

# MANUEL D'UTILISATION AVANCÉE

KM-2540  
KM-3040



## **Manuels fournis**

Les manuels ci-après sont fournis avec la machine. Se reporter au manuel approprié selon les informations recherchées.

### **Manuel d'utilisation**

Décrit la mise en place du papier, les procédures de copie de base et les procédures dépannage.

### **Manuel d'utilisation avancée (ce manuel)**

Explique les opérations de copie en détail, ainsi que les paramètres par défaut.

### **Guide de démarrage rapide**

Énumère et décrit brièvement les fonctions de copie de la machine.

---

# Table des matières

---

	Informations légales et conventions .....	iii
1	Fonctions de copie .....	1-1
	Sélection de la source de papier .....	1-2
	Sélection du format de l'original .....	1-3
	Nombre de copies .....	1-5
	Orientation du document original .....	1-6
	Mode Groupage .....	1-7
	Agrafage .....	1-8
	Mode Fusion copie .....	1-9
	Mode Marge .....	1-12
	Centrage des originaux .....	1-13
	Effacement des bordures .....	1-14
	Numérotation des pages .....	1-16
	Mode Couverture .....	1-18
	Livret à partir de feuilles .....	1-19
	Livrets à partir de doubles pages .....	1-21
	Pages Mémo .....	1-22
	Numérisation continue .....	1-24
	Copie d'essai .....	1-24
	Répétition de copie .....	1-25
	Rotation image automatique .....	1-27
	Sélection de la destination de sortie .....	1-28
	EcoPrint .....	1-28
	Copie image négative .....	1-29
	Image inversée .....	1-29
	Mode Originaux en plusieurs tailles .....	1-30
	Copie programmée .....	1-31
	Affectation de touches d'enregistrement .....	1-33
	Construction du travail .....	1-34
2	Fonctions de gestion de sortie .....	2-1
	Présentation des fonctions de gestion de sortie .....	2-2
	Utilisation des fonctions de gestion de sortie .....	2-2
3	Menu Système .....	3-1
	Paramètres par défaut .....	3-2
	Configuration du bac MF .....	3-26
	Enregistrement de formats non standard pour les originaux ..	3-28
	Rafraîch. tambour .....	3-29
	Impression de rapports .....	3-30
	Vérification du nombre total de copies .....	3-32
4	Comptabilité des tâches .....	4-1
	Aperçu de la comptabilité des tâches .....	4-2
	Gestion des comptes .....	4-4
	Nombre de copies par service .....	4-11
	Activation et désactivation de la comptabilité des tâches ...	4-13
	Paramètres par défaut de la comptabilité des tâches .....	4-14
	Utilisation de la comptabilité des tâches .....	4-19
5	Dépannage .....	5-1
	Résolution des dysfonctionnements .....	5-2

---

	<b>Réponse aux messages d'erreur .....</b>	<b>5-5</b>
<b>6</b>	<b>Annexe .....</b>	<b>6-1</b>
	<b>Papier .....</b>	<b>6-2</b>
	<b>Intercompatibilité des fonctions .....</b>	<b>6-10</b>
	<b>Glossaire .....</b>	<b>6-15</b>
	<b>Index .....</b>	<b>1-1</b>

---

# Informations légales et conventions

---

Lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser la machine.

## Marques commerciales

- PRESCRIBE et ECOSYS sont des marques déposées de Kyocera Corporation.
- KPDL est une marque de Kyocera Corporation.
- Windows et Windows Server sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Windows NT est une marque de Microsoft Corporation.
- PCL et P JL sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.
- Adobe, Adobe Acrobat et Adobe Reader sont des marques déposées d'Adobe Systems Inc.
- PowerPC est une marque de International Business Machines Corporation.
- CompactFlash est une marque de SanDisk Corporation.
- Ce produit a été développé à l'aide du système d'exploitation en temps réel Tornado™ et des outils de Wind River Systems.
- Ce produit utilise PeerlessPrintXL pour fournir une émulation de langage PCL 6 compatible HP LaserJet. PeerlessPrintXL est une marque de Peerless Systems Corporation, 2381 Rosecrans Ave. El Segundo, CA 90245, États-Unis.
- TrueType est une marque déposée d'Apple Computer Inc.
- Toutes les polices résidentes de cette imprimante sont fournies sous licence Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino et Times sont des marques déposées de Linotype-Hell AG.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery et ITC Zapf Dingbats sont des marques déposées d'International Typeface Corporation.
- Ce produit contient les polices UFST™ et MicroType® de Monotype Imaging Inc.

Tous les autres noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles ™ et ® ne sont pas employés dans ce manuel d'utilisation.

## IBM PROGRAM LICENSE AGREEMENT

THE DEVICE YOU HAVE PURCHASED CONTAINS ONE OR MORE SOFTWARE PROGRAMS ("PROGRAMS") WHICH BELONG TO INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ("IBM"). THIS DOCUMENT DEFINES THE TERMS AND CONDITIONS UNDER WHICH THE SOFTWARE IS BEING LICENSED TO YOU BY IBM. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE, THEN WITHIN 14 DAYS AFTER YOUR ACQUISITION OF THE DEVICE YOU MAY RETURN THE DEVICE FOR A FULL REFUND. IF YOU DO NOT SO RETURN THE DEVICE WITHIN THE 14 DAYS, THEN YOU WILL BE ASSUMED TO HAVE AGREED TO THESE TERMS AND CONDITIONS.

---

The Programs are licensed not sold. IBM, or the applicable IBM country organization, grants you a license for the Programs only in the country where you acquired the Programs. You obtain no rights other than those granted you under this license.

The term "Programs" means the original and all whole or partial copies of it, including modified copies or portions merged into other programs. IBM retains title to the Programs. IBM owns, or has licensed from the owner, copyrights in the Programs.

#### 1. License

Under this license, you may use the Programs only with the device on which they are installed and transfer possession of the Programs and the device to another party. If you transfer the Programs, you must transfer a copy of this license and any other documentation to the other party. Your license is then terminated. The other party agrees to these terms and conditions by its first use of the Program.

You may not:

- 1) use, copy, modify, merge, or transfer copies of the Program except as provided in this license;
- 2) reverse assemble or reverse compile the Program; or
- 3) sublicense, rent, lease, or assign the Program.

#### 2. Limited Warranty

The Programs are provided "AS IS."

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES COVERING THE PROGRAMS (OR CONDITIONS), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties, so the above exclusion may not apply to you.

SUPPLEMENT TO AGREEMENT FOR SOFTWARE BUNDLING AND DISTRIBUTION FOR ALDC

#### 3. Limitation of Remedies

IBM's entire liability under this license is the following;

- 1) For any claim (including fundamental breach), in any form, related in any way to this license, IBM's liability will be for actual damages only and will be limited to the greater of;
  - a) the equivalent of U.S.\$25,000 in your local currency; or
  - b) IBM's then generally available license fee for the Program

This limitation will not apply to claims for bodily injury or damages to real or tangible personal property for which IBM is legally liable. IBM will not be liable for any lost profits, lost savings, or any incidental damages or other economic consequential damages, even if IBM, or its authorized supplier, has been advised of the possibility of such damages. IBM will not be liable for any damages claimed by you based on any third party claim. This limitation of remedies also applies to any developer of Programs supplied to IBM. IBM's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this Section. Some jurisdictions do not allow these limitations or exclusions, so they may not apply to you.

#### 4. General

---

You may terminate your license at any time. IBM may terminate your license if you fail to comply with the terms and conditions of this license. In either event, you must destroy all your copies of the Program. You are responsible for payment of any taxes, including personal property taxes, resulting from this license. Neither party may bring an action, regardless of form, more than two years after the cause of action arose. If you acquired the Program in the United States, this license is governed by the laws of the State of New York. If you acquired the Program in Canada, this license is governed by the laws of the Province of Ontario. Otherwise, this license is governed by the laws of the country in which you acquired the Program.

### **Monotype Imaging License Agreement**

1. "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
2. You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
3. To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
4. You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
5. This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
6. You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
7. Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions. The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.

- 
8. Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging. In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
  9. Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
  10. You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
  11. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
  12. You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

---

## À propos de ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation contient les chapitres suivants :

### 1 Fonctions de copie

Décrit les fonctions de copie complètes de la machine.

### 2 Fonctions de gestion de sortie

Explique les fonctions de gestion de sortie.

### 3 Menu Système

Présente les paramètres généraux par défaut.

### 4 Comptabilité des tâches

Explique comment gérer la comptabilité des tâches sur les machines dont l'utilisation est partagée entre plusieurs services.

### 5 Dépannage

Explique comment gérer les messages d'erreur et les autres problèmes.

### Annexe

Présente les papiers pris en charge ainsi que les fonctions compatibles entre elles. L'annexe contient également un glossaire.

## Conventions utilisées dans ce manuel

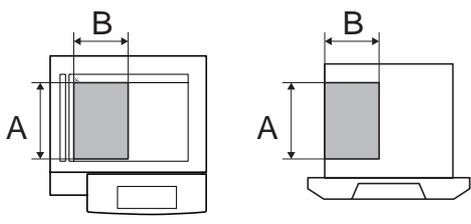
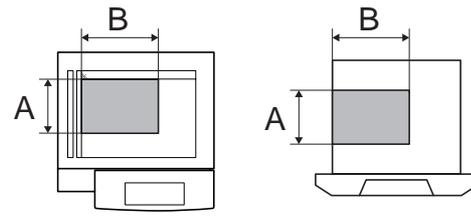
Les conventions suivantes sont utilisées selon la nature de la description.

Convention	Description	Exemple
<b>Gras</b>	Indique les touches du panneau de commande.	Appuyer sur la touche <b>Démarrer</b> .
[Normal]	Identifie les touches de l'écran tactile.	Appuyer sur [Basic].
<i>Italique</i>	Identifie les messages de l'écran tactile.	<i>Prêt à copier s'affiche.</i>
<b>Remarque</b>	Contient des informations supplémentaires ou des opérations de référence.	 <b>Remarque</b> -
<b>IMPORTANT</b>	Signale des éléments obligatoires ou interdits afin d'éviter tout problème éventuel.	<b>IMPORTANT</b> -

## Formats papier et formats d'originaux

Cette section explique la notation utilisée dans ce manuel pour désigner le format des originaux ou du papier.

Comme pour les formats A4 et B5, qui peuvent être utilisés à l'horizontale ou à la verticale, pour indiquer l'orientation de l'original/du papier, l'orientation horizontale est indiquée par le caractère supplémentaire R.

Direction original	Format indiqué <sup>a</sup>
<p>Sens vertical</p>  <p style="text-align: center;"><b>Original</b>                      <b>Format</b></p> <p>Pour l'original/le papier, la dimension <b>A</b> est plus longue que <b>B</b>.</p>	<p>A4, B5, A5, B6, A6 et 16K</p>
<p>Sens horizontal</p>  <p style="text-align: center;"><b>Original</b>                      <b>Format</b></p> <p>Pour l'original/le papier, la dimension <b>A</b> est plus courte que <b>B</b>.</p>	<p>A4R, B5R, A5R, B6R, A6R et 16KR</p>

- a. Le format de l'original/du papier pouvant être utilisé dépend de la fonction et du bac source. Pour plus d'informations, se reporter à la page décrivant cette fonction ou ce bac source.

---

# 1 Fonctions de copie

---

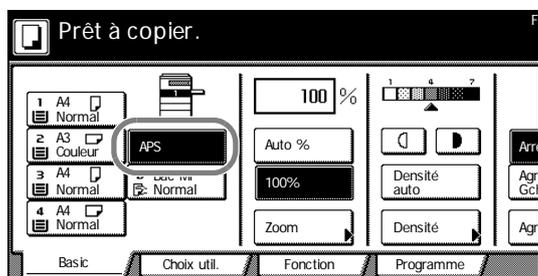
Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

<b>Sélection de la source de papier</b>	<b>1-2</b>
<b>Sélection du format de l'original</b>	<b>1-3</b>
Formats standard .....	1-3
Autres formats standard .....	1-3
Entrée format.....	1-4
Format personnalisé.....	1-4
<b>Nombre de copies</b>	<b>1-5</b>
<b>Orientation du document original</b>	<b>1-6</b>
<b>Mode Groupage</b>	<b>1-7</b>
<b>Agrafage</b>	<b>1-8</b>
<b>Mode Fusion copie</b>	<b>1-9</b>
<b>Mode Marge</b>	<b>1-12</b>
<b>Centrage des originaux</b>	<b>1-13</b>
<b>Effacement des bordures</b>	<b>1-14</b>
Mode Effacement : Feuille.....	1-14
Mode Effacement : Livre.....	1-14
Mode Effacement individuel .....	1-15
<b>Numérotation des pages</b>	<b>1-16</b>
<b>Mode Couverture</b>	<b>1-18</b>
<b>Livret à partir de feuilles</b>	<b>1-19</b>
<b>Livrets à partir de doubles pages</b>	<b>1-21</b>
<b>Pages Mémo</b>	<b>1-22</b>
<b>Numérisation continue</b>	<b>1-24</b>
<b>Copie d'essai</b>	<b>1-24</b>
<b>Répétition de copie</b>	<b>1-25</b>
Préparation d'un travail pour Répétition de copie.....	1-25
Sortie de Répétition de copie .....	1-25
<b>Rotation image automatique</b>	<b>1-27</b>
<b>Sélection de la destination de sortie</b>	<b>1-28</b>
<b>EcoPrint</b>	<b>1-28</b>
<b>Copie image négative</b>	<b>1-29</b>
<b>Image inversée</b>	<b>1-29</b>
<b>Mode Originaux en plusieurs tailles</b>	<b>1-30</b>
<b>Copie programmée</b>	<b>1-31</b>
Utilisation de programmes pour la copie .....	1-31
Modification de noms de programme .....	1-31
Suppression de programmes .....	1-32
<b>Affectation de touches d'enregistrement</b>	<b>1-33</b>
Affectation de touches d'enregistrement .....	1-33
Effacement de touches d'enregistrement .....	1-33
<b>Construction du travail</b>	<b>1-34</b>
Procédure de construction du travail.....	1-34
Configuration des fonctions.....	1-37

## Sélection de la source de papier

Pour sélectionner du papier d'un autre format, changer de source de papier (magasin ou bac MF).

Procéder comme suit pour sélectionner la source de papier.



- 1 Mettre l'original en place.

Lorsque la fonction de sélection automatique du papier ([APS]) est sélectionnée, le format de l'original est détecté automatiquement.



**Remarque** il est possible de passer outre la valeur par défaut de la fonction de sélection automatique du papier. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Définition de la sélection automatique du papier* à la page 3-6.

- 2 Pour changer le format du papier, appuyer sur le bouton correspondant au format souhaité afin de sélectionner la source de papier correspondante.

Si le bac MF est utilisé, se reporter au *chapitre 2* du *Manuel d'utilisation : Définition du type de support et du format de papier pour les magasins et le bac MF* pour configurer le format de papier et le type de support.

- 3 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.

## Sélection du format de l'original

Cette fonction permet d'indiquer le format d'original à utiliser pour la numérisation. Veiller à indiquer le format d'original lors de la copie d'originaux de format non standard.

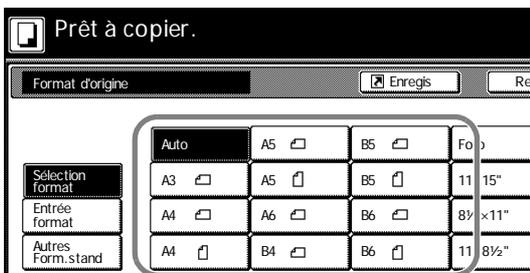
Sélectionner le format d'original dans les groupes de format d'original ci-dessous.

- **Formats standard** : sélectionner l'un des formats standard utilisés couramment.  
Modèles américains : 11 x 17", 8 1/2 x 14", 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11", 5 1/2 x 8 1/2", 8 1/2 x 5 1/2", 8 1/2 x 13 1/2", 8 1/2 x 13" (Oficio II), 11 x 15", A4 et A4R  
Modèles européens : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6, B6R, A6R, Folio, 11 x 15", 11 x 8 1/2" et 8 1/2 x 11"
- **Autres formats standard** : sélectionner l'un des formats standard spéciaux.  
Modèles américains : A3, B4, B5, B5R, A5, A5R, B6, B6R, A6R, Folio, Carte, OUFUKU HAGAKI, 8K, 16K et 16KR  
Modèles européens : 11 x 17", 8 1/2 x 14", 5 1/2 x 8 1/2", 8 1/2 x 5 1/2", 8 1/2 x 13 1/2", 8 1/2 x 13" (Oficio II), Carte postale, OUFUKU HAGAKI, 8K, 16K et 16KR
- **Entrée format** : préciser le format s'il n'est pas répertorié dans la liste de formats standard.  
Modèles américains  
Vertical : 2 à 11 5/8" (par incréments de 1/8"), Horizontal : 2 à 17" (par incréments de 1/8")  
Modèles européens  
Vertical : 50 à 297 mm (par incréments de 1 mm), Horizontal : 50 à 432 mm (par incréments de 1 mm)
- **Format personnalisé** : sélectionner l'un des formats d'originaux entrés et enregistrés. Pour plus d'informations sur la configuration de formats d'originaux personnalisés, se reporter à la section *Enregistrement de formats non standard pour les originaux* à la page 3-28.

### Formats standard

Procéder comme suit pour indiquer le format standard.

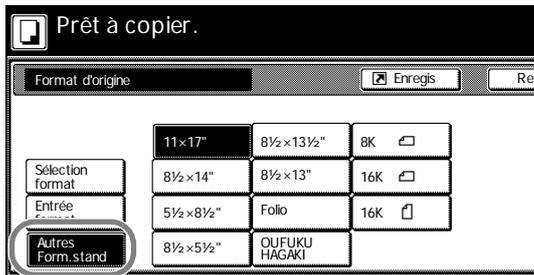
- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Sélection format].
- 4 Sélectionner le format de l'original.  
Choisir [Auto] pour détecter automatiquement le format des originaux mis en place.
- 5 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



### Autres formats standard

Procéder comme suit pour indiquer les autres formats standard.

- 1 Mettre l'original en place.



- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Sélection format].
- 4 Appuyer sur [Autres Form. stand].
- 5 Sélectionner le format de l'original.
- 6 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.

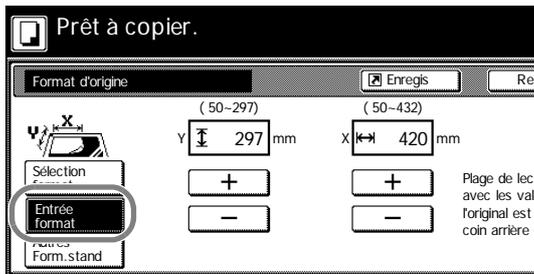
## Entrée format

Procéder comme suit pour préciser le format de l'original lorsqu'il n'est pas répertorié dans les formats standard.

- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Sélection format].
- 4 Appuyer sur [Entrée format].
- 5 Appuyer sur [+] ou sur [-] afin de définir la hauteur Y et la largeur X.

Avec les modèles européens, il est possible d'entrer directement le format à l'aide des touches numériques en appuyant sur [Touches#-].

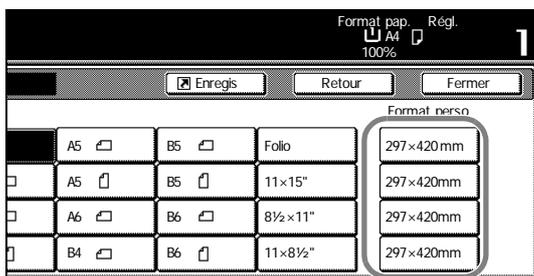
- 6 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



## Format personnalisé

Procéder comme suit pour indiquer un des formats personnalisés.

- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Sélection format].
- 4 Sélectionner le format d'original dans *Format perso*.
- 5 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



## Nombre de copies

Cette fonction permet de définir le nombre de feuilles à copier. Il est possible d'indiquer jusqu'à 999 feuilles pour un même travail de copie.

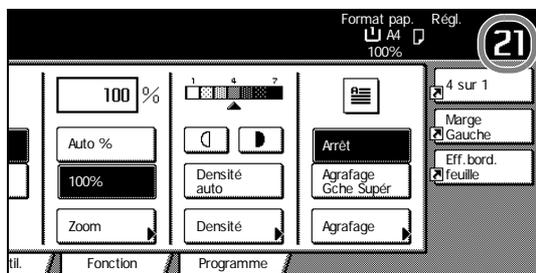
Procéder comme suit pour indiquer le nombre de copies.

- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Entrer le nombre de copies requis à l'aide des touches numériques du panneau de commande.



**Remarque** pour annuler le nombre de copies, appuyer sur la touche **Arrêter/Effacer**. Le nombre de copies est remis à 1.

- 3 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



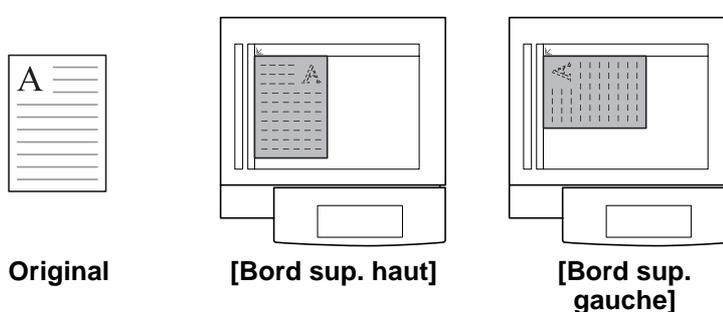
---

## Orientation du document original

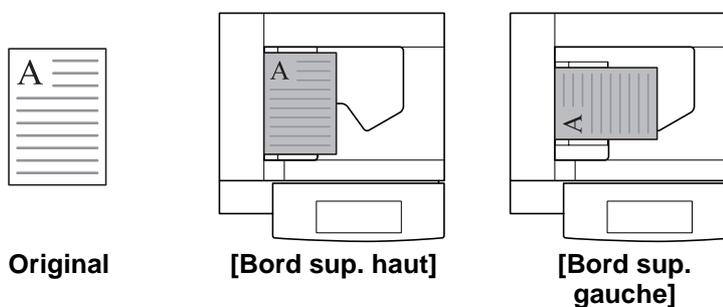
Pour que les fonctions ci-dessous soient disponibles, l'orientation de l'original doit être définie.

- Mode Recto verso
- Mode Séparation (séparation des copies des originaux recto verso)
- Mode Marge
- Centrage des originaux
- Effacement des bordures
- Mode Fusion copie
- Pages mémo
- Numérotation des pages
- Livret
- Agrafage (en option)

### Mise en place des originaux sur la glace d'exposition



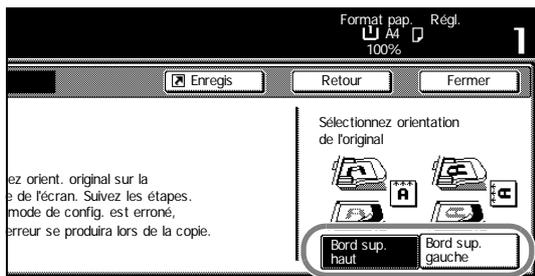
### Mise en place des originaux dans le processeur de document en option



 **Remarque** Le paramètre d'orientation de l'original par défaut peut être modifié. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Orientation du document original* à la page 3-19.

Procéder comme suit pour indiquer l'orientation de l'original.

- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 3 Appuyer sur [Orient. original].



- 4 Selon l'orientation de l'original, appuyer sur [Bord sup. haut] ou sur [Bord sup. gauche].
- 5 Appuyer sur [Fermer].
- 6 Configurer les fonctions qui nécessitent la définition de l'orientation de l'original, telles que le mode Recto verso.
- 7 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.

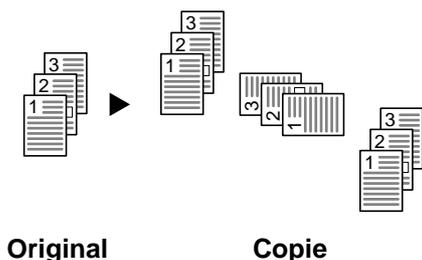
## Mode Groupage

Cette fonction empile chaque jeu de copies imprimées perpendiculairement (rotation de 90 degrés) au jeu précédent.



**Remarque** cette fonction exige que du papier de même format soit chargé dans les différents magasins selon des orientations portrait et paysage.

Seuls les formats de papier 11 x 8 1/2", A4, B5 et 16K peuvent être utilisés en mode Groupage.



Procéder comme suit pour utiliser le mode Groupage.

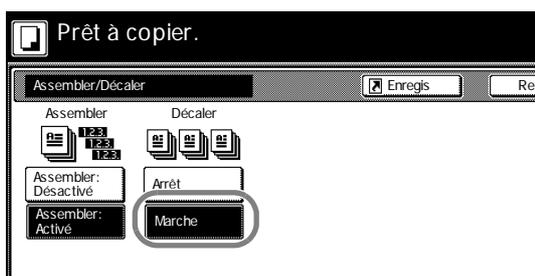
- 1 Appuyer sur [Fonction].
- 2 Appuyer sur [Assembler/Décaler].
- 3 Appuyer sur [Marche].
- 4 Entrer le nombre de copies à l'aide des touches numériques.
- 5 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie commence automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.

Les pages copiées sont placées dans le plateau supérieur et les jeux sont décalés.



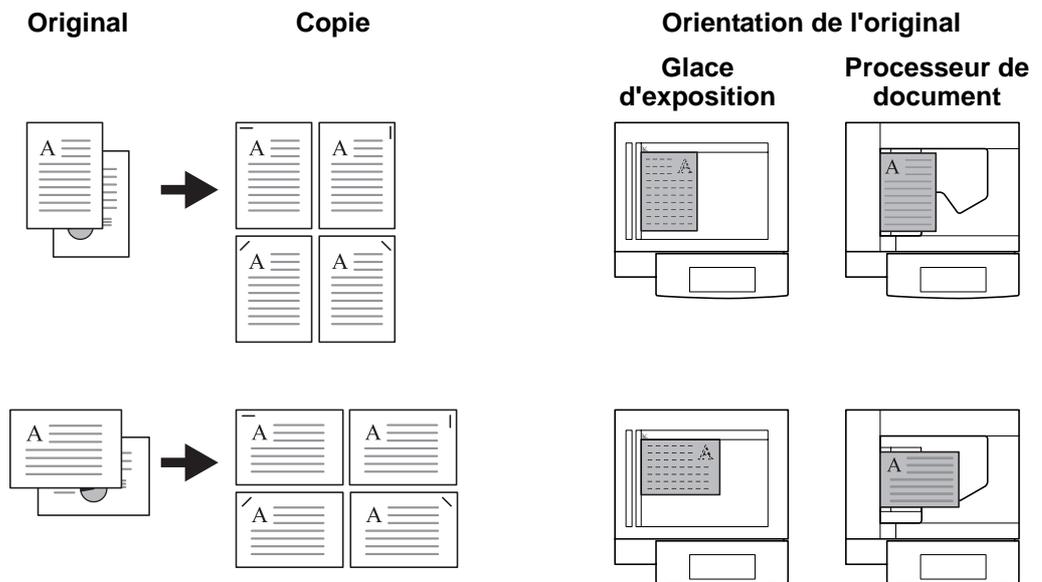
## Agrafage

Cette fonction permet d'agrafer des jeux de copies.



**Remarque** le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option doivent être installés.

Les orientations de l'original et les positions correspondantes des agrafes sont les suivantes.



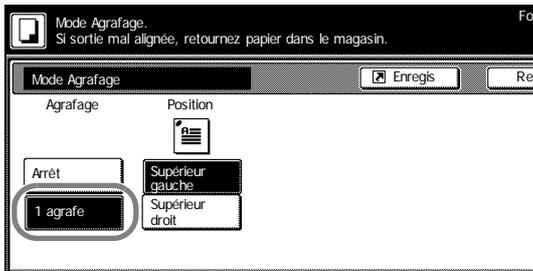
Procéder comme suit pouragrafer les copies imprimées.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Agrafage].
- 3 Appuyer sur [1 agrafe].
- 4 Sélectionner la position des agrafes.
- 5 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie commence automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.



## Mode Fusion copie

Dans ce mode, les images de deux ou quatre originaux sont réduites et fusionnées en une seule copie. La limite de page de chaque original peut être indiquée par une ligne pleine ou par des pointillés.

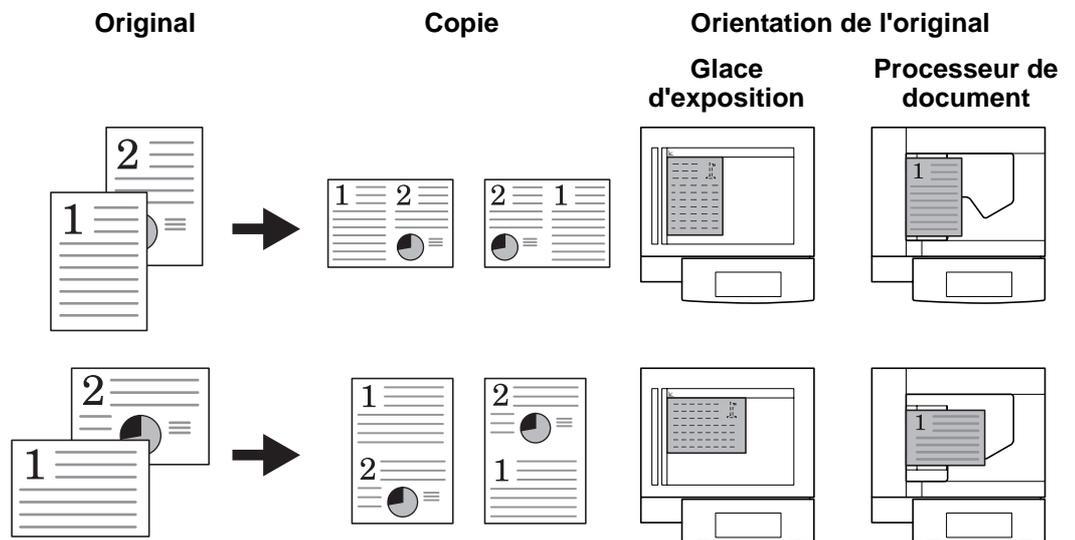


**Remarque** le mode Fusion copie prend en charge les formats de papier 11 x 17", 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11", A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, 8K, 16K et 16KR

## Mode 2 en 1

Copie de deux originaux sur une même feuille. Ce mode peut être utilisé avec le mode Recto verso pour copier quatre originaux sur une feuille unique.

Les orientations de l'original et la sortie correspondante sont les suivantes.

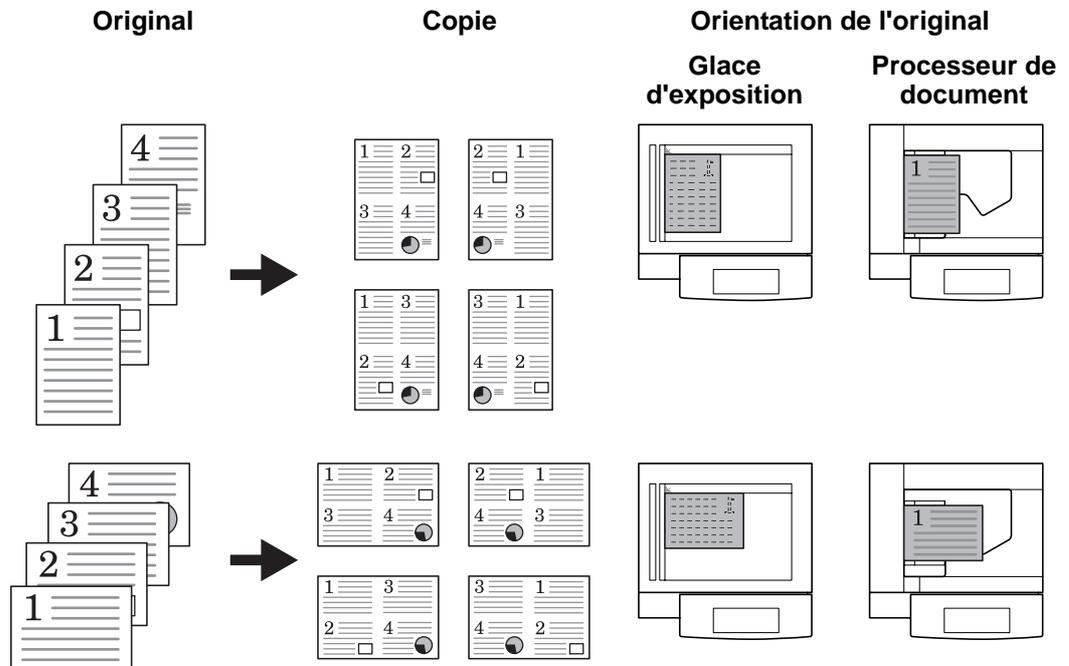


**Remarque** lorsque la glace d'exposition est utilisée, veiller à copier les originaux dans l'ordre des pages

### Mode 4 sur 1

Copie de quatre originaux sur une même feuille. Ce mode peut être utilisé avec le mode Recto verso pour copier huit originaux sur une feuille unique.

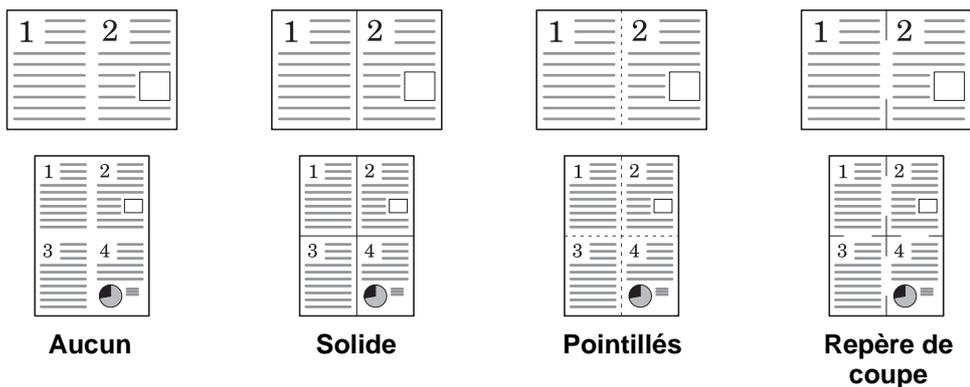
Les orientations de l'original et la sortie correspondante sont les suivantes.



 **Remarque** lorsque la glasse d'exposition est utilisée, veiller à copier les originaux dans l'ordre des pages

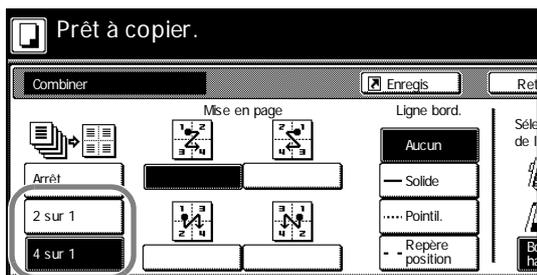
### Types de limites de page

Choisir le type de limites de page parmi les options suivantes.



Procéder comme suit pour fusionner des originaux.

- 1 Appuyer sur [Fonction].
- 2 Appuyer sur [Combiner].



- 3 Appuyer sur [2 sur 1] ou [4 sur 1].
- 4 Sélectionner la séquence de pages souhaitée dans *Mise en page*.
- 5 Sélectionner la limite de page dans *Bord. ligne*.
- 6 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie commence automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.

## Mode Marge

Il est possible de déplacer l'image originale afin de laisser un espace sur la copie pour une reliure à gauche (droite) ou en haut (bas). Les largeurs des marges sont les suivantes.

Type de modèle	Plage
Modèles américains	0 à 3/4" (par incréments de 1/8")
Modèles européens	0 - 18 mm (par incréments de 1 mm)

### Marge sur le verso

En mode Recto verso, il est également possible de définir la marge au verso.

**Auto** : fait coïncider automatiquement les marges du verso et celles du recto. Lorsque [Auto] est sélectionné, les marges droite et gauche du recto sont inversées au verso. En d'autres termes, lorsque la marge gauche du recto est réglée sur 1/2" (10 mm), la marge droite du verso correspond à 1/2" (10 mm). Les marges supérieure et inférieure sont identiques au recto et au verso.

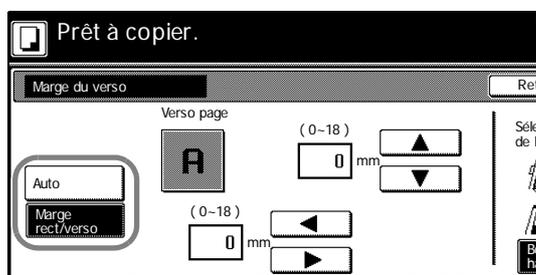
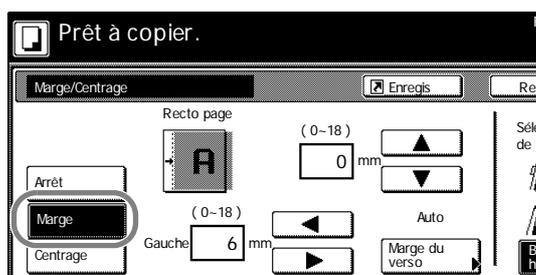
**Marge rect/verso**: permet de configurer individuellement les marges des pages recto et verso.



**Remarque** il est possible de définir la largeur de marge par défaut. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Définition de la marge par défaut* à la page 3-10.

Procéder comme suit pour utiliser le mode Marge.

- 1 Mettre l'original en place de telle sorte que le bord supérieur soit aligné avec le bord arrière ou gauche de la glace d'exposition.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Marge/Centrage].
- 4 Appuyer sur [Marge].
- 5 Appuyer sur [▲], [▼], [◀] ou [▶] pour régler les marges supérieure, inférieure, gauche et droite.
- 6 En mode Recto verso, appuyer sur [Marge verso de page].
- 7 Appuyer sur [Auto] ou [Marge rect/verso].  
[Auto] indique que la marge du verso est automatiquement basée sur la marge du recto.  
Pour [Marge rect/verso], appuyer sur [▲], [▼], [◀] ou [▶] pour régler les marges supérieure, inférieure, gauche et droite.
- 8 Selon la position de l'original, sélectionner [Bord sup. haut] ou [Bord sup. gauche] dans la zone *Sélection de l'orientation de l'original*.
- 9 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



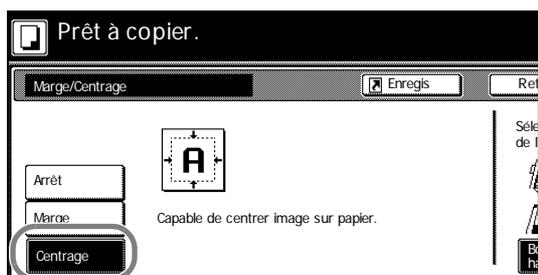
---

## Centrage des originaux

Si du papier dont le format est supérieur à l'original est utilisé pour la copie, cette fonction permet de centrer l'image de l'original sur le papier.

Procéder comme suit pour centrer les originaux.

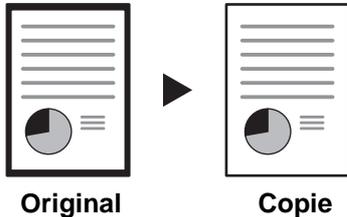
- 1 Mettre l'original en place de telle sorte que le bord supérieur soit aligné avec le bord arrière ou gauche de la glace d'exposition.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Marge/Centrage].
- 4 Appuyer sur [Centrage].
- 5 Selon la position de l'original, sélectionner [Bord sup. haut] ou [Bord sup. gauche] dans la zone *Sélection de l'orientation de l'original*.
- 6 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



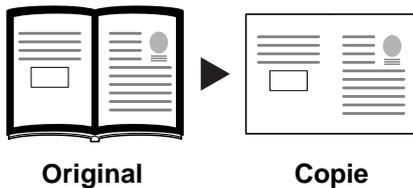
## Effacement des bordures

Cette fonction permet d'empêcher l'apparition d'ombres sur les bords des originaux.

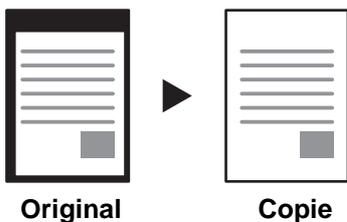
Choisir un des modes Effacement suivants.



**Effacer bordure feuille** : ce mode permet d'effacer les bordures noires autour d'un original d'une page.



**Effacer bordure livre** : ce mode permet d'effacer les bordures noires sur les bords et au centre d'un original tel qu'un livre épais. Spécifier si besoin est chaque largeur pour effacer les bordures qui entourent les bords et le centre du livre.



**Effacement bordure individuel** : ce mode permet de définir la largeur des bordures individuellement sur tous les côtés à effacer.

Les largeurs d'effacement qu'il est possible de définir dans chaque mode sont les suivantes.

Type de modèle	Plage
Modèles américains	0 à 2" (par incréments de 1/8")
Modèles européens	0 - 50 mm (par incréments de 1 mm)



**Remarque** il est possible de définir la largeur d'effacement des bordures par défaut. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Effacement des bordures* à la page 3-10.

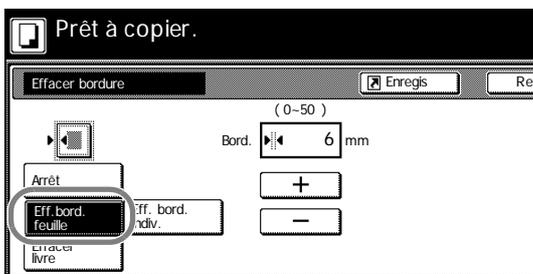
### Mode Effacement : Feuille

Procéder comme suit pour effacer les bordures noires sur les bords d'un original d'une page.

- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Effacer bordure].
- 4 Appuyer sur [Eff. bord. feuille].
- 5 Appuyer sur [+] ou [-] pour définir la largeur d'effacement des bordures.

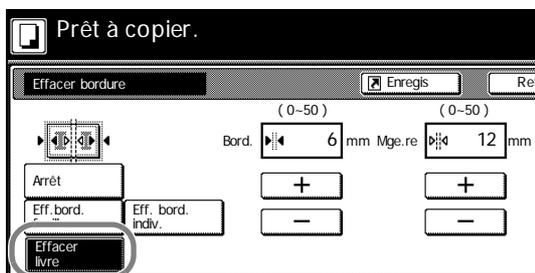
Dans le cas des modèles européens, il est possible d'appuyer sur [Touches#], puis d'entrer la largeur de la bordure directement à l'aide des touches numériques.

- 6 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



### Mode Effacement : Livre

Procéder comme suit pour effacer les bordures noires sur les bords d'un original tel qu'un livre.



- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Effacer bordure].
- 4 Appuyer sur [Effacer livre].
- 5 Appuyer sur [+] ou [-] pour définir les largeurs d'effacement de la *bordure* (bords extérieurs) et du *centre*.

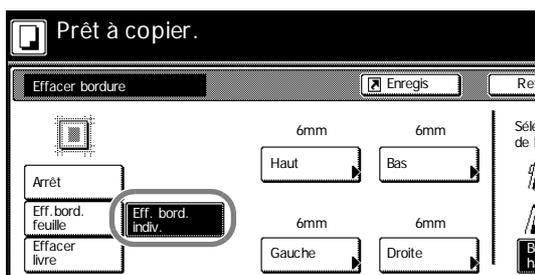
Dans le cas des modèles européens, il est possible d'appuyer sur [Touches#], puis d'entrer la largeur de la bordure directement à l'aide des touches numériques.

- 6 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.

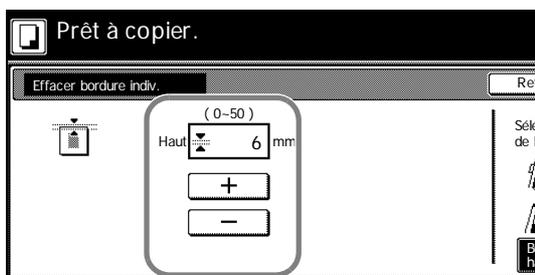
### Mode Effacement individuel

Procéder comme suit pour effacer les bordures noires en définissant les largeurs d'effacement individuellement.

- 1 Mettre l'original en place de telle sorte que le bord supérieur soit aligné avec le bord arrière ou gauche de la glace d'exposition.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Effacer bordure].
- 4 Appuyer sur la touche [Eff. bord. indiv.].



- 5 Selon l'orientation de l'original, sélectionner [Bord sup. haut] ou [Bord sup. gauche] dans la zone *Sélection de l'orientation de l'original*.
- 6 Sélectionner la bordure requise, [Haut], [Bas], [Gauche] et [Droite], pour régler sa largeur.



- 7 Appuyer sur [+] ou [-] pour définir la largeur d'effacement des bordures.

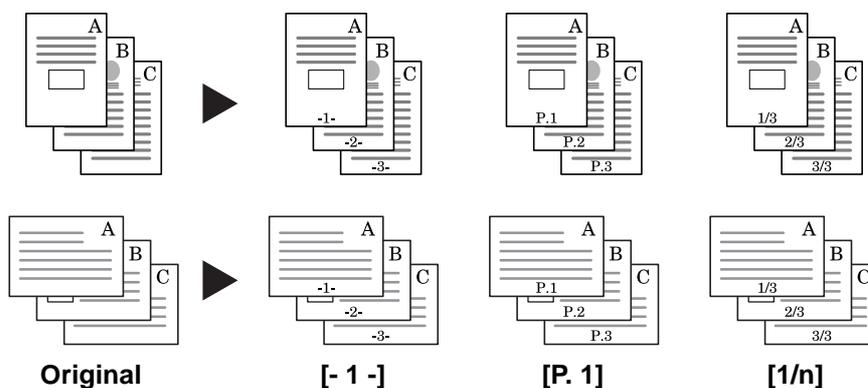
Dans le cas des modèles européens, il est possible d'appuyer sur [Touches#], puis d'entrer la largeur de la bordure directement à l'aide des touches numériques.

- 8 Appuyer sur [Fermer]. Pour définir la largeur d'effacement d'autres bordures, répéter les étapes 6 à 8.
- 9 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.

## Numérotation des pages

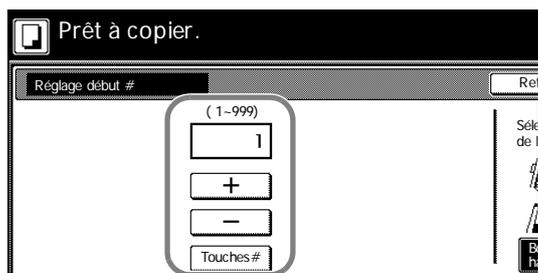
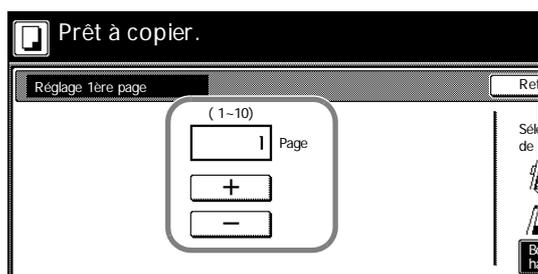
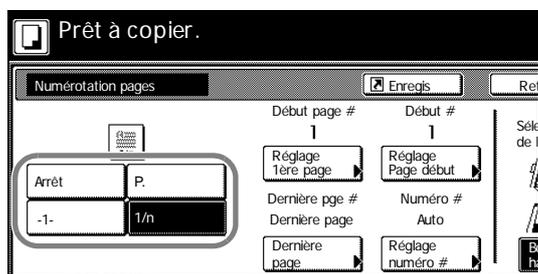
Cette fonction permet de numéroter des originaux de plusieurs pages dans l'ordre séquentiel. Les formats de numérotation disponibles sont : [- 1 -], [P. 1] ou [1/n]. Le format [1/n] imprime le nombre total de pages à la place de « n ».

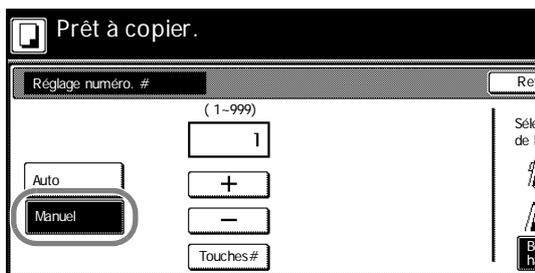
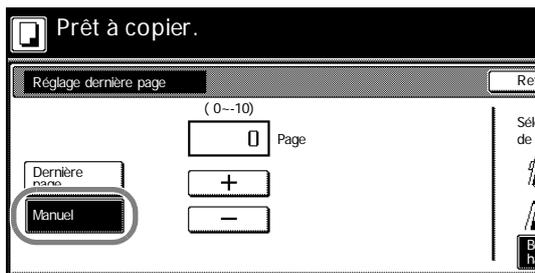
Le numéro de page est centré au bas de la page.



Procéder comme suit pour numéroter les pages.

- 1 Mettre l'original en place de telle sorte que le bord supérieur soit aligné avec le bord arrière ou gauche de la glace d'exposition.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Numérotation pages].
- 4 Sélectionner le format de numérotation de page, [- 1 -], [P. 1] ou [1/n].
- 5 Pour commencer la numérotation à partir d'une page autre que la première page, appuyer sur [Réglage 1ère page].
- 6 Appuyer sur [+] ou [-] pour sélectionner la page de début, puis appuyer sur [Fermer].
- 7 Pour que la numérotation commence à un nombre autre que 1, appuyer sur [Réglage page début].
- 8 Appuyer sur [+] ou [-] pour sélectionner la page de début, puis appuyer sur [Fermer].  
Appuyer sur [Touches#] pour utiliser les touches numériques.
- 9 Pour définir le numéro de la dernière page, appuyer sur Réglage dernière page.





10 Appuyer sur [Manuel].

11 Appuyer sur [+] ou [-] pour sélectionner la page de début, puis appuyer sur [Fermer].

12 Pour définir manuellement le nombre «n» en mode [1/n], appuyer sur [Réglage dénomin. #].

13 Appuyer sur [Manuel].

14 Appuyer sur [+] ou [-] pour sélectionner la valeur de « n », puis appuyer sur [Fermer].

Appuyer sur [Touches#] pour utiliser les touches numériques.

15 Selon la position de l'original, sélectionner [Bord sup. haut] ou [Bord sup. gauche] dans la zone *Sélection de l'orientation de l'original*.

16 Appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie commence automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.

## Mode Couverture

Il est possible d'utiliser une couverture avant et/ou arrière distincte. Cette option permet de changer la source de papier et de copier la première et la dernière pages de l'original sur du papier couleur ou épais.

Types de couvertures	Description
Capot avant	Copie la première page de l'original comme page de couverture, sur le papier choisi à cet effet.
Couv.avant + VersoCouv. (Couverture avant et arrière)	Copie la première et la dernière pages de l'original comme couvertures avant et arrière, sur le papier choisi à cet effet.

Le papier utilisé pour la page de couverture provient du bac MF. Pour utiliser du papier de couverture d'un magasin, se reporter à la section *Définition de la source de papier pour la couverture* à la page 3-7.

En mode Recto verso, les deux faces de la page de couverture sont imprimées.

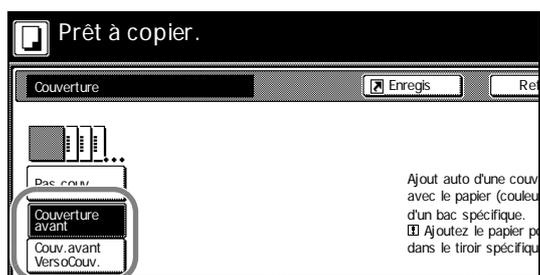
Procéder comme suit pour ajouter des couvertures.

- 1 Mettre l'original en place.
- 2 Appuyer sur [Fonction].
- 3 Appuyer sur [Couverture].
- 4 Appuyer sur [Couverture avant] ou [Couv.avant + VersoCouv.].
- 5 Appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie commence automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.



---

## Livret à partir de feuilles

Cette fonction permet de créer un livret de copies recto verso comportant des doubles pages à partir d'originaux recto ou recto verso. Une pliure centrale permet de créer des livrets tels que des magazines. D'autre part, du papier épais ou couleur peut être utilisé comme page de couverture.

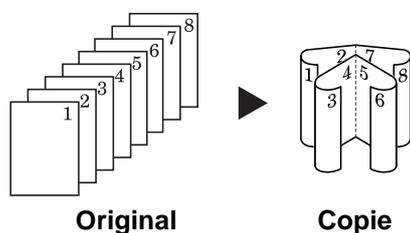
Le papier utilisé pour la page de couverture provient du bac MF. Pour utiliser du papier de couverture d'un magasin, se reporter à la section *Définition de la source de papier pour la couverture* à la page 3-7.



**Remarque** seuls les formats de papier 11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", A3, B4, A4, A4R, B5 and et B5R sont pris en charge en mode Livret (original comportant des feuilles séparées).

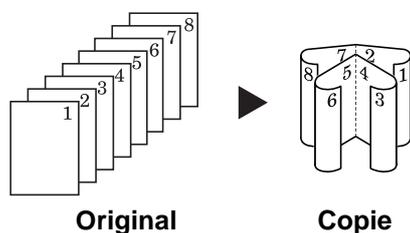
### Reliure sur le côté gauche

Les copies pliées peuvent être numérisées de gauche à droite.



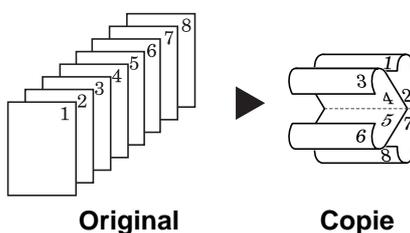
### Reliure sur le côté droit

Les copies pliées peuvent être numérisées de droite à gauche.



### Reliure supérieure

Les copies pliées peuvent être numérisées de haut en bas.



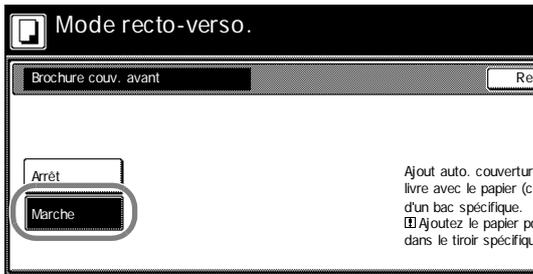
Procéder comme suit pour créer ces types de livrets.

- 1 Appuyer sur [Fonction].
- 2 Appuyer sur [Livret].



- 3 Appuyer sur [Livret].
- 4 Sélectionner l'orientation de la reliure dans la section *Original* et dans la section *Finition*.

Si le message *Il est impossible de copier dans ce mode. Changer sens original et mode finisseur s'affiche*, vérifier que l'orientation de l'original est correcte (à droite de l'écran tactile) et que les paramètres appropriés sont définis pour l'original et les copies finies.



- 5 Pour insérer une page de couverture, appuyer sur [Brochure couv. avant].

Appuyer sur [Marche] puis sur [Fermer].

- 6 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**.



**Remarque** lorsque la glace d'exposition est utilisée, veiller à placer les originaux dans l'ordre des pages.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie commence automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.

## Livrets à partir de doubles pages

Cette fonction permet de copier des livres en vue de créer des livrets de copies recto verso comportant des doubles pages. Une pliure centrale permet de créer des livrets tels que des magazines. D'autre part, du papier épais ou couleur peut être utilisé comme page de couverture.

Il est possible de changer le magasin configuré comme source d'alimentation du papier pour la page de couverture. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Définition de la source de papier pour la couverture* à la page 3-7.

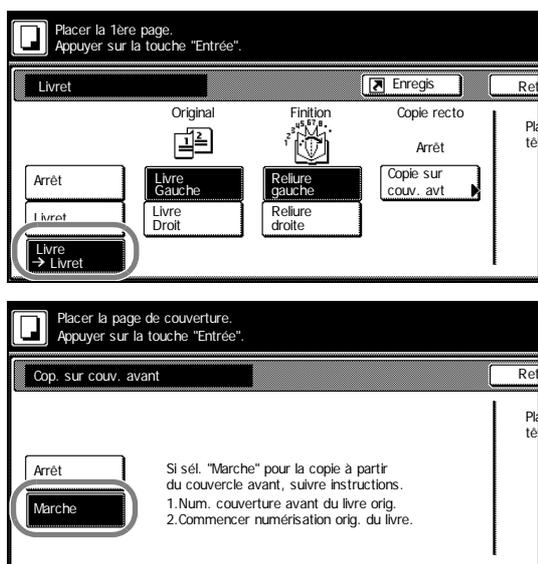
 **Remarque** seuls les formats d'originaux 11 x 17", 8 1/2 x 11", A3, B4, A4R, B5R, A5R et 8K, peuvent être utilisés pour créer des livrets à partir de doubles pages, et seuls les formats de sortie 11 x 17", 8 1/2 x 14", 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11", A3, B4, A4, A4R, B5 et B5R sont pris en charge.

Procéder comme suit pour créer ces types de livrets.

- 1 Mettre l'original (livre) en place et appuyer sur [Fonction].
- 2 Appuyer sur [Livret].
- 3 Appuyer sur [Livre→Livret].
- 4 Sélectionner les types d'original et de finition.
- 5 Pour insérer une page de couverture, appuyer sur [Brochure cov. avant].  
Appuyer sur [Marche] puis sur [Fermer].
- 6 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La numérisation de l'original commence.

Le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.



## Pages Mémo

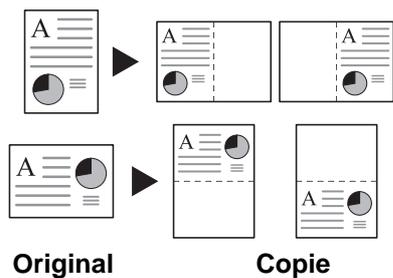
Cette fonction permet de réaliser des copies comportant un espace pour l'ajout de notes. Il est également possible de copier deux originaux sur une même feuille comportant un espace pour l'ajout de notes.



**Remarque** le mode Pages mémo prend en charge les formats de papier 11 x 17", 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11", A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, 8K, 16K et 16KR

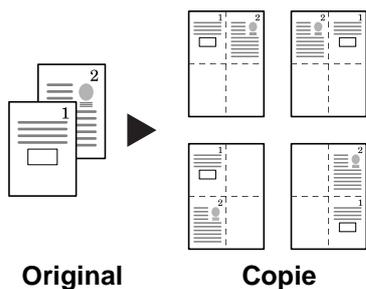
### Mise en page A

Réduit les images d'un original d'une page pour la copie sur la moitié d'une page, en laissant l'autre moitié pour les notes.



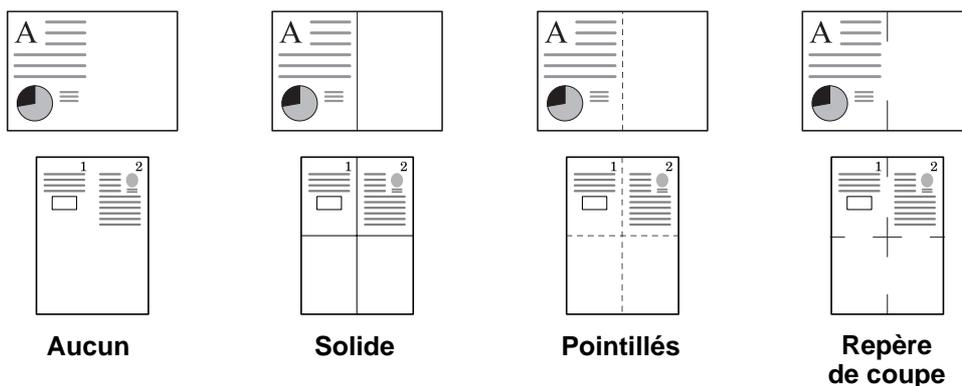
### Mise en page B

Réduit les images d'un original de deux pages pour la copie sur la moitié d'une seule page, en laissant l'autre moitié pour les notes.



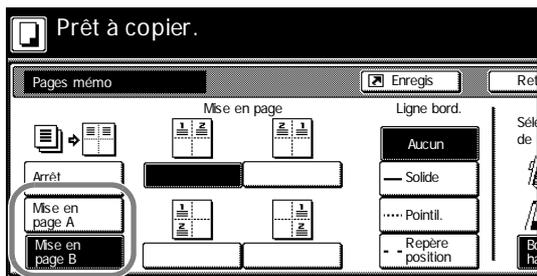
### Types de limites de page

Choisir le type de limites de page parmi les options suivantes.



Procéder comme suit pour utiliser le mode Page mémos.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Pages mémo].



- 3 Appuyer sur [Mise en page A] ou [Mise en page B].
- 4 Sélectionner la séquence de pages souhaitée dans *Mise en page*.
- 5 Sélectionner la limite de page dans *Bord. ligne*.
- 6 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie commence automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Une fois toutes les pages de l'original numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.

## Numérisation continue

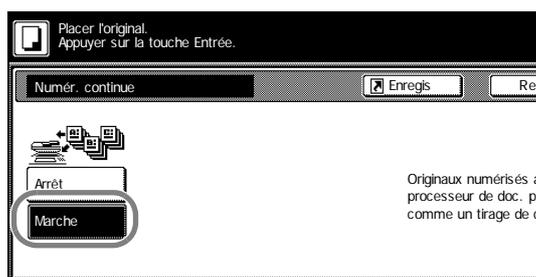
Cette fonction permet de numériser plusieurs originaux pour un seul travail de copie sans utiliser le processeur de document en option. Diviser l'original en jeux plus petits et les numériser en utilisant le processeur de document. En mode Numérisation continue, il est possible de continuer à numériser les originaux jusqu'à ce que la touche [Numéris. finie] soit actionnée.

Procéder comme suit pour utiliser la numérisation continue.

- 1 Appuyer sur [Fonction].
- 2 Appuyer sur [Numér. continue].
- 3 Appuyer sur [Marche].
- 4 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Mettre en place l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**. Numériser les pages restantes de l'original en procédant de même.

Une fois toutes les pages numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie démarre.

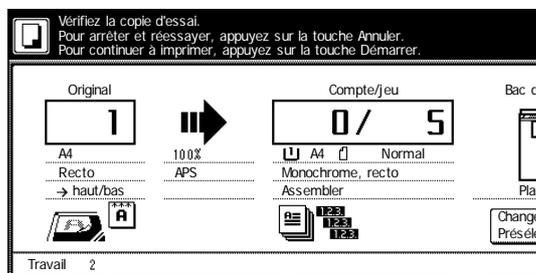
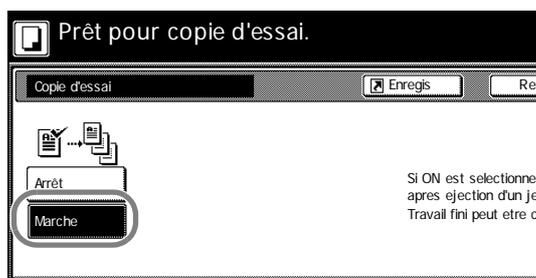


## Copie d'essai

Cette fonction permet d'effectuer une copie d'essai d'un jeu unique afin de vérifier les réglages avant d'imprimer les autres jeux. En cas de problème, annuler le reste du travail de copie pour éviter de gaspiller du papier.

Procéder comme suit pour réaliser une copie d'essai.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Copie d'essai].
- 3 Appuyer sur [Marche].
- 4 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie d'essai démarre.



- 5 Après impression d'une copie d'essai, un écran de confirmation s'affiche et le copieur reste en mode attente jusqu'à ce que le travail soit approuvé ou annulé. Vérifier la copie d'essai.

Si elle convient, appuyer sur la touche **Démarrer**. Les autres jeux sont imprimés.

Pour changer le nombre de copies, appuyer sur [Changer Préselect.] et modifier le nombre de copies.

Si la copie d'essai n'est pas acceptable, appuyer sur [Annuler] pour modifier les réglages de copie.

## Répétition de copie

Sélectionner la fonction Répétition de copie pour activer l'impression de jeux supplémentaires, le cas échéant, au terme de la copie.



**Remarque** Un seul jeu peut être enregistré pour la répétition de copie. Si vous enregistrez un nouveau travail de répétition de copie, les données du travail précédent seront effacées.

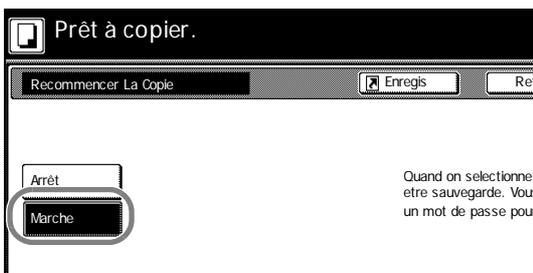
le travail Répétition de copie est effacé lorsque l'interrupteur d'alimentation principal est en position arrêt.

Il est également possible de désactiver ou de configurer la fonction Répétition de copie en mode de paramètres par défaut. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Activation de la fonction Répétition Copie* à la page 3-11.

## Préparation d'un travail pour Répétition de copie

Procéder comme suit pour configurer la fonction Répétition de copie.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Répétition Copie].
- 3 Appuyer sur [Marche].
- 4 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre et le travail est enregistré en tant que travail Répétition de copie.



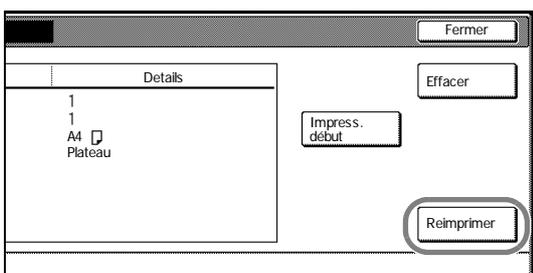
## Sortie de Répétition de copie

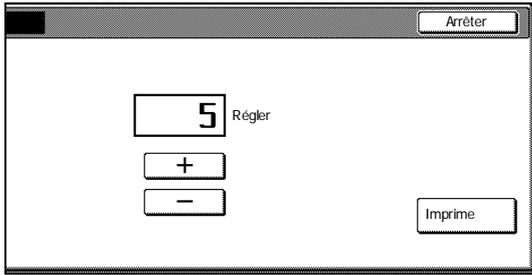
Appuyer sur la touche **Répétition Copie** pour afficher l'écran *Vérifier détails/Réimprimer* et passer les travaux enregistrés en revue. Vous pouvez alors réimprimer entièrement le travail enregistré, imprimer la première page uniquement ou supprimer le travail.

### Réimpression de travaux

Procéder comme suit pour réimprimer un travail Répétition de copie.

- 1 Appuyer sur la touche **Répétition De Copie**.
- 2 Appuyer sur [Réimprimer].



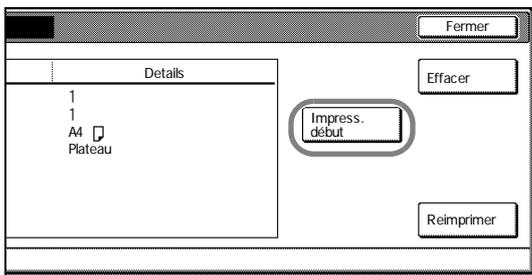


- 3 Définir le nombre de copies à l'aide de [+] ou [-], ou des touches numériques.
- 4 Appuyer sur [Impression]. L'impression commence.

### Imprimer la première page

Cette fonction vous permet de vérifier le travail de Répétition de copie en imprimante uniquement la première page.

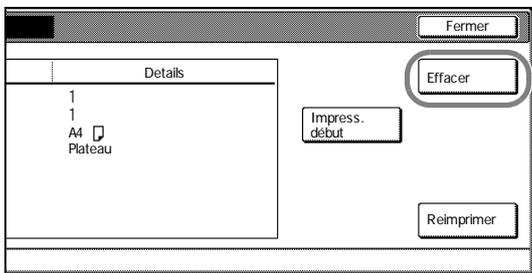
- 1 Appuyer sur la touche **Répétition De Copie**.
- 2 Appuyer sur [Impress. début]. La première page du travail de Répétition copie est imprimée.



### Effacement des travaux Répétition de copie

Procéder comme suit pour effacer des travaux Répétition de copie enregistrés.

- 1 Appuyer sur la touche **Répétition De Copie**.
- 2 Appuyer sur [Effacer].
- 3 Appuyer sur [Oui] pour effacer le travail.



---

## Rotation image automatique

Cette fonction permet de copier l'image de l'original en la faisant pivoter de 90 degrés si l'original et le papier chargé dans le magasin sont de même format mais sont orientés différemment.



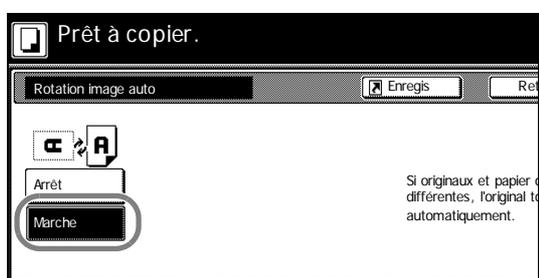
**Remarque** indiquer en mode de paramètres par défaut si le mode Rotation image automatique est activé ou désactivé. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Sélection de la rotation automatique de l'image* à la page 3-9.

le mode Rotation image automatique prend en charge les formats de papier 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11", 5 1/2 x 8 1/2", A4, A4R, A5R, B5, B5R, B6R, 16K et 16KR

Procéder comme suit pour utiliser le mode Rotation image automatique.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Rotation image auto].
- 3 Appuyer sur [Marche].

Le mode Rotation image automatique est activé.



## Sélection de la destination de sortie

Il est possible de définir le séparateur de travaux, le finisseur de documents, finisseur de documents intégré en option comme destination de sortie de la copie.

Sortie de papier	description
Plateau supérieur	Permet d'acheminer les copies vers le plateau supérieur de la machine.
Plateau sép. travaux	Permet d'acheminer les copies vers le séparateur de travaux en option.
Plateau du finisseur de documents	Permet d'acheminer les copies vers le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.

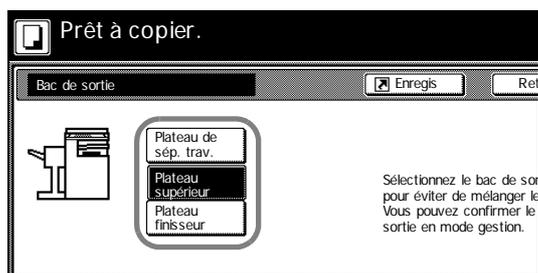


**Remarque** le séparateur de travaux, finisseur de documents ou le finisseur intégré en option doivent être installés.

Modifier la destination par défaut des copies en mode de paramètres par défaut. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Sélection de la destination de sortie* à la page 3-21.

Procéder comme suit pour sélectionner la destination de sortie.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Plateau de sortie].
- 3 Sélectionner la destination de sortie.
- 4 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



## EcoPrint

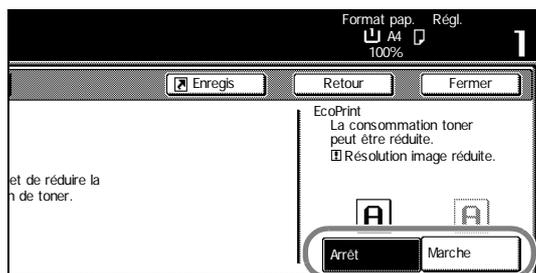
Cette fonction permet d'activer le mode EcoPrint pour réaliser des économies de toner. Utiliser ce mode lorsqu'il n'est pas nécessaire de produire des copies de haute qualité (par exemple, pour effectuer des copies de test).



**Remarque** l'image peut paraître plus claire.

Procéder comme suit pour configurer le mode EcoPrint.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [EcoPrint].
- 3 Appuyer sur [Marche]. Le mode EcoPrint est activé.



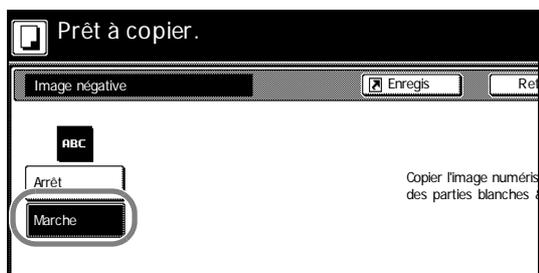
---

## Copie image négative

Permet d'inverser le noir et le blanc lors de la copie d'originaux en noir et blanc.

Procéder comme suit pour effectuer des opérations de copie négative.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Image négative].
- 3 Appuyer sur [Marche]. La copie image négative est activée.

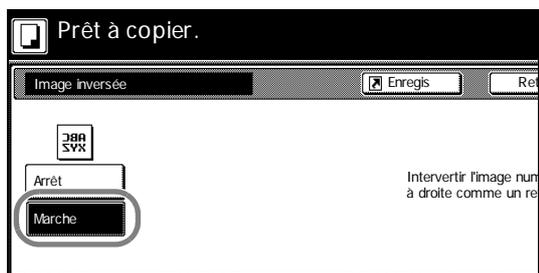


## Image inversée

Permet d'inverser l'image de l'original.

Procéder comme suit pour inverser l'image des originaux.

- 1 Appuyer sur [Fonction], puis sur [▼ Bas].
- 2 Appuyer sur [Image inversée].
- 3 Appuyer sur [Marche]. L'inversion des images est activée.



## Mode Originaux en plusieurs tailles

Le processeur de document en option permet le chargement par lot et la copie d'originaux en plusieurs tailles. Le format des originaux est automatiquement détecté et chacun d'eux est automatiquement imprimé sur le format de papier correspondant ou ils sont tous imprimés sur un papier de même format.

 **Remarque** Le processeur de document en option doit être installé.

Il est possible de charger jusqu'à 30 feuilles à la fois dans le processeur de document en mode Originaux en plusieurs tailles.

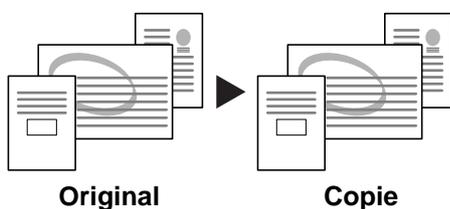
Les formats de papier suivants peuvent être utilisés.

Modèles américains : 11 x 8 1/2" et 11 x 17", 8 1/2 x 14" et 8 1/2 x 11"

Modèles européens : A3 et A4, B4 et B5

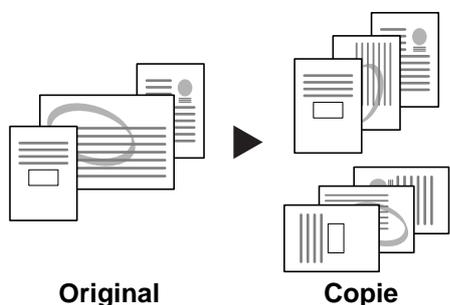
### Copies en plusieurs tailles

Chaque copie a le même format que l'original.



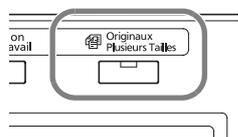
### Copies en taille identique

Tous les originaux sont sortis sur du papier de même format.



Procéder comme suit pour utiliser le mode Originaux en plusieurs tailles.

- 1 Placer les originaux dans le processeur de document.
- 2 Appuyer sur la touche **Originaux en plusieurs tailles**.

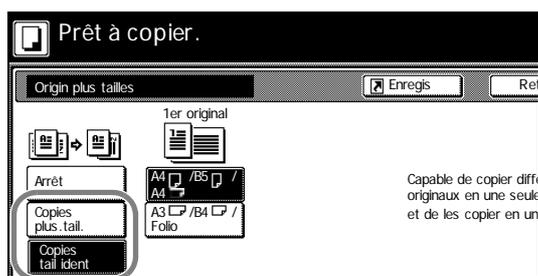


- 3 Appuyez sur [Copies en plusieurs tailles] ou [Copies en taille identique].

Dans le cas de [Copies de taille identique], sélectionner le format du premier original et appuyer sur [Fermer]. Sélectionner le plateau dans l'écran [Basic].

 **Remarque** pour définir correctement la direction de reliure, indiquer le format de la première page de l'original.

- 4 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie démarre.



## Copie programmée

Appuyer sur le numéro de programme (1 à 8) pour rappeler le programme. Après avoir enregistré sous la forme d'un seul programme des jeux de fonctions fréquemment utilisées, il suffit d'appuyer sur le numéro du programme pour rappeler ces fonctions en cas de besoin. Il est également possible d'attribuer un nom aux programmes pour les identifier.

## Enregistrement de programmes

Procéder comme suit pour enregistrer un programme.

- 1 Accéder au mode de copie à enregistrer et appuyer sur [Programme].
- 2 Appuyer sur [Enregist.].
- 3 Appuyer sur le numéro (1 à 8) du programme à enregistrer.
- 4 Entrer le nom du programme et appuyer sur [Fin].



**Remarque** Se reporter au *Manuel d'utilisation* pour savoir comment entrer des caractères de texte.

- 5 Appuyer sur [Oui]. Le programme est enregistré.

1.	Pas enregistré	5.	Pas enregistré
2.	Pas enregistré	6.	Pas enregistré
3.	Pas enregistré	7.	Pas enregistré
4.	Pas enregistré	8.	Pas enregistré

## Utilisation de programmes pour la copie

Appuyer sur le numéro (1 à 8) du programme à utiliser pour la copie.

- 1 Appuyer sur [Programme].
- 2 Appuyer sur le bouton correspondant au numéro du programme requis (1 à 8).
- 3 Mettre en place l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie commence en utilisant le programme configuré.

1.	abc	5.	list d
2.	list a	6.	
3.	list b	7.	file 1
4.	list c	8.	file 2

## Modification de noms de programme

Procéder comme suit pour éditer les noms affectés aux programmes enregistrés.

- 1 Appuyer sur [Programme].
- 2 Appuyer sur [Changer de nom].
- 3 Appuyer sur le numéro (1 à 8) du programme à renommer.
- 4 Entrer à nouveau le nom du programme et appuyer sur [Fin].



**Remarque** Se reporter au *Manuel d'utilisation* pour savoir comment entrer des caractères de texte.

- 5 Appuyer sur [Oui]. Le nom modifié du programme est sauvegardé.

1.	abc	5.	list d
2.	list a	6.	Pas enregistré
3.	list b	7.	file 1
4.	list c	8.	file 2

---

## Suppression de programmes

Procéder comme suit pour supprimer des programmes sauvegardés.

- 1 Appuyer sur [Programme].
- 2 Appuyer sur [Effacer].
- 3 Appuyer sur le numéro (1 à 8) du programme à effacer.
- 4 Appuyer sur [Oui]. Le programme est supprimé.

The screenshot shows a menu window with a title bar that reads "Effacer l'enregistrement". Below the title bar, the instruction "Sélectionner le chiffre du programme à effacer." (Select the number of the program to be erased.) is displayed. The menu contains eight numbered options, each in a rectangular box:

1.	abc	5.	list d
2.	list a	6.	Pas enregistré
3.	list b	7.	file 1
4.	list c	8.	file 2

## Affectation de touches d'enregistrement

Cette fonction permet d'affecter des touches à trois fonctions fréquemment utilisées de l'écran [Fonction]. Il est également possible d'effectuer cette opération à partir des écrans [Basic] et [Choix util.].

### Affectation de touches d'enregistrement

Procéder comme suit pour affecter des touches d'enregistrement.

 **Remarque** Pour affecter une touche d'enregistrement, il faut d'abord régler *Affichage de la touche Enreg.* à la page 3-11 sur [Marche].

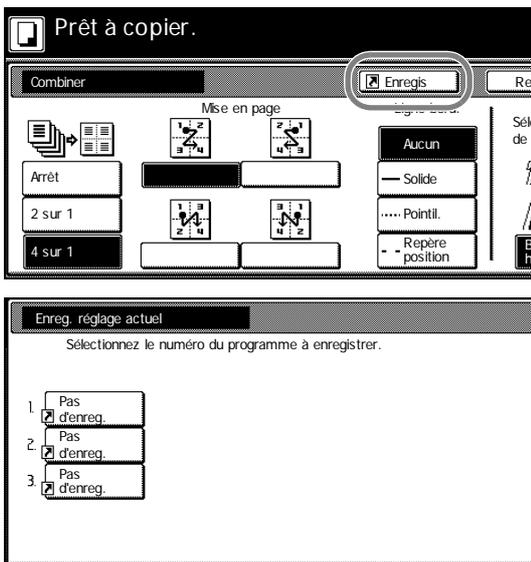
- 1 Ouvrir la fonction à laquelle affecter une touche.
- 2 Appuyer sur [Enregist.].

 **Remarque** les fonctions pour lesquelles [Enregist.] est affiché peuvent être affectées à des touches d'enregistrement.

- 3 Appuyer sur [Enregist.].

- 4 Appuyer sur le numéro (1 à 3) à affecter.

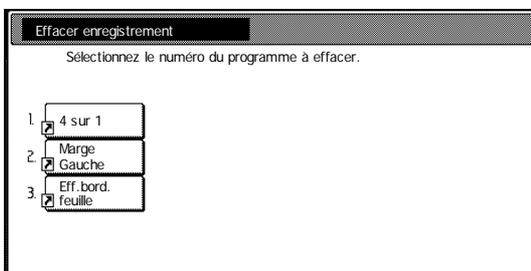
- 5 Appuyer sur [Oui]. Les touches d'enregistrement enregistrées sont affichées à droite de l'écran [Basic].



### Effacement de touches d'enregistrement

Procéder comme suit pour effacer des touches d'enregistrement.

- 1 Appuyer sur une touche enregistrée pour afficher la fonction correspondante.
- 2 Appuyer sur [Enregist.] pour afficher *Enregistrer*.
- 3 Appuyer sur [Effacer].
- 4 Appuyer sur le numéro (1 à 3) de la fonction à effacer.
- 5 Appuyer sur [Oui]. La touche d'enregistrement est effacée.



## Construction du travail

Cette fonction permet de numériser des originaux en plusieurs fois et de les copier en une seule opération. À chaque étape du processus de lecture, il est possible de définir des paramètres différents (tels que le zoom et l'effacement des bordures) et d'indiquer différents types d'originaux. Il est également possible, par exemple, d'insérer une feuille vierge entre les jeux de copies correspondant à chaque étape et de définir une page de couverture avant pendant une étape en mode Recto verso.

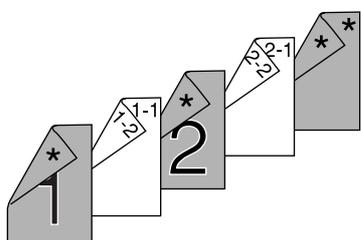
### Procédure de construction du travail

Cette procédure explique comment utiliser la fonction Construction du travail dans le cadre de l'exemple suivant.

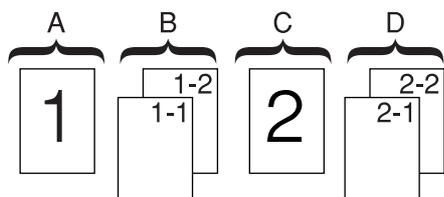
#### Exemple

<Copies terminées>

Les pages marquées d'un astérisque (\*) sont vierges, les pages grises correspondent à du papier couleur.



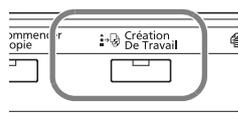
<Originaux>



**Remarque** Dans cet exemple, le papier couleur à utiliser pour la page de couverture est chargé dans le bac MF et le papier ordinaire dans le magasin 1.

#### Ouvrir l'écran Construction du travail. Étape 1 :

1 Appuyer sur la touche **Construction Du Travail**.



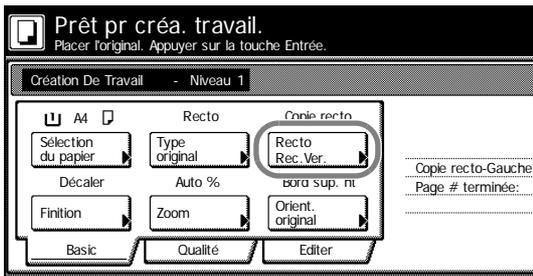
#### Paramètres communs à toutes les étapes.

Activer les modes Recto verso et Répétition de Copie.



**Remarque** activer Répétition de Copie en vue d'augmenter ultérieurement le nombre de jeux si besoin est.

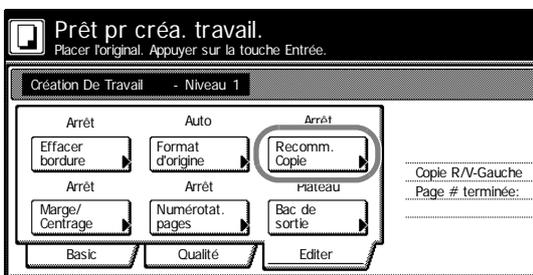
Il est possible de configurer d'autres paramètres qui ne sont pas utilisés dans cet exemple. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Configuration des fonctions* à la page 1-37.



2 Appuyer sur [Recto/Rec.Ver.].



3 Appuyer sur [Copie Rect/Verso] et, sous *Finition*, sélectionner [Gauche Reliure], puis appuyer sur [Fermer].



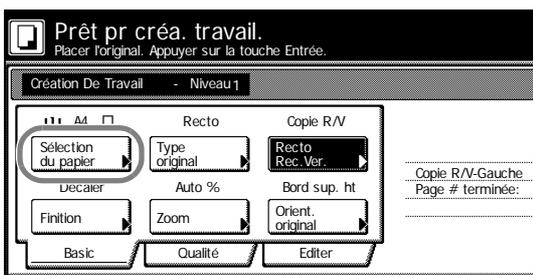
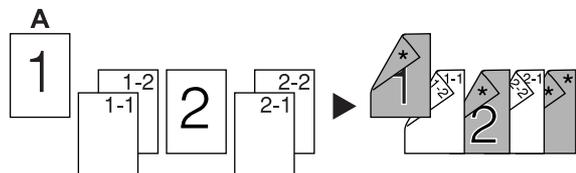
4 Appuyer sur [Éditer] et, dans l'écran suivant, sur [Répétition Copie].



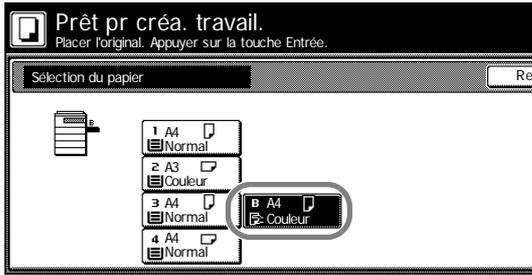
5 Appuyer sur [Marche] puis sur [Fermer].

### Paramètres de l'original A

Pour Sélection papier, définir le bac MF (papier couleur).



6 Appuyer sur [Basic]. Dans l'écran suivant, appuyer sur [Sélection papier].

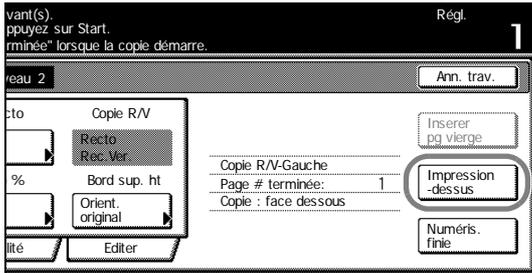


- 7 Sélectionner le bac MF et appuyer sur [Fermer].
- 8 Mettre en place l'original A et appuyer sur la touche **Démarrer**. La numérisation de l'original commence.

### Étape 2 : Laisser le verso de l'original A vierge

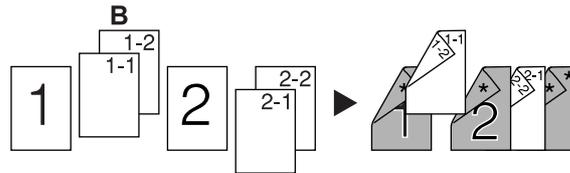
- 9 Appuyer sur [Impression dessus].

Le verso de la page sera laissé vierge et la copie reprendra à la page suivante.



### Étape 3 : Définir les paramètres de l'original B.

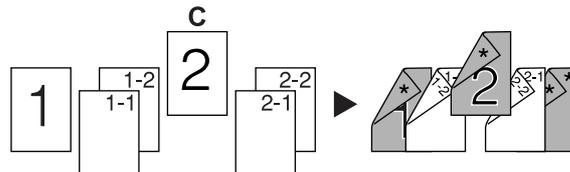
Sélectionner le magasin 1 (papier normal) comme source du papier.



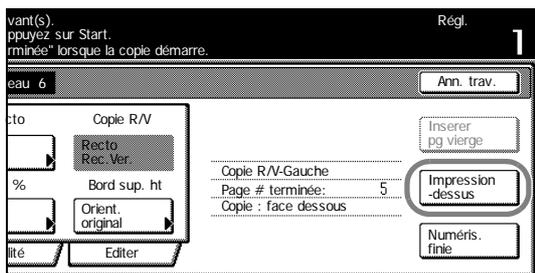
- 10 Appuyer sur [Sélection papier].
- 11 Sélectionner le magasin 1 et appuyer sur [Fermer].
- 12 Mettre en place l'original B et appuyer sur la touche **Démarrer**. La numérisation de l'original commence.

### Étape 4 : Définir les paramètres de l'original C.

Pour Sélection papier, définir le bac MF (papier couleur).



- 13 Appuyer sur [Sélection papier].
- 14 Sélectionner le bac MF et appuyer sur [Fermer].
- 15 Mettre en place l'original C et appuyer sur la touche **Démarrer**. La numérisation de l'original commence.



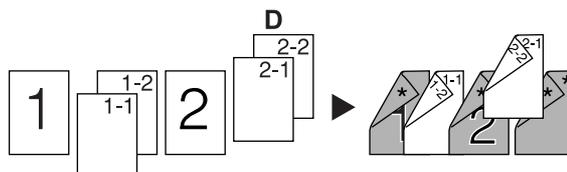
## Étape 5 : Laisser le verso de l'original C vierge

16 Appuyer sur [Impression dessus].

Le verso de la page sera laissé vierge et la copie reprendra à la page suivante.

## Étape 6 : Définir les paramètres de l'original D.

Sélectionner le magasin 1 (papier normal) comme source du papier.



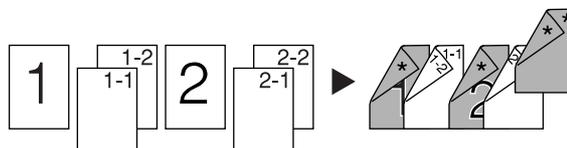
17 Appuyer sur [Sélection papier].

18 Sélectionner le magasin 1 et appuyer sur [Fermer].

19 Mettre en place l'original D et appuyer sur la touche **Démarrer**. La numérisation de l'original commence.

## Étape 7 : Sélectionner le papier couleur vierge pour la couverture arrière.

Pour Sélection papier, définir le bac MF (papier couleur).



20 Appuyer sur [Sélection papier].

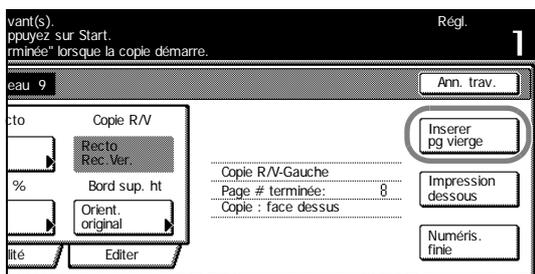
21 Sélectionner le bac MF et appuyer sur [Fermer].

22 Appuyer sur [Insérer pg vierge].

23 Tous les originaux ont été lus. Appuyer sur [Numéris. finie].  
L'impression commence.

24 Si la sortie est correcte, utiliser au besoin Répétition Copie pour produire d'autres copies. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Répétition de copie* à la page 1-25.

La procédure est terminée.

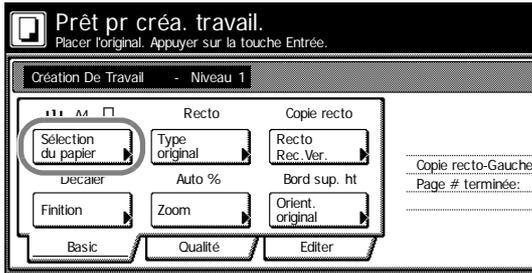


## Configuration des fonctions

Cette section passe en revue les fonctions de copie disponibles lors de l'utilisation de Construction du travail.

### Sélection du papier

Cette fonction permet de sélectionner le format de papier.



- 1 Appuyer sur [Basic]. Dans l'écran suivant, appuyer sur [Sélection papier].
- 2 Sélectionner le bac MF ou un magasin et appuyer sur [Fermer].

### Type d'original

Permet de sélectionner le type de l'original en fonction de l'élément en cours de numérisation. Les types d'originaux suivants sont disponibles.

Type d'original	description
Recto	Original composé d'une seule feuille imprimée au recto.
Rec./verso	Original composé d'une seule feuille imprimée recto verso.
Livre	Originaux de type magazine ou livre comportant des doubles pages.

- 1 Appuyer sur [Basic]. Dans l'écran suivant, appuyer sur [Type original].
- 2 Sélectionner [Recto], [Rec.Ver.] ou [Livre].  
Lors de la sélection de [Rec.Ver.], vérifier la direction de la reliure et s'assurer que l'orientation des originaux est correcte.  
Lors de la sélection de [Livre], s'assurer que la direction de la reliure est correcte.



**Remarque** [Rec./verso] s'affiche si le processeur de document en option est installé.

- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Copie recto/recto verso

Sélectionner [Copie recto] ou [Copie R/V] comme type de finition.

- 1 Appuyer sur [Basic]. Dans l'écran suivant, appuyer sur [Recto/Rec.Ver.].



**Remarque** la sélection de la copie recto/recto verso est commune à toutes les étapes. Il suffit de les configurer à la première étape.

- 2 Sélectionner [Copie recto] ou [Copie R/V] et, sous *Finition*, sélectionner la direction de la reliure.
- 3 Vérifier l'orientation de l'original.



**Remarque** La copie peut être incorrecte si l'original n'est pas placé correctement.

- 4 Appuyer sur [Fermer].

### Finition

Cette fonction permet de définir les options de finition. Les paramètres suivants sont disponibles.

---

**Groupage** : chaque jeu finalisé subit une rotation de 90 degrés par rapport au suivant avant d'être empilé.

**Agrafage** : utiliser le finisseur de documents ou le finisseur de documents intégré en option pour agraffer les copies finalisées.

- 1 Appuyer sur [Basic]. Dans l'écran suivant, appuyer sur [Finition].



**Remarque** les paramètres de finition sont communs à toutes les étapes. Il suffit de les configurer à la première étape.

- 2 Pour la finition, appuyer sur [1 jeu]. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Mode Groupage* à la page 1-7.

Pour l'agrafage, appuyer sur [Mode Agrafage] et définir les paramètres. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Agrafage* à la page 1-8.

- 3 Vérifier l'orientation de l'original.



**Remarque** La copie peut être incorrecte si l'original n'est pas placé correctement.

- 4 Appuyer sur [Fermer].

### Zoom

Sélectionner le facteur de zoom requis.

- 1 Appuyer sur [Basic]. Dans l'écran suivant, appuyer sur [Zoom].
- 2 Sélectionner le facteur de zoom requis.

Pour plus d'informations sur l'agrandissement/la réduction, se reporter à la section *Zoom* du *chapitre 3* du *Manuel d'utilisation*.

- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Orientation de l'original

Vérifier l'orientation de l'original.

- 1 Appuyer sur [Basic]. Dans l'écran suivant, appuyer sur [Orient. original].
- 2 Sélectionner [Bord sup. haut] ou [Bord sup. gauche].



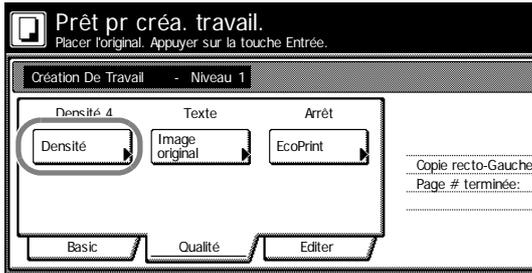
**Remarque** La copie peut être incorrecte si l'original n'est pas placé correctement.

- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Densité

Cette fonction permet de configurer le niveau de densité de la copie. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Auto	Ajuste automatiquement le contraste de la copie.
Manuel	Permet d'ajuster le contraste de la copie manuellement.



- 1 Appuyer sur [Qualité] et, dans l'écran suivant, sur [Densité].
- 2 Sélectionner [Auto] ou [Manuel].  
Si [Manuel] est sélectionné, appuyer sur [+ clair] ou [+ foncé] pour ajuster le contraste.
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Qualité image orig.

Indiquer la qualité de l'image en fonction du type d'original.

- 1 Appuyer sur [Qualité] et, dans l'écran suivant, sur [Image original].
- 2 Sélectionner la qualité de l'image. Pour plus d'informations sur la qualité de l'image, se reporter à la section *Sélection de la qualité image* du chapitre 3 du *Manuel d'utilisation*.
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### EcoPrint

Cette fonction permet d'activer le mode EcoPrint pour réaliser des économies de toner.

- 1 Appuyer sur [Qualité] et, dans l'écran suivant, sur [EcoPrint].



**Remarque** le paramètre EcoPrint est commun à toutes les étapes. Il suffit de les configurer à la première étape.

- 2 Appuyer sur [Marche]. Le mode EcoPrint est activé.
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Effacement des bordures

Cette fonction permet d'empêcher l'apparition d'ombres sur les bords des originaux. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Effacement de la bordure de feuille	Permet d'effacer les bordures noires autour d'un original composé d'une page.
Indiv Mode Effacement	Permet de définir la largeur d'effacement des bordures sur tous les côtés.



- 1 Appuyer sur [Éditer] et, dans l'écran suivant, sur [Effacer bordure].
- 2 Appuyer sur [Eff. bord. feuille] ou [Indiv Mode Effacement] et définir la largeur d'effacement de la bordure. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Effacement des bordures* à la page 1-14.
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Sélection du format de l'original

Cette fonction permet de définir le format de l'original.

- 1 Appuyer sur [Éditer] et, dans l'écran suivant, sur [Format original].
- 2 Définir le format de l'original. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Sélection du format de l'original* à la page 1-3.

- 
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Répétition de copie

Procéder comme suit pour configurer la fonction Répétition de copie. Utiliser le mode Répétition de copie pour activer la production de copies supplémentaires après la fin d'un travail.

- 1 Appuyer sur [Éditer] et, dans l'écran suivant, sur [Répétition Copie].



**Remarque** le paramètre Répétition Copie est commun à toutes les étapes. Il suffit de les configurer à la première étape.

- 2 Appuyer sur [Marche] pour activer la fonction Répétition de copie. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Répétition de copie* à la page 1-25.
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Marge/Image

Cette fonction permet de définir les marges (bordures vierges) et les options de centrage.

- 1 Appuyer sur [Éditer] et, dans l'écran suivant, sur [Marge/Centrage].



**Remarque** le paramètre Marge/Image est commun à toutes les étapes. Il suffit de les configurer à la première étape.

- 2 Appuyer sur [Marge] ou [Centrage]. Pour plus d'informations, se reporter aux sections *Mode Marge* à la page 1-12 et *Centrage des originaux* à la page 1-13.
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Numérotation des pages

Cette fonction permet de définir la numérotation des pages en fonction des originaux, comme indiqué ci-dessous.

- 1 Appuyer sur [Éditer] et, dans l'écran suivant, sur [Numérotat. pages].



**Remarque** la configuration de la numérotation des pages est commune à toutes les étapes. Il suffit de les configurer à la première étape.

- 2 Pour plus d'informations sur la numérotation des pages, se référer à *Numérotation des pages* à la page 1-16.
- 3 Appuyer sur [Fermer].

### Sélection de la destination de sortie

Il est possible de définir le séparateur de travaux, le finisseur de documents, finisseur de documents intégré en option comme destination de sortie de la copie.

- 1 Appuyer sur [Éditer] et, dans l'écran suivant, sur [Plateau de sortie].



**Remarque** l'option Sélection Sortie est affichée lorsque le séparateur de travaux, le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option sont installés.

Le paramètre de sélection de la sortie s'applique à toutes les étapes. Il suffit de les configurer à la première étape.

- 
- 2 Sélectionner la destination de sortie. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Sélection de la destination de sortie* à la page 1-28.
  - 3 Appuyer sur [Fermer].

---

## 2 Fonctions de gestion de sortie

---

Ce chapitre explique les fonctions de gestion de sortie de la machine.

<b>Présentation des fonctions de gestion de sortie</b>	<b>2-2</b>
<b>Utilisation des fonctions de gestion de sortie</b>	<b>2-2</b>
Écran [Imp statut] .....	2-3

## Présentation des fonctions de gestion de sortie

Les fonctions de gestion de sortie gèrent les travaux en file d'attente pour l'impression. Par exemple, si la machine reçoit un travail d'impression ou un fax pendant une copie, le travail entrant est placé dans la file d'impression jusqu'à ce qu'il puisse être imprimé. Les fonctions de gestion de sortie vous permettent de revoir le travail en cours d'impression ainsi que tous les autres travaux dans la file.

Les fonctions de gestion de la sortie sont pratiques dans les cas suivants.

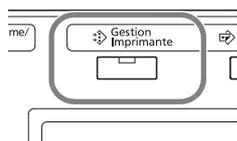
Objectif	Méthode
Connaître la position de votre travail dans la file	Il est possible de vérifier le statut des travaux en file d'attente sur l'écran [Gestion imprimante]. Les travaux sont énumérés dans l'ordre de haut en bas, permettant ainsi de savoir d'un coup d'œil à quelle position se trouve votre travail. Dans la liste, [ ] représente un travail de copie, [ ] un travail d'impression et [ ] indique un fax.
Savoir si votre travail a été imprimé	Regarder l'écran [Gestion imprimante]. Si votre travail est énuméré dans l'écran [Gestion imprimante], cela signifie qu'il n'a pas encore été imprimé.
Faire avancer un travail dans la file d'impression	Sélectionner le travail à imprimer en priorité dans l'écran [Gestion imprimante] et appuyer sur [Avancer]. Le travail avance dans la file. Il est également possible de mettre en pause le travail en cours d'impression et d'imprimer immédiatement le travail sélectionné en appuyant sur [Stop imprimer].



**Remarque** Pour utiliser la machine comme imprimante ou comme fax, il faut installer le kit d'imprimante ou le kit de fax en option.

## Utilisation des fonctions de gestion de sortie

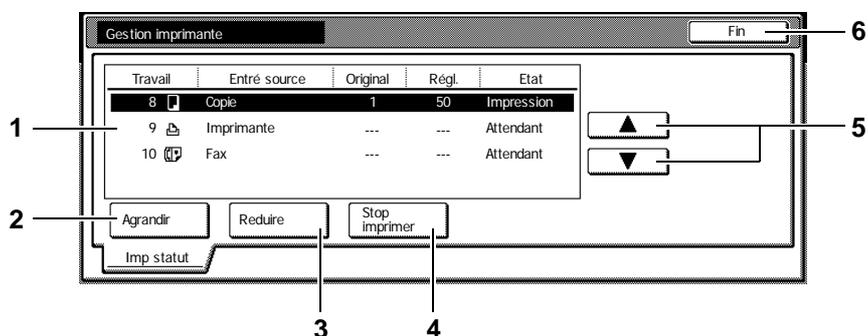
Gérer les travaux à l'aide de l'écran [Imp statut] à des fins de gestion de sortie.



Appuyer sur la touche **Gestion Imprimante**. L'écran [Imp statut] s'affiche.

## Écran [Imp statut]

Cet écran affiche des informations sur le statut d'impression en cours et sur les travaux en file d'attente.



- 1 Liste des travaux** : affiche des informations sur les travaux. Le travail en cours d'exécution est placé en haut de la liste, suivi des autres travaux, classés dans l'ordre dans lequel ils seront traités. Dans la liste, représente les travaux de copie, les travaux d'impression et les travaux fax.
- 2 [Agrandir]** : permet d'augmenter la priorité d'impression du travail sélectionné.
- 3 [Reculer]** : permet de réduire la priorité d'impression du travail sélectionné.
- 4 [Inter imprimer]** : permet d'annuler l'opération d'impression en cours et de lancer l'impression du travail sélectionné. Le travail passe en tête de liste.
- 5 [▲]/[▼]** : permettent de sélectionner le travail requis.
- 6 [Fin]** : permet de fermer la fonction de gestion de sortie. Une pression sur cette touche affiche l'écran [Basic] ou la progression en cours.



---

## 3 Menu Système

---

Ce chapitre explique comment configurer divers paramètres à l'aide des menus du panneau de commande de la machine.

Les principaux paramètres configurables sont les suivants.

<b>Paramètres par défaut</b>	<b>3-2</b>
Paramètres de copie par défaut .....	3-2
Machine par défaut.....	3-13
<b>Configuration du bac MF</b>	<b>3-26</b>
Définition du format de papier pour le bac MF .....	3-26
Définition du type de support pour le bac MF.....	3-26
<b>Enregistrement de formats non standard pour les originaux</b>	<b>3-28</b>
<b>Rafraîch. tambour</b>	<b>3-29</b>
<b>Impression de rapports</b>	<b>3-30</b>
<b>Vérification du nombre total de copies</b>	<b>3-32</b>

## Paramètres par défaut

Cette section explique comment modifier les paramètres par défaut appliqués lors de la mise sous tension de la machine ou lorsque la touche **Initialiser** est actionnée. Les détails configurés automatiquement et définis en mode de configuration par défaut sont appelés « paramètres par défaut ». Ils incluent les *Paramètres de copie par défaut* et les paramètres *Machine par défaut*. Ces paramètres peuvent être modifiés en fonction des habitudes d'utilisation.

### Paramètres de copie par défaut

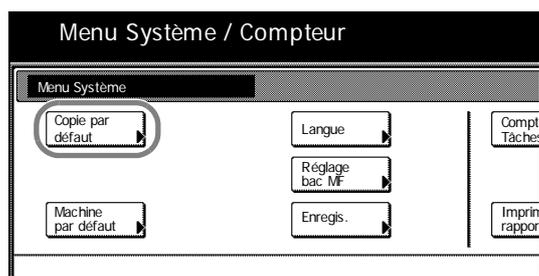
Définir les paramètres de copie par défaut suivants.

- Densité...3-3
- Étapes de densité...3-3
- Qualité image orig....3-4
- Définition d'EcoPrint...3-4
- Réglage de la densité de l'arrière-plan...3-4
- Correction des lignes noires...3-5
- Sélection du papier...3-5
- Définition de la sélection automatique du papier...3-6
- Sélection des types de support pour la sélection automatique du papier...3-6
- Sélection de la source de papier par défaut...3-6
- Définition de la source de papier pour la couverture...3-7
- Définition du zoom automatique...3-7
- Ajustement automatique de la densité...3-7
- Réglage manuel de la densité...3-8
- Sélection du zoom par défaut...3-8
- Sélection de l'assemblage et du groupage de la sortie...3-9
- Sélection de la rotation automatique de l'image...3-9
- Définition de la marge par défaut...3-10
- Effacement des bordures...3-10
- Sélection du nombre maximal de copies...3-10
- Activation de la fonction Répétition Copie...3-11
- Affichage de la touche Enreg....3-11
- Personnaliser (fct princ.)...3-11
- Personnaliser (ajout fct)...3-12

### Accès à l'écran *Copie par défaut*

Suivre les procédures ci-dessous afin d'accéder à l'écran *Copie par défaut*.

- 1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.
- 2 Appuyer sur [Copie par défaut].
- 3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. La définition par défaut est 2500 pour le modèle 25 ppm et 3000 pour le modèle 30 ppm.



---

Si le code de gestion correct est entré, l'écran *Copie par défaut* s'affiche.



**Remarque** par mesure de sécurité, il est recommandé de changer le code de gestion. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Modification du code de gestion* à la page 3-23.

- 4 Se reporter aux éléments de configuration suivants afin de configurer les paramètres par défaut.

### Densité

Définir la densité pour le mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Manuel	Cette fonction permet de configurer manuellement le niveau de densité de la copie.
Auto	Cette fonction permet de configurer automatiquement le niveau de densité de la copie.

Pour plus d'informations sur la densité, se reporter à la section *Manuel d'utilisation*.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Mode densité*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Manuel] ou [Auto].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Étapes de densité

Modifier le nombre d'étapes de réglage de densité. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
1 pas	7 étapes de réglage de densité sont disponibles.
0,5 pas	13 étapes de réglage de densité plus précises sont disponibles.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Étapes Densité*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [1 pas] ou [0.5 pas].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Qualité image orig.

Définir la qualité image de l'original pour le mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Texte + Photo	Approprié pour les originaux comportant à la fois du texte et des photos.
Photo	Convient pour les photos.
Texte	Approprié pour les originaux de documents contenant beaucoup de texte.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner *Image original*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Texte+Photo], [Photo] ou [Texte].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Définition d'EcoPrint

Définir EcoPrint pour le mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Permet de désactiver EcoPrint.
Marche	Permet d'activer EcoPrint.

Pour plus d'informations sur EcoPrint, se reporter à la page 1-28.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *EcoPrint*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Réglage de la densité de l'arrière-plan

Si l'arrière-plan des copies est trop sombre, il est possible de l'éclaircir. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Plus clair	Éclaircit la couleur d'arrière-plan des copies.
Plus foncé	Assombrit la couleur d'arrière-plan des copies.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Réglage densité arrière-plan*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [Plus clair] ou sur [Plus foncé] afin d'ajuster la densité.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

---

## Correction des lignes noires

Définir la correction de lignes noires pour réduire les lignes noires (traces qui n'apparaissent pas sur l'original) qui peuvent se produire lors de la copie à l'aide du processeur de document en option. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Désactiver la correction des lignes noires
Marche (faible)	Supprime modérément les traces noires.
Marche (fort)	Supprime fortement les traces noires.



**Remarque** Lors de la suppression des traces noires, sélectionner [Marche (faible)]. Sélectionner [Marche (fort)] uniquement lorsque les traces noires ne sont pas supprimées avec le réglage Faible.

Lorsque la correction des lignes noires est activée, la capacité de reproduire des caractères de texte fins est réduite. Pour un usage normal, le paramètre par défaut, ([Arrêt]) est recommandé.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner *Correction des lignes noires*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt], [Marche (faible)] ou [Marche (fort)].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

## Sélection du papier

En mode de paramètres par défaut, définir la méthode de sélection de papier lorsqu'un original est défini. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
APS	Permet de sélectionner le magasin contenant le même format papier que l'original.
Magasin par défaut	Permet de sélectionner le magasin configuré comme la source de papier par défaut (se reporter à la page 3-6).

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Sélection papier*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [APS] ou [Magasin par défaut].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

## Définition de la sélection automatique du papier

Définir la méthode de sélection du papier en mode de sélection automatique du papier lors du changement du taux de zoom. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Format Plus Convenable	Permet de modifier le format papier afin qu'il corresponde au format après utilisation du zoom.
Mêmes que Form. Format	Permet de conserver le même format papier que l'original, même après utilisation du zoom.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Réglage APS*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Formt Plus Convenable] ou [Mêmes que Form. Orig].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

## Sélection des types de support pour la sélection automatique du papier

Sélectionner le mode Sélection automatique du papier pour limiter les types de supports disponibles. Par exemple, définir [Normal] afin de sélectionner le magasin et définir ensuite le même format papier ainsi que le papier normal comme type de support. Définir [Arrêt] afin de sélectionner le magasin avec le même format papier et ne pas tenir compte du type de support.

Les types de supports suivants sont disponibles.

*Normal, Rugueux, Vélin, Recyclé, Pré-imprimé, Relié, Couleur, Perforé, En-tête, Papier épais, Haute qualité, Perso 1 à 8*



**Remarque** sélectionner le type de support défini pour le magasin actuel. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Définition du type de support* à la page 3-15.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Sélect.type sup.* (SAP), puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].  
Si [Marche] est sélectionné, sélectionner le type de support.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

## Sélection de la source de papier par défaut

Permet de sélectionner automatiquement le magasin par défaut (1 à 4).



**Remarque** il est possible que le bac MF ne soit pas défini comme source de papier par défaut.

*Magasin 3 et Magasin 4* sont affichés lorsque le chargeur de papier en option est installé.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.

- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Source de papier par défaut*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner le magasin à utiliser comme magasin par défaut.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Définition de la source de papier pour la couverture

Spécifier le magasin source (1 à 4) ou le bac MF qui contient du papier couverture. Le papier couverture est utilisé en mode Couverture (se reporter à la page 1-18) et en mode Livret (se reporter à la page 1-19 et page 1-21).



**Remarque** Magasin 3 et Magasin 4 sont affichés lorsque le chargeur de papier en option est installé.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Source papier couverture*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner la source de papier contenant le papier couverture.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Définition du zoom automatique

Spécifier si le zoom automatique doit être défini lorsque le format du papier contenu dans le magasin sélectionné est différent de l'original. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Permet de définir le zoom sur 100%.
Marche	Permet d'adapter automatiquement le zoom au format papier.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Auto % Réglage Priorité*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Ajustement automatique de la densité

Permet de régler la luminosité ou l'obscurité globale lors d'une copie en mode de densité automatique. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Plus clair	Permet d'obtenir une densité globale plus claire lors d'une copie en mode de densité automatique.
Plus foncé	Permet d'obtenir une densité globale plus sombre lors d'une copie en mode de densité automatique.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Ajust de densité (auto)*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [Plus clair] ou sur [Plus foncé] afin d'ajuster la densité.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Réglage manuel de la densité

Permet de régler la luminosité ou l'obscurité globale lors d'une copie en mode de densité manuelle. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Plus clair	Permet d'obtenir une densité globale plus claire lors d'une copie en mode de densité manuelle.
Plus foncé	Permet d'obtenir une densité globale plus sombre lors d'une copie en mode de densité manuelle.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner *Ajust de densité (manuel)* et appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [Plus clair] ou sur [Plus foncé] afin d'ajuster la densité.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Sélection du zoom par défaut

Permet de définir le paramètre de zoom en mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Auto %	Permet d'adapter automatiquement le zoom au format papier.
100%	Permet de définir le zoom sur 100%.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner *Zoom*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Auto %] ou [100%].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

---

## Sélection de l'assemblage et du groupage de la sortie

Définir les options d'assemblage et de groupage de la sortie en mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item		Description
Assembler	[Arrêt]	Permet de désactiver le mode Assemblage.
	Marche	Permet d'activer le mode Assemblage.
Groupage	[Arrêt]	Permet de désactiver le mode Groupage.
	Marche	Permet d'activer le mode Groupage.

Pour plus d'informations sur le mode Assemblage, se reporter au *Manuel d'utilisation*. Pour plus d'informations sur le mode Groupage, se reporter à la page 1-7.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner *Assemblage/Groupage*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sous *Assemblage*, sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Sous *Groupage*, sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

## Sélection de la rotation automatique de l'image

Définir la rotation automatique de l'image en mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Permet de désactiver la rotation automatique de l'image.
Marche	Permet d'activer la rotation automatique de l'image.

Pour plus d'informations sur la rotation automatique de l'image, se reporter à la page 1-27.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Rotation image automatique*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Définition de la marge par défaut

Définir les valeurs par défaut pour la largeur de marge. Les plages de paramètres sont les suivantes.

Type de modèle	Plage
Modèles américains	0 à 3/4" (par incréments de 1/8")
Modèles européens	0 - 18 mm (par incréments de 1 mm)

Pour plus d'informations sur le mode Marge, se reporter à la page 1-12.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Largeur marge par défaut*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [▲], [▼], [◀] ou sur [▶] afin de définir la largeur de marge.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Effacement des bordures

Définir les valeurs par défaut du mode Effacement. Les plages de paramètres sont les suivantes.

Type de modèle	Plage
Modèles américains	0 à 2" (par incréments de 1/8")
Modèles européens	0 - 50 mm (par incréments de 1 mm)

Pour plus d'informations sur le mode Effacement, se reporter à la page 1-14.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Largeur effac. par défaut*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [+] ou [-] pour définir les largeurs d'effacement de la *bordure* (bords extérieurs) et du *centre*.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Sélection du nombre maximal de copies

Permet de limiter le nombre de jeux pouvant être spécifiés pour une seule copie. Définir entre 1 et 999 jeux.

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Limite prédéfinie*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Spécifier la valeur de limite prédéfinie à l'aide des touches numériques.

- 
- Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Activation de la fonction Répétition Copie

Désactiver la fonction Répétition Copie ou la configurer en mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item		Ddescription
Fonction	[Arrêt]	Interdit l'utilisation de la fonction Répétition Copie.
	Marche	Autorise l'utilisation de la fonction Répétition Copie.
Défaut	[Arrêt]	Désactive la fonction Répétition Copie.
	Marche	Active la fonction Répétition Copie.

Pour plus d'informations sur la fonction Répétition Copie, se reporter à la page 1-25.

- Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Répétition Copie*, puis appuyer sur [Changer #].
- Sous *Fonction*, sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- Sous *Défaut*, sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Affichage de la touche Enreg.

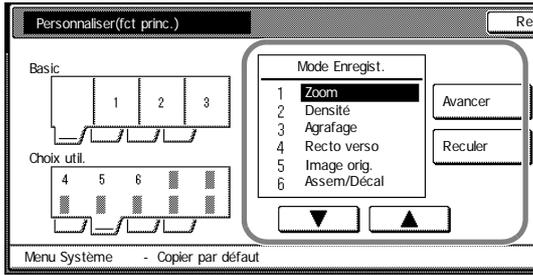
Permet de spécifier si la touche [Enregist], qui permet d'enregistrer/effacer des touches d'enregistrement, doit être affichée ou masquée. Pour plus d'informations sur les touches d'enregistrement, voir page 1-33.

- Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Affic.touche "Enreg."*, puis appuyer sur [Changer #].
- Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Personnaliser (fct princ.)

Réorganiser l'écran initial afin d'optimiser son utilisation. Il est possible de réorganiser 3 fonctions d'écran [Basic] et 3 fonctions d'écran [Choix util.].

- Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Personnaliser (fct princ.)*, puis appuyer sur [Changer #].

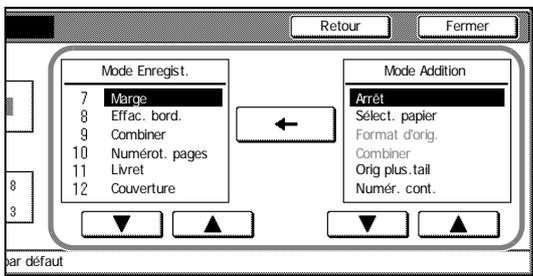


- 3 Les fonctions actuelles sont affichées en *Mode Enregist.*  
Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner la fonction à réorganiser. Appuyer sur [Agrandir] ou sur [Réduire] afin de changer l'ordre du *Mode Enregist.*  
Les numéros affichés à gauche en *Mode Enregist.* correspondent aux numéros d'emplacement des écrans.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

### Personnaliser (ajout fct)

Réorganiser l'écran pour accéder plus facilement aux fonctions couramment utilisées. Il est possible de changer 6 de ces fonctions depuis l'écran [Choix util.].

- 1 Accéder à l'écran *Copie par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Copie par défaut* à la page 3-2.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Personnaliser (ajout fct)*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Les fonctions actuelles sont affichées dans le *Mode Enregist.* et les fonctions disponibles susceptibles de remplacer les fonctions actuelles sont affichées dans le *Mode Addition*.



Sous *Mode Addition*, appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner la fonction à changer. Sous *Mode Enregist.*, appuyer sur [▲] ou sur [▼] pour sélectionner la fonction à ajouter, puis sur [←] afin de déplacer la fonction.

Les numéros affichés à gauche en *Mode Enregist.* correspondent aux numéros d'emplacement des écrans.

- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Copie par défaut* réapparaît.

## Machine par défaut

Les éléments suivants peuvent être définis pour la machine par défaut.

- Activation du changement de magasin automatique...3-14
- Définition du format du papier...3-14
- Définition du type de support...3-15
- Enregistrement du format de papier du bac MF...3-15
- Activation des paramètres d'accès rapide au bac MF...3-16
- Définition des propriétés de type de support (grammage)...3-16
- Définition des propriétés de type de support (mode Recto verso)...3-17
- Configuration de la gestion des types de support spéciaux...3-18
- Détection automatique des originaux...3-19
- Orientation du document original...3-19
- Définition du délai de mise en veille...3-20
- Définition du délai d'activation du Mode faible consommation...3-20
- Définition du délai d'effacement automatique...3-20
- Sélection de la destination de sortie...3-21
- Sélection du mode de sortie du fax...3-21
- Sélection du mode principal...3-22
- Configuration des avis sonores...3-22
- Mode silence...3-23
- Modification du code de gestion...3-23
- Activation du mode veille automatique...3-24
- Activation de l'effacement automatique...3-24
- Rafraîch. auto tambour.....3-24

### Accès à l'écran *Machine par défaut*

Procéder comme suit pour accéder à l'écran *Machine par défaut*.

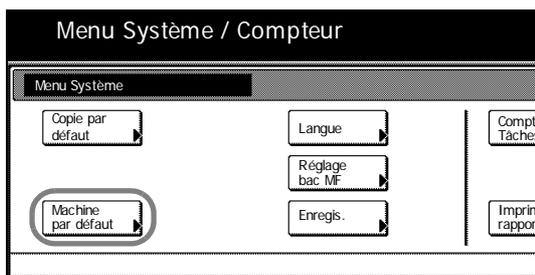
- 1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.
- 2 Appuyer sur [Machine par défaut].
- 3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. La définition par défaut est 2500 pour le modèle 25 ppm et 3000 pour le modèle 30 ppm.

Si le code de gestion correct est entré, l'écran *Machine par défaut* s'affiche.



**Remarque** par mesure de sécurité, il est recommandé de changer le code de gestion. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Modification du code de gestion* à la page 3-23.

- 4 Se reporter aux éléments de configuration suivants afin de configurer les paramètres par défaut.



## Activation du changement de magasin automatique

Utiliser la fonction de changement de magasin automatique pour remplacer la source papier par un autre magasin contenant le même format de papier, dans la même orientation, lorsque le magasin actuellement utilisé est vide. Il est également possible d'utiliser un magasin contenant un type de support différent.

Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item		Description
Fonction	[Arrêt]	Désactive le changement de magasin automatique.
	Marche	Active le changement de magasin automatique.
Type de papier	Tout type de papier	Permet de passer automatiquement à un autre magasin, même si le type de support est différent à condition que le format et l'orientation soient identiques.
	Charg iden type pap	Ne permet pas de passer à un autre magasin, si le type de support est différent.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Commutation magasin auto*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sous *Fonction*, sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Sous *Type papier*, sélectionner [Tout type de papier] ou [Charg iden type pap].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Définition du format du papier

Spécifier les formats de papier des magasins 1 à 4. Les éléments de paramétrage sont les suivants.

Item	Description
Détection auto	Le format du papier est détecté automatiquement. Sélectionner [Centimètre] ou [Pouce].
Formats stand.	Spécifier un format standard. Les formats de papier suivantes sont pris en charge : 11 x 17", 8 1/2 x 14", 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11", 5 1/2 x 8 1/2", 8 1/2 x 13 1/2", 8 1/2 x 13" (Oficio II), A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, Folio, 8K, 16K et 16KR.



**Remarque** *Magasin 3* et *Magasin 4* sont affichés lorsque le chargeur de papier en option est installé.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner le magasin à configurer à partir de *Format pap.* (*magasin 1 à 4*), puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Détection auto] ou [Formats stand.].  
Si [Détection auto] est sélectionné, choisir le type d'unité.

Si [Formats stand.] est sélectionné, choisir le format du papier.

- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Définition du type de support

Spécifier le type de support pour les magasins 1 à 4.

Les types de support disponibles sont les suivants : *Normal, Vélin, Rugueux, Recyclé, Pré-imprimé, Relié, Couleur, Perforé, En-tête, Papier épais, Haute qualité* et *Perso 1 à 8*.



**Remarque** *Magasin 3* et *Magasin 4* sont affichés lorsque le chargeur de papier en option est installé.

Les types de support, indiqués dans la section *Définition des propriétés de type de support (grammage)* (se reporter à la page 3-16), qui ne peuvent pas être chargés dans le magasin à cause de leur grammage (épaisseur) ne sont pas disponibles.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] pour sélectionner le magasin afin de spécifier le type de support à partir de *Type support (magasin 1 à 4)*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner le type de support.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Enregistrement du format de papier du bac MF

Il est possible de préenregistrer jusqu'à 4 formats de papiers personnalisés avec le bac MF. Les formats enregistrés sont affichés comme formats personnalisés lors de la sélection du format du papier. Le type de support peut également être spécifié pour chaque format enregistré. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Élément	Élément de paramètre
Format papier	Modèles américains Hauteur : 3 7/8 à 11 5/8" (par incréments de 1/8") Largeur : 5 7/8 à 17" (par incréments de 1/8")
	Modèles européens Hauteur : 98 à 297 mm (par incréments de 1 mm) Largeur : 148 à 432 mm (par incréments de 1 mm)
Type de support	<i>Normal, Transparent, Rugueux, Vélin, Étiquettes, Recyclé, Pré-imprimé, Relié, Carte, Couleur, Perforé, En-tête, Papier épais, Enveloppe, Haute qualité, Perso 1 à 8</i>

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Mettre pap. sans bac MF*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼], puis sélectionner le nombre à enregistrer dans *Form.pap. (Enreg.utilis. 1 - 4)* et appuyer sur [Changer #].
- 4 Appuyer sur [Marche], puis sur [+] ou [-] afin de définir Y (hauteur) et X (largeur).

Avec les modèles européens, il est possible d'entrer directement le format à l'aide des touches numériques en appuyant sur [Touches#-].

Pour spécifier un type de support, appuyer sur [Sélect. type sup.]. Sélectionner le type de support et appuyer sur [Fermer].

- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Activation des paramètres d'accès rapide au bac MF

Spécifier si l'écran *Réglage bac MF* doit être affiché lorsque le bac MF est sélectionné dans l'écran [Basic]. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	N'affiche pas <i>Réglage bac MF</i> lorsque le bac MF est sélectionné.
Marche	Affiche <i>Réglage bac MF</i> lorsque le bac MF est sélectionné.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Vérif. form. bac MF*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Définition des propriétés de type de support (grammage)

Définir le grammage (épaisseur du papier) pour chaque type de papier. Les grammages configurables sont les suivants.

#### Type de support à charger dans le magasin.

Type de support	Léger	Normal 1	Normal 2	Normal 3	Lourd 1	Lourd 2	Lourd 3	Très lourd
Normal	O	O	O	O	N	N	N	N
préimprimé	O	O	O	O	N	N	N	N
Relié	O	O	O	O	O	O	O	N
recyclé	O	O	O	O	N	N	N	N
Vélin	O	O	O	O	N	N	N	N
Rugueux	O	O	O	O	O	O	O	N
Papier à en-tête	O	O	O	O	N	N	N	N
Couleur	O	O	O	O	N	N	N	N
Perforé	O	O	O	O	N	N	N	N
papier épais	N	N	N	N	O	O	O	O
Haute qualité	O	O	O	O	N	N	N	N
Perso 1 à 8	O	O	O	O	O	O	O	O

O : Disponible

N : Non disponible

### Type de support à charger dans le bac MF.

Type de support	Léger	Normal 1	Normal 2	Normal 3	Lourd 1	Lourd 2	Lourd 3	Très lourd
Normal	O	O	O	O	N	N	N	N
Transparent	N	N	N	N	O	O	O	O
préimprimé	O	O	O	O	N	N	N	N
Étiquettes	O	O	O	O	O	O	O	O
Relié	O	O	O	O	O	O	O	N
recyclé	O	O	O	O	N	N	N	N
Vélin	O	O	O	O	N	N	N	N
Rugueux	O	O	O	O	O	O	O	N
Papier à en-tête	O	O	O	O	N	N	N	N
Couleur	O	O	O	O	N	N	N	N
Perforé	O	O	O	O	N	N	N	N
enveloppe	N	N	N	N	O	O	O	O
Carte	N	N	N	N	O	O	O	O
papier épais	N	N	N	N	O	O	O	O
Haute qualité	O	O	O	O	N	N	N	N
Perso 1 à 8	O	O	O	O	O	O	O	O

O : Disponible

N : Non disponible

Définir le grammage du papier en fonction des types de support et des grammages suivants (g/m<sup>2</sup>).

- *Léger* : 64 g/m<sup>2</sup> maximum
- *Normal 1* : de 60 g/m<sup>2</sup> à 75 g/m<sup>2</sup> maximum
- *Normal 2* : de 76 g/m<sup>2</sup> à 90 g/m<sup>2</sup> maximum
- *Normal 3* : de 91 g/m<sup>2</sup> à 105 g/m<sup>2</sup> maximum
- *Lourd 1* : de 106 g/m<sup>2</sup> à 135 g/m<sup>2</sup> maximum
- *Lourd 2* : de 136 g/m<sup>2</sup> à 170 g/m<sup>2</sup> maximum
- *Lourd 3* : 171 g/m<sup>2</sup> minimum
- *Très lourd* : transparents OHP

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Type support (Grammage)*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner le type de support et de définir le grammage, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner le grammage. Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 5 Appuyer sur [Fermer]. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

#### Définition des propriétés de type de support (mode Recto verso)

Spécifier si l'impression recto verso doit être activée pour chaque type de support personnalisé de 1 à 8. Les éléments de paramétrage sont les suivants.

Item	Description
[Arrêt]	Permet de désactiver le mode Recto verso.
Marche	Permet d'activer le mode Recto verso.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Sélect.type sup. (R/V)*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner le type de support à régler à partir de *Perso 1* à *Perso 8*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche]. Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 5 Appuyer sur [Fermer]. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

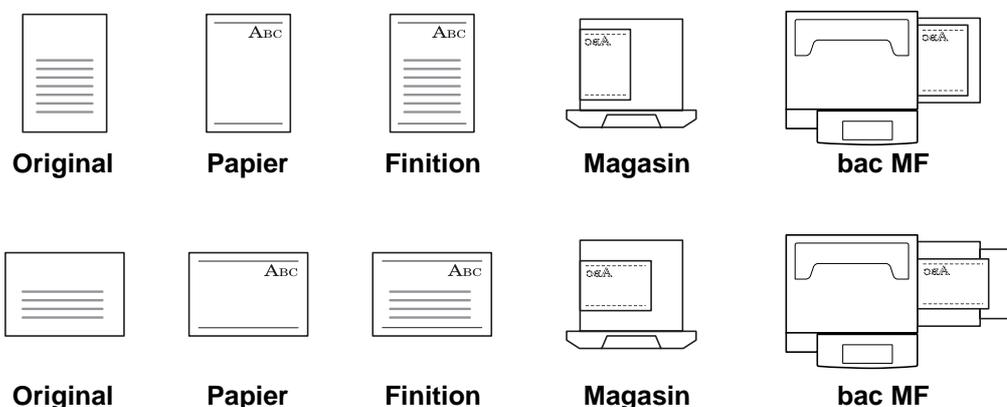
### Configuration de la gestion des types de support spéciaux

Lors d'une impression sur un papier perforé, pré-imprimé ou à en-tête, les perforations risquent de ne pas être alignées ou les images risquent d'être imprimées à l'envers selon la position de l'original ou la combinaison de fonctions du copieur. Utiliser ce paramètre pour changer le sens des copies finalisées. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Régl. Dir. D'impress.	Permet de régler le sens de l'impression et d'aligner les copies finalisées.
Priorité de vitesse	Permet de désactiver le paramètre [Régl. Dir. D'impress.].

Lorsque [Régl. Dir. D'impress.] est activé, procéder comme suit pour charger le papier.

Exemple : Copie sur papier à en-tête



**Remarque** lors du chargement du papier dans le magasin et le bac MF, placer la face à imprimer vers le haut.

Lorsque [Régl. Dir. D'impress.] est activé, la vitesse d'impression diminue légèrement.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Papier spéc. Mode action*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Régl. Dir. D'impress.] ou [Priorité de vitesse].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Détection automatique des originaux

Spécifier le format de papier à sélectionner lorsqu'un original de format identique est détecté automatiquement. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Carte/A6	Permet de spécifier si le format doit être détecté comme Carte ou A6R.
B4/Folio	Permet de sélectionner si le format doit être détecté comme B4 ou Folio.
11 x 15"	Permet de sélectionner si le format doit être automatiquement détecté comme 11 x 15".



**Remarque** Ce paramètre est affiché uniquement pour les modèles européens.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Régl. Délect auto orig.*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner le format de papier à spécifier, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Pour *Carte/A6*, sélectionner [Carte] ou [A6].  
Pour *B4/Folio*, sélectionner [B4] ou [Folio].  
Pour *11 x 15"*, sélectionner [Marche] ou [Arrêt].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Orientation du document original

Définir l'orientation de l'original en mode de paramètres par défaut. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Bord sup. haut	Permet de définir le bord arrière comme bord supérieur de l'original.
Bord sup. gauche	Permet de définir le bord gauche comme bord supérieur de l'original.

Pour plus d'informations sur l'orientation de l'original, se reporter à la page 1-6.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner *Orient. original*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Bord sup. haut] ou [Bord sup. gauche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

---

### Définition du délai de mise en veille

Définir le délai d'activation du mode veille automatique lorsque celui-ci est réglé sur [Marche] dans *Activation du mode veille automatique* à la page 3-24. Spécifier une valeur comprise entre 1 et 240 minutes (par incréments de 1 minute). Pour plus d'informations sur le mode veille automatique, se reporter à la section *Mode veille* dans le *chapitre 3* du *Manuel d'utilisation*.



**Remarque** Si l'appareil est utilisé fréquemment, il est recommandé d'augmenter la valeur du délai de mise en veille automatique. En revanche, s'il reste inutilisé plus longtemps, il convient de réduire le délai en conséquence.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Mode veille chang. Temps*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [+] ou sur [-] afin de régler le délai avant l'activation du mode veille automatique.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Définition du délai d'activation du Mode faible consommation

Définir le délai d'activation du Mode faible consommation automatique. Spécifier une valeur comprise entre 1 et 240 minutes (par incréments de 1 minute). Pour plus d'informations sur le mode faible consommation automatique, se reporter à la section *Mode faible consommation* dans le *chapitre 3* du *Manuel d'utilisation*.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Mode énerg bas chng. Temp*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [+] ou sur [-] afin de régler le délai avant l'activation du mode faible consommation automatique.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Définition du délai d'effacement automatique

Définir le délai avant l'activation de la fonction d'effacement automatique après la dernière opération lorsque [Marche] est sélectionné dans *Activation de l'effacement automatique* à la page 3-24. Spécifier une valeur comprise entre 10 et 270 minutes (par incréments de 10 minutes).

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Temps d'effacement auto.*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Appuyer sur [+] ou sur [-] afin de régler le délai avant l'activation de la fonction d'effacement automatique.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Sélection de la destination de sortie

Définir la destination de sortie par défaut.

Sortie de papier	Description
Plateau supérieur	Permet d'acheminer les copies vers le plateau supérieur de la machine.
Plateau sép. travaux	Permet d'acheminer les copies vers le séparateur de travaux en option.
Plateau du finisseur de documents	Permet d'acheminer les copies vers le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le séparateur de travaux, le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option sont installés.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Sélect. bac sortie COPIE*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner la destination de sortie.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Sélection du mode de sortie du fax

Définir la destination de sortie par défaut pour imprimer des originaux ou des rapports reçus par fax.

Sortie de papier	Description
Plateau supérieur	Permet d'acheminer les copies vers le plateau supérieur de la machine.
Plateau sép. travaux	Permet d'acheminer les copies vers le séparateur de travaux en option.
Plateau du finisseur de documents	Permet d'acheminer les copies vers le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le kit de fax et le séparateur de travaux, le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option sont installés.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Sélect. bac sortie FAX*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner la destination de sortie.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Sélection du mode principal

Spécifier l'écran à afficher au démarrage. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Mode COPIE	L'écran du mode COPIE est défini comme le premier écran à afficher au démarrage (lorsque l'utilisateur appuie sur la touche <b>Copie</b> ).
Mode FAX	L'écran du mode FAX est défini comme le premier écran à afficher au démarrage (lorsque l'utilisateur appuie sur la touche <b>FAX</b> ).



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le kit de fax en option est installé.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Sélect. mode principal*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Mode COPIE] ou [Mode FAX].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Configuration des avis sonores

Définir les avis sonores émis par la machine en fonctionnement. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Notification <i>Touch-Tone</i>	Permet d'émettre un bip lorsque l'utilisateur appuie sur une touche du panneau de commande ou de l'écran tactile.
Avis sonore <i>Terminer</i>	Émet un son au terme d'une opération de copie ou d'impression sans erreur.
Avis sonore <i>Prêt</i>	Émet un son au terme du préchauffage.
Avis sonore <i>Attention</i>	Émet un son en cas d'erreur.

Définir chaque élément sur [Marche] afin d'activer l'avis sonore ou sur [Arrêt] afin de le désactiver.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Notification (Touch-Tone)*, *Avis sonore (Terminer)*, *Avis sonore (Prêt)* ou *Avis sonore (Attention)*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

---

## Mode silence

Permet de configurer la machine afin que son fonctionnement soit plus silencieux. Pour diminuer le bruit de fonctionnement, définir le mode silence sur [Marche]. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Désactive le mode silence.
Marche	Permet d'activer le mode silence et de réduire le bruit de fonctionnement.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Mode SILENCE*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Modification du code de gestion

Modifier le code de gestion de la machine.

**IMPORTANT** en cas de modification du code de gestion, veiller à noter le nouveau code. En cas d'oubli du code, contacter le technicien.



**Remarque** Le code par défaut est 2500 pour le modèle 25 ppm et 3000 pour le modèle 30 ppm.

La nouvelle valeur du code de gestion doit être comprise entre 0000 et 9999 et doit toujours comporter 4 chiffres.

Il est recommandé d'éviter de choisir un code de gestion trop facile à deviner, tel que 1111 ou 1234.

Le code de gestion est nécessaire pour accéder aux paramètres suivants.

- Paramètres de copie par défaut
- Machine par défaut
- Impression de rapports
- Comptabilité des travaux

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Changer code gest. avec #*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Entrer le nouveau code de gestion à l'aide des touches numériques.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Activation du mode veille automatique

En mode veille automatique, la machine passe automatiquement en mode veille si elle reste inactive pendant une durée prédéfinie. L'activation ou la désactivation du mode veille automatique s'effectue ici. Pour plus d'informations sur le mode veille, se reporter à la section *Mode veille* dans le *chapitre 3* du *Manuel d'utilisation*. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Permet de désactiver le mode veille automatique.
Marche	Permet d'activer le mode veille automatique.



**Remarque** si le mode veille automatique gêne le fonctionnement normal, il convient de le désactiver. Avant de désactiver le mode veille automatique, il est recommandé de commencer par essayer d'augmenter le délai d'activation du mode veille automatique (Mode veille chang. Temps).

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Veille auto*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Activation de l'effacement automatique

La fonction d'effacement automatique permet d'effacer divers paramètres spécifiés et de revenir en mode de paramètres par défaut après une durée définie depuis la dernière opération de l'appareil. L'activation ou la désactivation de la fonction d'effacement automatique s'effectue ici. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Désactive la fonction d'effacement automatique.
Marche	Active la fonction d'effacement automatique.

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Effacement Auto*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

### Rafraîch. auto tambour...

Lors que la machine est mise en marche ou réveillée à partir du mode Faible consommation ou du mode Veille, le tambour est parfois automatiquement rafraîchi. Le rafraîchissement automatique du tambour est effectué afin de conserver la qualité d'impression et permettre la température et l'humidité ambiantes.

---

Utiliser ce réglage pour spécifier la durée du rafraîchissement automatique du tambour. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
[Arrêt]	Désactive le rafraîchissement automatique du tambour.
Standard	Règle la durée standard pour le rafraîchissement automatique du tambour (maximum 140 secondes).
Long	Règle une durée plus longue pour le rafraîchissement automatique du tambour (maximum 180 secondes).

- 1 Accéder à l'écran *Machine par défaut* en se reportant à la section *Accès à l'écran Machine par défaut* à la page 3-13.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Rafraîch. auto tambour*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Arrêt], [Standard] ou [Long].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran *Machine par défaut* réapparaît.

## Configuration du bac MF

Définir le format et le type de support afin qu'ils correspondent au papier chargé dans le bac MF.

### Définition du format de papier pour le bac MF

Les méthodes de paramétrage du format du papier du bac MF et les formats disponibles sont les suivants.

Méthode de paramétrage	Unité	Format papier
Détection auto	Pouce	11 x 17", 8 1/2 x 14", 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11", 5 1/2 x 8 1/2"
	Centimètre	A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, B6R et A6R
Autres formats standard		ISO B5, Enveloppe DL, Enveloppe C5, Enveloppe C4, Comm. #10, Comm. #9, Comm. #6-3/4, Monarch, Executive, OUFUKU HAGAKI (carte-réponse), YOUKEI 2, YOUKEI 4, 8 1/2 x 13 1/2", 8 1/2 x 13" (Oficio II), 8K, 16K, 16KR
Format en entrée		Modèles américains Hauteur : 3 7/8 à 11 5/8" (par incréments de 1/8") Largeur : 5 7/8 à 17" (par incréments de 1/8") Modèles européens Hauteur : 98 à 297 mm (par incréments de 1 mm) Largeur : 148 à 432 mm (par incréments de 1 mm)
Format personnalisé		Format de papier préattribué de 1 à 4 Formats de papier pouvant être attribués Modèles américains Hauteur : 3 7/8 à 11 5/8" (par incréments de 1/8") Largeur : 5 7/8 à 17" (par incréments de 1/8") Modèles européens Hauteur : 98 à 297 mm (par incréments de 1 mm) Largeur : 148 à 432 mm (par incréments de 1 mm)



**Remarque** Pour plus d'informations sur la définition du format dans le bac MF, se reporter à la section *Définition du format de papier du bac MF* dans le *chapitre 2* du *Manuel d'utilisation*.

### Définition du type de support pour le bac MF

Les types de support suivants peuvent être définis pour le bac MF.

---

*Normal, Transparent, Rugueux, Vêlin, Étiquettes, Recyclé, Pré-imprimé, Relié, Carte, Couleur, Perforé, En-tête, Papier épais, Enveloppe, Haute qualité, Perso 1 à 8*



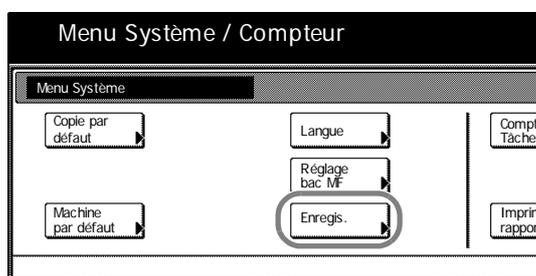
**Remarque** pour plus d'informations sur la définition du type de support dans le bac multifonction, se reporter à la section *Définition du type de support du bac MF* dans le *chapitre 2* du *Manuel d'utilisation*.

## Enregistrement de formats non standard pour les originaux

Préenregistrer 4 types de formats non standard pour les originaux. Les formats enregistrés sont affichés comme formats personnalisés lors de la sélection du format de l'original.

La plage de formats pouvant être enregistrés est la suivante.

Type de modèle	Plage
Modèles américains	Hauteur : 2 à 11 5/8" (par incréments de 1/8") Largeur : 2 à 17" (par incréments de 1/8")
Modèles européens	Hauteur : 50 à 297 mm (par incréments de 1 mm) Largeur : 50 à 432 mm (par incréments de 1 mm)



- 1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.
- 2 Appuyer sur [Enregis.].
- 3 Sélectionner le numéro à enregistrer à partir de *Format orig.*(Utiliser 1 à 4), puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Appuyer sur [Marche].
- 5 Appuyer sur [+] ou sur [-] afin de définir la hauteur Y et la largeur X.
- 6 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 7 Appuyer sur [Fermer]. L'écran *Menu Système* réapparaît.

## Rafraîch. tambour

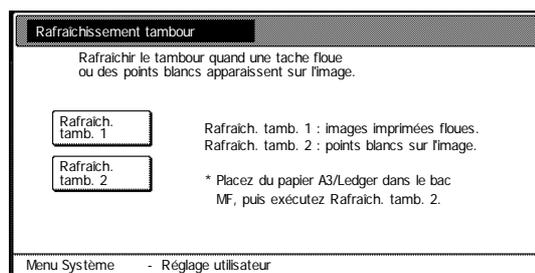
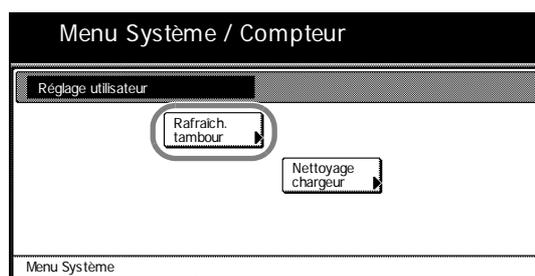
Rafraîchir le tambour lorsque des images floues ou des points blancs apparaissent sur l'image des copies. Il existe 2 modes de rafraîchissement du tambour.

Item	Description
Rafraîch. tambour 1	Utiliser ce mode lorsque les images sont floues ou tachées. Le rafraîchissement prend environ 160 secondes.
Rafraîch. tambour 2	Utiliser ce mode lorsque des points blancs apparaissent sur les images. Le rafraîchissement prend environ 90 secondes.

**IMPORTANT** Pour utiliser [Rafraîch. tambour 2], charger du papier au format 11 x 17" ou A3 dans le bac MF.

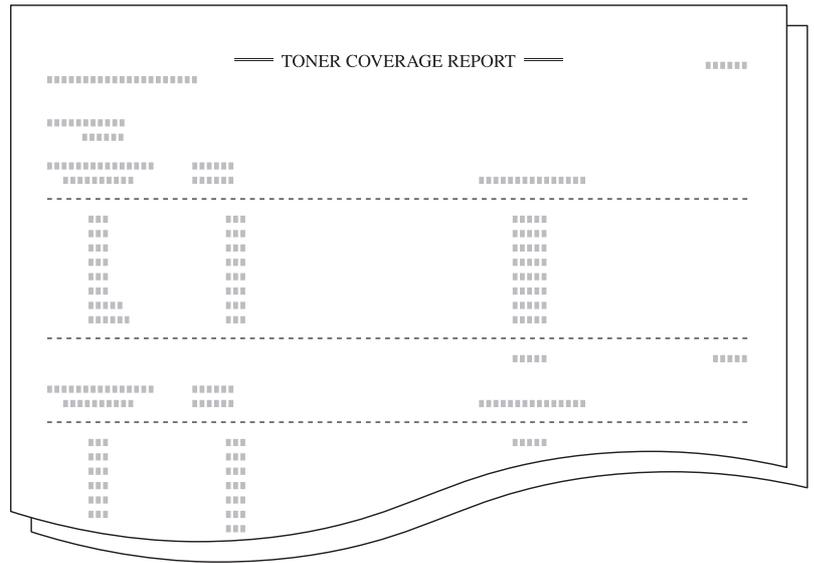
Lorsque [Rafraîch. tambour 2] est lancé, la machine émet un son vibrant pendant environ 90 secondes jusqu'à la fin du rafraîchissement du tambour. Les taches de toner sur le papier éjecté sont normales et n'indique pas un dysfonctionnement.

- 1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.
- 2 Appuyer sur [Utilisat. Réglages].
- 3 Appuyer sur [Rafraîch. tambour].
- 4 Appuyer sur [Rafraîch. tambour 1] ou [Rafraîch. tambour 2]. Le rafraîchissement du tambour commence.
- 5 Une fois le rafraîchissement terminé, appuyer sur [Fermer]. L'écran *Menu Système* réapparaît.





## Rapport de couverture de toner



Le rapport sur la couverture de toner indique le nombre de copies qui ont été effectuées. Il indique également le pourcentage de couverture de toner noir pour chaque format de papier, comme ci-après.

- Rapport de couverture totale de toner
- Rapport de couverture de toner du copieur
- Rapport de couverture de toner de l'imprimante
- Rapport de couverture totale du fax

Le volume de copies calculé à partir des informations indiquées sur les rapports de couverture de toner ne correspond pas exactement au volume garanti donné sur les cartouches de toner. Le volume de copies réel pris en charge dépend des conditions d'utilisation (telles que le contenu des copies et la fréquence des copies individuelles ou consécutives) ainsi que des facteurs ambiants (température et humidité).



**Remarque** avant d'imprimer des rapports, s'assurer que le magasin contient du papier au format 11 x 8 1/2" ou A4.

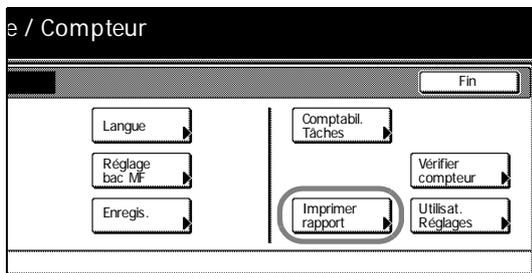
- 1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.
- 2 Appuyer sur [Imprimer rapport].
- 3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. La définition par défaut est 2500 pour le modèle 25 ppm et 3000 pour le modèle 30 ppm.

Si le code correct est entré, le *Menu rapport impressions* s'affiche.



**Remarque** par mesure de sécurité, il est recommandé de changer le code de gestion. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Modification du code de gestion* à la page 3-23.

- 4 Appuyer sur la touche correspondant au rapport à imprimer. L'impression du rapport commence.
- 5 Appuyer sur [Fermer]. L'écran *Menu Système* réapparaît.



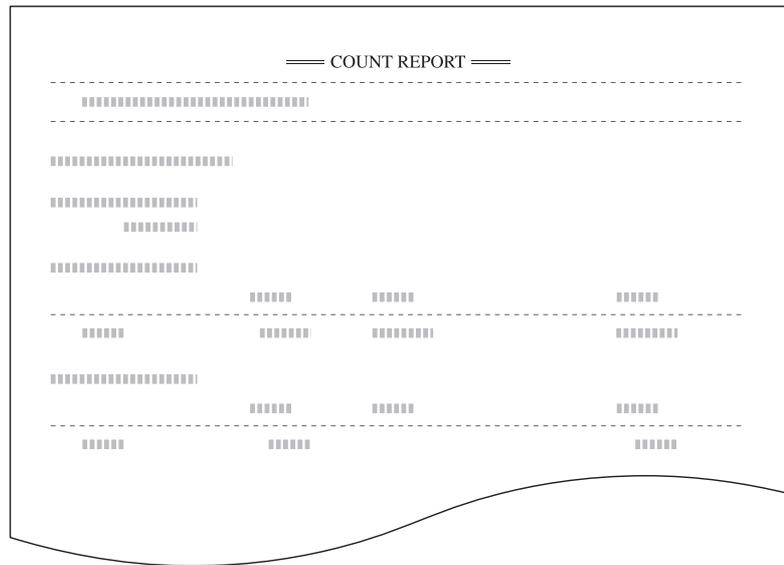
## Vérification du nombre total de copies

Vérifier le nombre total de copies à partir du panneau de commande. Il est possible de vérifier les valeurs suivantes.

- Nombre de copies, nombre d'impressions, nombre de fax et total global.
- Nombre de pages originales numérisées pour le mode copieur, le mode envoi de fax et total global

Il est également possible d'imprimer ces informations sous la forme d'un rapport compteur.

### Rapport compteur



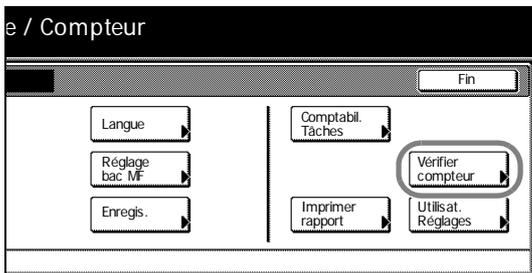
**Remarque** avant d'imprimer des rapports, s'assurer que le magasin contient du papier au format 11 x 8 1/2" ou A4.

Pour utiliser la machine comme imprimante ou comme fax, il faut installer le kit d'imprimante ou le kit de fax en option.

- 1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.
- 2 Appuyer sur [Vérifier compteur].
- 3 Les décomptes sont affichés sur l'écran tactile.

Pour imprimer un rapport compteur, appuyer sur [Imprimer rapport].

Une fois la vérification terminée, appuyer sur [Fermer]. L'écran *Menu Système* réapparaît.



---

## 4 Comptabilité des tâches

---

Ce chapitre explique comment gérer la comptabilité des tâches sur les machines dont l'utilisation est partagée entre plusieurs services.

<b>Aperçu de la comptabilité des tâches</b>	<b>4-2</b>
<b>Gestion des comptes</b>	<b>4-4</b>
Nouveau compte .....	4-4
Restrictions d'utilisation .....	4-5
Édition des informations de service.....	4-9
Modification des limites d'utilisation.....	4-9
<b>Nombre de copies par service</b>	<b>4-11</b>
Comptabilité totale des travaux .....	4-11
Nombre de copies par service.....	4-12
<b>Activation et désactivation de la comptabilité des tâches</b>	<b>4-13</b>
<b>Paramètres par défaut de la comptabilité des tâches</b>	<b>4-14</b>
<b>Utilisation de la comptabilité des tâches</b>	<b>4-19</b>
Copie .....	4-19
Impression .....	4-19
Fax.....	4-19

---

## Aperçu de la comptabilité des tâches

Il est possible de gérer la comptabilité des tâches de chaque service en attribuant un code d'identification unique à chaque service.

La comptabilité des tâches permet d'assurer les activités suivantes dans les entreprises.

- Gestion intégrée des fonctions de copie et d'impression en option à l'aide du même code d'identification de service.
- Possibilité de gérer jusqu'à 500 services.
- Utilisation de codes d'identification de service comportant jusqu'à 8 chiffres (entre 0 et 99999999) pour une sécurité optimale.
- Suivi du volume de copies pour chaque service et pour l'ensemble des services.
- Limitation du nombre de copies par service par incréments d'une page jusqu'à 999 999 copies.
- Réinitialisation du compteur de copies pour chaque service ou l'ensemble des services.
- Consultation du compteur total pour chaque service en entrant le code d'identification du service.

**IMPORTANT** Pour limiter le nombre de copies à l'aide de la comptabilité des tâches, il est nécessaire de définir le paramètre de *Comptabilité des tâches de copie* sur la valeur [Marche] par défaut. Si la machine est équipée du kit d'impression en option, activer également *Comptabilité des tâches d'impression* par défaut. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Paramètres par défaut de la comptabilité des tâches* à la page 4-14.

La comptabilité des tâches inclut les fonctions suivantes pour la gestion des comptes d'impression.

Paramètre	Description	Page de référence
Editer gestion	Nouveau compte : permet d'ajouter un nouveau service. Il est possible d'ajouter jusqu'à 500 services. Effacer compte : permet de supprimer les services enregistrés. Édition des informations de service : permet de modifier le nom et le code d'identification du service. Restriction d'utilisation : permet de modifier les restrictions d'utilisation pour chaque service.	page 4-4
Nombre de copies par service	Volume total de copies : lecture des nombres totaux de copies pour tous les services, impression de rapports de comptabilité des tâches et réinitialisation du compteur de copies. Nombre de copies par service : permet de consulter les totaux pour chaque service et de réinitialiser les compteurs.	page 4-11

Paramètre	Description	Page de référence
Activation et désactivation de la comptabilité des tâches	Permet d'activer ou de désactiver la comptabilité des tâches.	page 4-13
Paramètres par défaut de la comptabilité des tâches	Permet de modifier les paramètres par défaut de la comptabilité des tâches.	page 4-14

### Accès à l'écran Comptabilité des tâches

Il est possible de configurer la comptabilité des tâches sur l'écran *Comptabilité des tâches*. Pour accéder à l'écran *Comptabilité des tâches*, procéder comme suit.

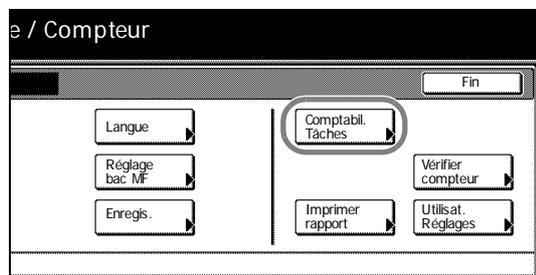
- 1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.
- 2 Appuyer sur la touche [Comptabil. tâches].
- 3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. La définition par défaut est 2500 pour le modèle 25 ppm et 3000 pour le modèle 30 ppm.

Si le code correct est entré, l'écran *Comptabilité des tâches* s'affiche.



**Remarque** par mesure de sécurité, il est recommandé de changer le code de gestion. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Modification du code de gestion* à la page 3-23.

- 4 Se reporter aux éléments de configuration suivants afin de configurer les paramètres par défaut.



## Gestion des comptes

Il est possible d'ajouter et de supprimer des services, ainsi que de définir des restrictions pour le nombre de copies, si nécessaire.

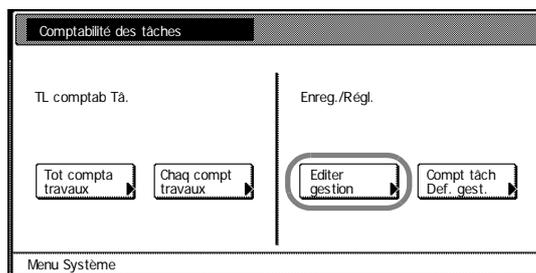
### Nouveau compte

Permet d'ajouter un nouveau service. Les paramètres suivants sont requis.

Paramètre	Description
Code identifiant du service	Définir des codes d'identification de services comportant jusqu'à 8 chiffres (entre 0 et 99999999) pour une sécurité optimale.
Nom à afficher	Définir le nom du service à l'aide de 32 caractères alphanumériques au maximum.
limite d'utilisation	Définir la limite d'utilisation pour chaque fonction du copieur et de l'imprimante. Se reporter à la section <i>Restrictions d'utilisation</i> à la page 4-5 pour plus d'informations sur la procédure de configuration.

1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.

2 Appuyer sur [Editer gestion].



3 Appuyer sur [Enregist.].

4 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] pour sélectionner un *Code identifiant*, puis appuyer sur [Changer #].

5 Entrer le code identifiant du service à l'aide des touches numériques.

6 Appuyer sur [Fermer].

7 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Nom à afficher*, puis appuyer sur [Changer #].

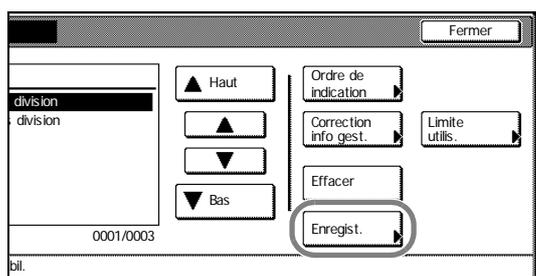
8 Entrer le nom du service et appuyer sur [Fin].

Se reporter au *Manuel d'utilisation* pour savoir comment entrer des caractères de texte.

9 Une fois toutes ces informations entrées, appuyer sur [Suivant].

**IMPORTANT** une erreur surviendra si le *code identifiant* et le *nom à afficher* ne sont pas renseignés et il sera impossible de passer à l'écran suivant. Veiller à renseigner tous les champs.

Une erreur surviendra si l'utilisateur tente d'entrer un code d'identification de service existant. Il sera impossible de passer à l'écran suivant. Dans ce cas, utiliser un code identifiant différent.



10 Spécifier les restrictions de copie souhaitées.

Se reporter à la section *Restrictions d'utilisation* pour savoir comment définir les restrictions d'utilisation.

11 Appuyer sur [Enregist.] pour finaliser les paramètres.

Pour définir les paramètres d'un autre service, appuyer sur [Enregist.] et répéter les étapes 4 à 11.

12 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Restrictions d'utilisation

Définir des restrictions d'utilisation afin de limiter l'utilisation des fonctions de copieur et d'imprimante à des services spécifiques ou à un nombre de pages donné.

Pour la *Gestion des sorties de copie/d'impression*, sous les paramètres par défaut de comptabilité des tâches, sélectionner [Toutes] ou [Division] pour modifier le paramètre de restriction d'utilisation. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Gestion des sorties de copie/d'impression* à la page 4-16.

### Lorsque l'option [Toute] est définie pour la gestion des sorties de copie/d'impression (paramètre par défaut),

Les copies et les impressions sont additionnées. Les éléments configurables sont les suivants.

- Limitation de la copie (Toutes)
- Limitation de l'impression (Toutes)
- limitation
- Limitation d'utilisation du fax

### Lorsque l'option [Division] est définie pour la gestion des sorties de copie/d'impression,

Les copies et les impressions sont calculées individuellement. Les éléments configurables sont les suivants.

- Limitations d'utilisation du copieur (Division)
- Limitation de l'utilisation de l'imprimante (Division)
- Limitation d'utilisation du fax

### Limitation de la copie (Toutes)

Permet d'autoriser ou non la copie. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Autorisé	Cette option autorise la copie.
Imposs. Utilisat.	Cette option empêche la copie.



**Remarque** Définir la *Comptabilité des tâches de copie* sur [Marche] dans les paramètres par défaut de la comptabilité des travaux pour utiliser cette fonction.

1 Se reporter aux étapes 1 à 9 de la section *Nouveau compte* à la page 4-4 afin d'accéder à l'écran de restriction d'utilisation.

2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Copie*, puis appuyer sur [Changer #].

- 3 Sélectionner [Autorisé] ou [Imposs. Utilisat.].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. Le panneau de commande revient à l'écran de restriction d'utilisation.

### Limitation de l'impression (Toutes)

Permet d'autoriser ou non l'impression. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Autorisé	Cette option autorise l'impression.
Imposs. Utilisat.	Cette option empêche l'impression.



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le kit d'imprimante en option est installé.

Définir la *Comptabilité des tâches d'impression* sur [Marche] dans les paramètres par défaut de la comptabilité des travaux pour utiliser cette fonction.

- 1 Se reporter aux étapes 1 à 9 de la section *Nouveau compte* à la page 4-4 afin d'accéder à l'écran de restriction d'utilisation.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Imprimante*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Autorisé] ou [Imposs. Utilisat.].
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. Le panneau de commande revient à l'écran de restriction d'utilisation.

### limitation

Définit une limite du nombre de copies imprimées. Lorsque le kit d'imprimante en option est installé, cette limite s'applique au nombre total de pages, comprenant les pages imprimées et les pages copies. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Aucune limite	Ne limite pas le nombre de pages utilisées par le copieur et l'imprimante.
Limite compteur	Permet de limiter le nombre total de pages utilisées par les fonctions de copieur et d'imprimante de 1 à 999 999 pages (par incréments de 1 page).



**Remarque** Ce paramètre n'est pas affiché dans les cas suivants :

- Lorsque [Imposs. Utilisat.] est sélectionné pour *Limitation de la copie (Toutes)* (se reporter à la page 4-5) et *Limitation de l'impression (Toutes)* (se reporter à la page 4-6)
- Lorsque [Imposs. Utilisat.] est sélectionné pour *Limitation de la copie (Toutes)* et que le kit d'imprimante en option n'est pas installé

- 1 Se reporter aux étapes 1 à 9 de la section *Nouveau compte* à la page 4-4 afin d'accéder à l'écran de restriction d'utilisation.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Limitations (Toutes)*, puis appuyer sur [Changer #].

- 3 Sélectionner [Aucune limite] ou [Limite compteur].  
Lorsque [Limite compteur] est sélectionné, utiliser les touches numériques pour entrer la limite de pages.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. Le panneau de commande revient à l'écran de restriction d'utilisation.

### Limitation d'utilisation du fax

Permet de définir les limitations d'envoi de fax. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Aucune limite	Ne limite pas le nombre de pages envoyées par le fax.
Limite compteur	Permet de limiter le nombre total de pages envoyées par le scanner à un nombre compris entre 1 et 999 999 pages (par incréments de 1 page).
Imposs. Utilisat.	Empêche l'envoi de fax.



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le kit de fax en option est installé.

Définir la *Comptabilité des tâches de fax* sur [Marche] dans les paramètres par défaut de la comptabilité des travaux pour utiliser cette fonction.

- 1 Se reporter aux étapes 1 à 9 de la section *Nouveau compte* à la page 4-4 afin d'accéder à l'écran de restriction d'utilisation.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Transm. Fax*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Aucune limite], [Limite compteur] ou [Imposs. Utilisat.].  
Lorsque [Limite compteur] est sélectionné, utiliser les touches numériques pour entrer la limite de pages.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. Le panneau de commande revient à l'écran de restriction d'utilisation.

### Limitations d'utilisation du copieur (Division)

Définit le nombre de pages à copier. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Aucune limite	Ne limite pas le nombre de pages copiées.
Limite compteur	Permet de limiter le nombre total de pages copiées à un nombre compris entre 1 et 999 999 pages (par incréments de 1 page).
Imposs. Utilisat.	Cette option empêche la copie.



**Remarque** Définir la *Comptabilité des tâches de copie* sur [Marche] dans les paramètres par défaut de la comptabilité des travaux pour utiliser cette fonction.

- 1 Se reporter aux étapes 1 à 9 de la section *Nouveau compte* à la page 4-4 afin d'accéder à l'écran de restriction d'utilisation.

- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Copie*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Aucune limite], [Limite compteur] ou [Imposs. Utilisat.].  
Lorsque [Limite compteur] est sélectionné, utiliser les touches numériques pour entrer la limite de pages.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. Le panneau de commande revient à l'écran de restriction d'utilisation.

### Limitation de l'utilisation de l'imprimante (Division)

Permet de définir des limitations d'utilisation pour l'imprimante. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Item	Description
Aucune limite	Ne limite pas le nombre de pages imprimées.
Limite compteur	Permet de limiter le nombre total de pages imprimées à un nombre compris entre 1 et 999 999 pages (par incréments de 1 page).
Imposs. Utilisat.	Cette option empêche l'impression.



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le kit d'imprimante en option est installé.

Définir la *Comptabilité des tâches d'impression* sur [Marche] dans les paramètres par défaut de la comptabilité des travaux pour utiliser cette fonction.

- 1 Se reporter aux étapes 1 à 9 de la section *Nouveau compte* à la page 4-4 afin d'accéder à l'écran de restriction d'utilisation.
- 2 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Imprimante*, puis appuyer sur [Changer #].
- 3 Sélectionner [Aucune limite], [Limite compteur] ou [Imposs. Utilisat.].  
Lorsque [Limite compteur] est sélectionné, utiliser les touches numériques pour entrer la limite de pages.
- 4 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. Le panneau de commande revient à l'écran de restriction d'utilisation.

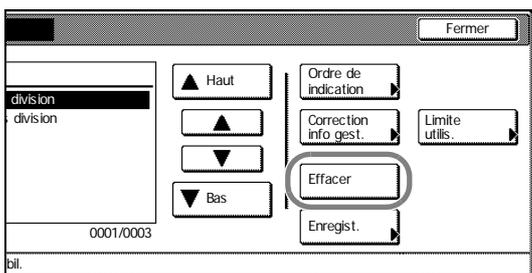
### Suppression de comptes

Il est possible de supprimer les comptes de service enregistrés.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Editer gestion].
- 3 Sélectionner le code identifiant du service à supprimer et appuyer sur [Effacer].



**Remarque** Il est possible de modifier l'ordre d'affichage des services. Appuyer sur [Ordre d'indication] et sélectionner [Tri par code] ([1→9] et [9→1]) et [Trier par nom] ([A→Z] et [Z→A]).



- Vérifier le code identifiant à supprimer et appuyer sur [Oui].



**Remarque** pour supprimer d'autres codes identifiants, répéter les étapes 3 et 4.

- Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

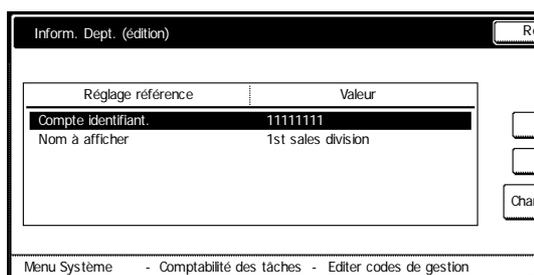
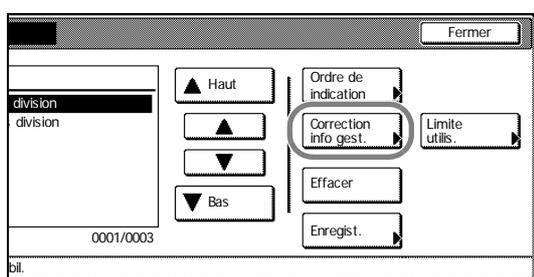
## Édition des informations de service

Cette option permet de modifier le nom et le code identifiant enregistrés pour le service.

- Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- Appuyer sur [Editer gestion].
- Sélectionner le code identifiant du service à modifier et appuyer sur [Correction info gest.].



**Remarque** Il est possible de modifier l'ordre d'affichage des services. Appuyer sur [Ordre d'indication] et sélectionner [Tri par code] ([1→9] et [9→1]) et [Trier par nom] ([A→Z] et [Z→A]).



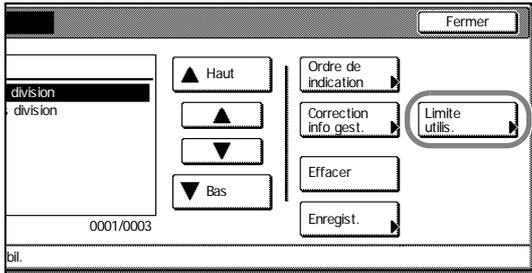
- Appuyer sur [▲] ou sur [▼] pour sélectionner un *Code identifiant*, puis appuyer sur [Changer #].
- Appuyer sur [Effacer] pour effacer l'entrée actuelle. Entrer le nouveau code identifiant (jusqu'à 8 chiffres) à l'aide des touches numériques. Appuyer sur [Fermer].
- Pour modifier le nom du service, appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Nom à afficher*, puis appuyer sur [Changer #].
- Appuyer sur [AllDel.] pour effacer l'ancien nom du service. Entrer le nouveau nom du service et appuyer sur [Fin].  
Se reporter au *Manuel d'utilisation* pour savoir comment entrer des caractères de texte.
- Appuyer sur [Fermer].
- Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Modification des limites d'utilisation

Il est possible de modifier les limites d'utilisation pour chaque service.

**IMPORTANT** Pour limiter le nombre de copies à l'aide de la comptabilité des tâches, il est nécessaire de définir le paramètre de *Comptabilité des tâches de copie* sur la valeur [Marche] par défaut. Si la machine est équipée du kit d'impression en option, activer également *Comptabilité des tâches d'impression* par défaut. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Paramètres par défaut de la comptabilité des tâches* à la page 4-14.

- Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- Appuyer sur [Editer gestion].



- 3 Sélectionner le code identifiant du service à modifier et appuyer sur [Limite utilisation].



**Remarque** Il est possible de modifier l'ordre d'affichage des services. Appuyer sur [Ordre d'indication] et sélectionner [Tri par code] ([1→9] et [9→1]) et [Trier par nom] ([A→Z] et [Z→A]).

- 4 Sélectionner la limite d'utilisation souhaitée. Se reporter à la section *Restrictions d'utilisation* à la page 4-5 pour savoir comment définir les restrictions d'utilisation.
- 5 Appuyer sur [Fermer].
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Nombre de copies par service

Il est possible de consulter le compteur d'utilisation total pour chaque service. Il est possible d'effacer le compteur d'utilisation durant une période spécifique, puis de reprendre le décompte.

## Comptabilité totale des travaux

Il est possible de calculer le volume d'utilisation totale pour tous les services. Il est possible d'imprimer ce total sous la forme de rapports de comptabilité des tâches. Le compteur total d'utilisation peut être réinitialisé si nécessaire.



**Remarque** avant d'imprimer le rapport de comptabilité des travaux, s'assurer que le magasin contient du papier au format 11 x 8 1/2" ou A4.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur la touche [Comptabil. totale tâches].
- 3 Le compteur d'utilisation totale est affiché pour référence.

Appuyer sur [Imprimer rapport] et choisir le type de rapport afin d'imprimer ces informations sous la forme d'un rapport de gestion.

Appuyer sur [Rapprt par Fonction] afin d'obtenir une liste de rapports par fonction.

Appuyer sur [Rapprt par Format] dans la section *Total format, 1-5* (se reporter à la page 4-18) des paramètres par défaut de comptabilité des tâches pour obtenir une liste de rapports en fonction du format de papier.

Imprim.	Fax	Totale
234	.....	1,234

Transm. Fax

Trsm. # pages: .....

Temp Commun.: --- Hrs -- Mins

Compteur à zéro

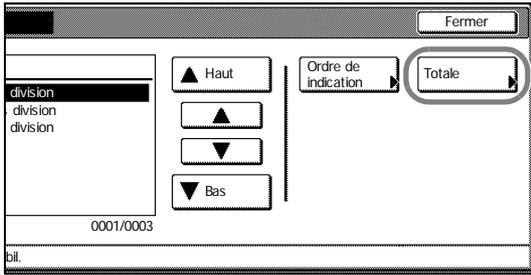
Imprimer rapport

### Exemple : rapports de comptabilité des tâches

Par fonction : les copies et les impressions sont comptabilisées ensemble (l'option [Toutes] est sélectionnée).

```
===== DEPT. COUNT REPORT (COPY-PRINT) =====
DEPT. | COUNT | PRINT |
-----|-----|-----|
```





3 Sélectionner le code identifiant du service et appuyer sur [Totale].

**Remarque** dans la liste, ---ETC indique le nombre d'impressions fournies sans indication du code identifiant. Les impressions incluent les documents suivants :

- Différents rapports
- Rapports sur les erreurs d'impression
- Impressions à partir d'ordinateurs sur lesquels les codes identifiants de service n'ont pas été spécifiés (si *Impression à partir de sources non enregistrées (Imprimante)* est activé dans les paramètres par défaut de la comptabilité des tâches.)

Il est possible de modifier l'ordre d'affichage des services. Appuyer sur [Ordre d'indication] et sélectionner [Tri par code] ([1→9] et [9→1]) et [Trier par nom] ([A→Z] et [Z→A]).

Chaque compt. travaux			
Nb pg imprim.	Copie	Imprim.	Totale
Monochrome :	1,234	-----	1,
		Transm. Fax	Fax
		Trsm. # pages:	---
		Temp Commun.:	--- Hrs -- M
Menu Système - Comptabilité des tâches			11111111

4 Le compteur d'utilisation correspondant au service sélectionné est affiché pour référence.

**Remarque** La limitation du nombre de copies par service figure entre parenthèses après le volume en cours, par exemple 1 234 (999 999).

5 Pour réinitialiser le compteur d'utilisation, appuyer sur [Compteur à zéro].

6 Appuyer sur [Oui].

7 Appuyer sur [Fermer].

8 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Activation et désactivation de la comptabilité des tâches

Il est possible d'activer ou de désactiver la comptabilité des tâches si nécessaire. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Description
[Arrêt]	La comptabilité des tâches est désactivée.
Marche	La comptabilité des tâches est activée.

1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.

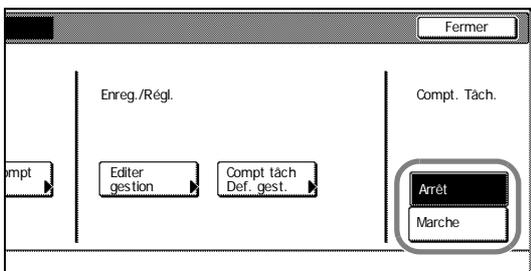
2 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].

3 Appuyer sur [Fermer].

4 Appuyer sur [Fin].

Lorsque [Marche] est sélectionné, l'écran de saisie du code identifiant du service s'affiche.

Lorsque [Arrêt] est sélectionné, l'écran [Basic] s'affiche.



## Paramètres par défaut de la comptabilité des tâches

Permet de modifier les paramètres par défaut de la comptabilité des tâches.

Il est possible de configurer les éléments suivants en tant que paramètres par défaut de comptabilité des tâches.

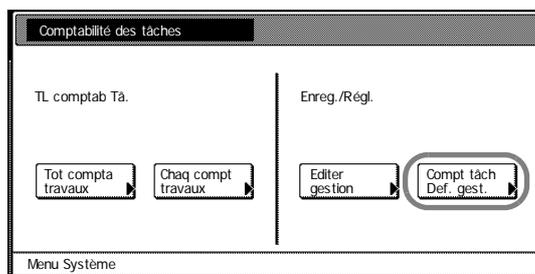
- Comptabilité des tâches de copie...4-14
- Comptabilité des tâches d'impression...4-14
- Rapport d'erreur d'impression...4-15
- Impression à partir de sources non enregistrées (Imprimante)...4-16
- Gestion des sorties de copie/d'impression...4-16
- Comptabilité des tâches de fax...4-17
- Réponse aux demandes non autorisées...4-17
- Valeur limite par défaut de comptabilité...4-18
- Total format, 1-5...4-18

### Comptabilité des tâches de copie

Il est possible d'activer ou de désactiver la comptabilité des tâches pour les travaux de copie. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Description
[Arrêt]	La comptabilité des tâches de copie est désactivée.
Marche	La comptabilité des tâches de copie est activée.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Comptabil. Tâch. Copie*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.



### Comptabilité des tâches d'impression

Cette option permet d'activer ou de désactiver la comptabilité des tâches lorsque la machine est utilisée comme imprimante. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Description
[Arrêt]	La comptabilité des tâches d'impression est désactivée.
Marche	La comptabilité des tâches d'impression est activée.



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le kit d'imprimante en option est installé.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Comptab. Tâch. Imprimeur*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

### Rapport d'erreur d'impression

Lors de l'utilisation de la comptabilité des tâches pour gérer les impressions, il est possible de spécifier si un rapport d'erreur doit être imprimé lorsqu'un utilisateur tente d'imprimer à l'aide d'un code de service incorrect.

Lorsque l'utilisateur tente d'imprimer à l'aide d'un code identifiant de service incorrect, *Ce compte identifiant n'est pas enregistré* s'affiche et le travail n'est pas imprimé. Appuyer sur [ACTION] pour imprimer le rapport d'erreur.

Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Description
[Arrêt]	N'imprime pas de rapport d'erreur d'impression lorsque l'identifiant de compte n'est pas enregistré.
Marche	Imprime un rapport d'erreur d'impression lorsque l'identifiant de compte n'est pas enregistré.



**Remarque** Cet élément est affiché si *Comptabilité des tâches d'impression* (se reporter à la page 4-14) est réglé sur [Marche].

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Rapport erreur impres.*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Impression à partir de sources non enregistrées (Imprimante)

En cas d'utilisation de la comptabilité des tâches pour gérer les impressions, il est possible d'autoriser ou d'interdire les impressions à partir d'ordinateur dont les pilotes d'imprimante ne prennent pas en charge la fonction de comptabilité des tâches. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Description
[Arrêt]	Les utilisateurs ne peuvent imprimer que si leur pilote d'impression prend en charge la comptabilité des tâches.
Marche	Les utilisateurs peuvent imprimer à partir d'ordinateurs dotés de pilotes d'impression ne prenant pas en charge la comptabilité des tâches.



**Remarque** Cet élément est affiché si *Comptabilité des tâches d'impression* (se reporter à la page 4-14) est réglé sur [Marche].

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Autres enregistr. (Impr.)*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Gestion des sorties de copie/d'impression

Il est possible de sélectionner si la copie et l'impression sont gérées ensemble ou séparément. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Description
Toutes	Les copies et les impressions sont additionnées.
Division	Les copies et les impressions sont calculées individuellement.



**Remarque** la modification de ce paramètre a une incidence sur les paramètres disponibles dans l'écran de limite d'utilisation. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Restrictions d'utilisation* à la page 4-5.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Gest. sortie Copie/Impr.*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner [Toutes] ou [Division].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.

- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

### Comptabilité des tâches de fax

Il est possible d'activer ou de désactiver la comptabilité des tâches lorsque la fonction de fax en option est utilisée. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Description
[Arrêt]	La comptabilité des tâches de fax est désactivée.
Marche	La comptabilité des tâches de fax est activée.



**Remarque** ce paramètre est affiché lorsque le kit de fax en option est installé.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Comptabilité Tâches Fax*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Sélectionner [Arrêt] ou [Marche].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

### Réponse aux demandes non autorisées

Il est possible de spécifier les actions à effectuer lorsque des utilisateurs tentent de dépasser la limite de copie spécifiée. Les procédures de réglage sont indiquées ci-dessous.

Paramètre	Limite
Arrêtez travail immédiat.	Restreint l'utilisation et stoppe immédiatement la production une fois que le niveau d'utilisation maximal a été dépassé.
Prochain	Poursuit la production ou la numérisation de la tâche actuelle et restreint l'utilisation pour la tâche suivante.
Avertissement seulement	Un seul message d'avertissement s'affiche.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Appliquer limite*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Appuyer sur [Arrêtez travail immédiat.], [Prochain] ou [Avertissement seulement].
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Valeur limite par défaut de comptabilité

Il est possible de spécifier la limitation d'utilisation par défaut lors de l'enregistrement d'un nouveau service. Il est possible de spécifier un nombre de pages entre 1 et 999 999, par incréments de 1 page.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner *Limite comptes par déf.*, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Utiliser les touches numériques pour spécifier la valeur limite par défaut de comptabilité.
- 5 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.

## Total format, 1-5

Il est possible d'enregistrer des formats de papier spécifiques à contrôler afin de pouvoir vérifier le nombre de copies. Il est également possible d'enregistrer des types de papiers.



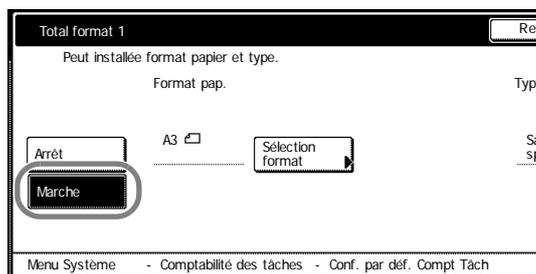
**Remarque** jusqu'à cinq formats de papier peuvent être enregistrés afin d'effectuer le suivi du compteur de copies.

Si aucun type de support n'est spécifié, le format enregistré est pris en compte quel que soit le type. Cependant, si un format est enregistré sans indiquer le type dans la première entrée et si le même format est enregistré en spécifiant un type dans la seconde entrée, le total de copies de la première entrée n'inclura pas le total de la seconde entrée.

- 1 Accéder à l'écran *Comptabilité des tâches* en se reportant à la section *Accès à l'écran Comptabilité des tâches* à la page 4-3.
- 2 Appuyer sur [Compt tâch Def. gest.].
- 3 Appuyer sur [▲] ou sur [▼] afin de sélectionner le nombre à configurer dans *Total format 1* à 5, puis appuyer sur [Changer #].
- 4 Appuyer sur [Marche].
- 5 Appuyer sur [Sélection format].
- 6 Sélectionner un format de papier et appuyer sur [Fermer].
- 7 Pour spécifier un type de support, appuyer sur [Sélect. type sup.].
- 8 Sélectionner le type de support et appuyer sur [Fermer].
- 9 Appuyer sur [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur [Dos] (Retour) pour les annuler.
- 10 Appuyer sur [Fermer]. L'écran tactile revient à l'écran *Comptabilité des tâches*.



**Remarque** il est possible d'inclure le nombre de copies enregistré pour un papier particulier lors de l'impression de rapports sur le nombre de copies par service. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Comptabilité totale des travaux* à la page 4-11.



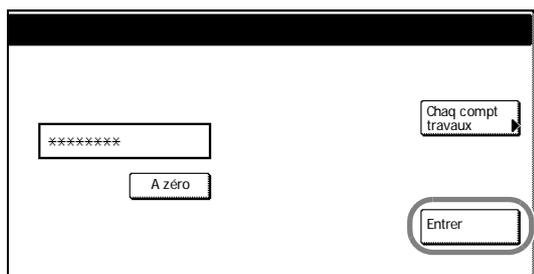
---

## Utilisation de la comptabilité des tâches

### Copie

Lorsque la comptabilité des tâches est activée, les utilisateurs doivent entrer leur code identifiant de service à l'aide des touches numériques afin de réaliser des copies.

**IMPORTANT** après la copie, appuyer sur la touche **Déconnexion** pour afficher l'écran initial afin que l'utilisateur suivant soit invité à entrer son code identifiant de service.



- 1 Entrer le code identifiant du service à l'aide des touches numériques et appuyer sur [Entrer]. L'écran [Basic] s'affiche.



**Remarque** si un code incorrect est entré, appuyer sur [A zéro] pour l'entrer à nouveau.

Une alarme d'erreur se déclenche lorsqu'un code identifiant de service incorrect est entré. Entrer le code correct à l'aide des touches numériques.

Il est possible de consulter le compteur de copies du service en appuyant sur [Chaq. Ges. Totale] après avoir entré le code identifiant du service.

- 2 Effectuer la copie selon la procédure habituelle.
- 3 Une fois la copie terminée, appuyer sur la touche **Déconnexion**. L'écran de saisie du code identifiant du service s'affiche.

### Impression

Lorsque la comptabilité des tâches est activée, les utilisateurs doivent entrer le code identifiant du service depuis l'ordinateur à partir duquel ils souhaitent imprimer à l'aide de la machine. Pour plus d'informations, se reporter au manuel *Kyocera Extended Driver Operation Guide*.



**Remarque** Nécessite le kit d'imprimante en option.

### Fax

Lorsque la comptabilité des tâches est activée, les utilisateurs doivent entrer leur code identifiant de service à l'aide des touches numériques afin d'utiliser les fonctions de fax. Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du kit de fax.



**Remarque** Nécessite le kit de fax en option.



---

# 5 Dépannage

---

Ce chapitre explique comment résoudre les problèmes éventuels.

<b>Résolution des dysfonctionnements</b>	<b>5-2</b>
<b>Réponse aux messages d'erreur</b>	<b>5-5</b>

## Résolution des dysfonctionnements

Le tableau ci-dessous fournit des directives générales de résolution des problèmes.

En cas de problème avec la machine, effectuer les vérifications et les procédures décrites dans les pages suivantes. Si le problème persiste, contacter le technicien de maintenance.

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Le panneau de commande ne répond pas lorsque la machine est sous tension (interrupteur d'alimentation en position  ).	La machine est-elle branchée ?	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant.	—
Aucune copie n'est produite lorsque j'appuie sur la touche <b>Démarrer</b> .	Un message s'affiche-t-il sur l'écran tactile ?	Déterminer la réponse appropriée au message et prendre les mesures adéquates.	page 5-5
Le format de l'original n'est pas détecté correctement.	Les originaux ont-ils été chargés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les placer face dessous et les aligner sur les plaques d'indication du format de l'original.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
		Placer les originaux face dessus dans le processeur de document en option.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
	La machine est-elle installée sous des lumières fluorescentes ?	Ne pas installer cet appareil en dessous de lumières fluorescentes.	—
Des feuilles vierges sortent.	Les originaux ont-ils été chargés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les placer face dessous et les aligner sur les plaques d'indication du format de l'original.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
		Placer les originaux face dessus dans le processeur de document en option.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
	La machine est-elle installée sous des lumières fluorescentes ?	Ne pas installer cet appareil en dessous de lumières fluorescentes.	—

<b>Problème</b>	<b>Vérifications</b>	<b>Actions correctives</b>	<b>Page de référence</b>
Les copies sont trop claires.	Le mode de densité automatique est-il activé ?	Définir la densité correcte pour la densité automatique.	page 3-7
	Le mode de densité manuel est-il activé ?	Sélectionner la densité correcte à l'aide de la touche de réglage de la densité.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 3</i>
		Lors de la modification de la densité par défaut, régler la densité manuellement et choisir le niveau souhaité.	page 3-8
	Le toner est-il réparti uniformément dans la cartouche de toner ?	Secouer la cartouche de toner de bas en haut une dizaine de fois.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
	Le mode EcoPrint est-il activé ?	Régler EcoPrint sur [Arrêt].	page 1-28
	Un message demandant d'ajouter du toner s'affiche-t-il ?	Remplacer la cartouche de toner.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
	Le papier est-il humide ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
Les copies sont trop foncées.	Le mode de densité automatique est-il activé ?	Définir la densité correcte pour la densité automatique.	page 3-7
	Le mode de densité manuel est-il activé ?	Sélectionner la densité correcte à l'aide de la touche de réglage de la densité.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 3</i>
		Lors de la modification de la densité par défaut, régler la densité manuellement et choisir le niveau souhaité.	page 3-8
Un effet de moiré (groupes de points formant des motifs) apparaît sur les copies.	L'original est-il une photographie imprimée ?	Régler l'image originale sur [Photo].	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 3</i>
Les copies ne sont pas claires.	La qualité image choisie pour l'original est-elle appropriée ?	Sélectionner un mode d'image originale approprié.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 3</i>
	Le papier est-il humide ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
Les copies sont sales.	La glace d'exposition ou le capot d'originaux sont-ils sales ?	Nettoyer la glace d'exposition ou le capot d'originaux.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
Les copies sont floues.	La machine se trouve-t-elle dans un environnement humide ?	Effectuer un rafraîchissement du tambour.	page 3-29
	Le papier est-il humide ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>

<b>Problème</b>	<b>Vérifications</b>	<b>Actions correctives</b>	<b>Page de référence</b>
Les copies sont de travers.	Les originaux ont-ils été chargés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les positionner face dessous et les aligner sur les plaques d'indication du format de l'original.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
		Lors de la mise en place d'originaux dans le processeur de document, aligner les guides de largeur avant de positionner les originaux.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
	Le papier a-t-il été chargé correctement ?	Vérifier la position des guides de largeur du papier.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
Des bourrages papier se produisent fréquemment.	Le papier a-t-il été chargé correctement ?	Charger le papier correctement.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
	Le type de papier est-il pris en charge ? Le papier est-il en bon état ?	Retirer le papier du magasin, le retourner et le recharger.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
	Le papier est-il tuilé, plié ou froissé ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
	Y a-t-il du papier ou des morceaux de papier coincés dans la machine ?	Retirer le papier coincé.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 6</i>
	Le papier est-il humide ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
Des lignes noires apparaissent sur les copies sortant du processeur de document en option.	Le verre fendu est-il sale ?	Nettoyer le verre fendu.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
	—	Suivre la procédure pour la correction des lignes noires. Cela peut éliminer les lignes noires.	page 3-5
Les copies sont froissées.	Le séparateur de travaux est-il sale ?	Nettoyer le séparateur.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
	Le papier est-il humide ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
	Le papier est-il placé dans le bon sens ?	Changer l'orientation du papier.	—

## Réponse aux messages d'erreur

Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran tactile, suivre la procédure correspondante.

Informations affichées	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
<i>Fermez le capot ##.</i>	Le capot indiqué est-il ouvert ?	Refermer correctement tous les capots.	—
<i>Vérifier le capot.</i>	Des capots sont-ils ouverts ? Le message indique-t-il quel capot est ouvert ?	Refermer correctement tous les capots.	—
<i>Fermer le processeur de document.</i>	Le processeur de document en option est-il ouvert lors du chargement de l'original ?	Fermer le processeur de document.	—
<i>Fermer le capot du processeur de document.</i>	Le capot supérieur du processeur de document en option est-il ouvert ?	Refermer le capot supérieur du processus de document.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
<i>Fermer magasin papier.</i>	Le tiroir papier indiqué est-il correctement fermé ?	Sortir le tiroir papier et le réinsérer correctement.	—
<i>Ouvrir magasin #, vérifier et retirer papier à l'intérieur du copieur.</i>	—	Sortir totalement le magasin indiqué et retirer le papier qui s'y trouve.	—
<i>Réinstaller unité transport du magasin papier.</i>	Le chargeur de papier est-il introduit correctement dans la machine ?	Sortir le chargeur de papier, puis le réinsérer complètement dans la machine.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 6</i>
<i>Ajouter magasin papier #.</i>	Le magasin indiqué est-il vide ?	Charger du papier. Si le même type de papier est chargé dans un autre magasin et dans le même sens, il est possible d'appuyer sur une des touches de sélection du papier sur la gauche de l'écran tactile pour utiliser ce magasin pour la copie.	—
<i>Mettre du papier sur le bac MF. Format ###</i>	Du papier de format indiqué est-il chargé dans le bac MF ?	Charger du papier de format indiqué dans le bac MF.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
<i>Mettre du papier sur le bac MF.</i>	Le bac MF est-il rempli de papier ?	Charger du papier dans le bac MF.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
<i>Changer format de bac MF.</i>	Du papier de format indiqué est-il chargé dans le bac MF ?	Reconfigurer le format du bac MF.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
<i>Vérifier le format du papier.</i>	Du papier de format indiqué est-il chargé ?	Charger du papier d'un format pouvant être utilisé.	—
<i>Replacer les originaux.</i>	Le sens du papier indiqué est-il différent de celui de l'original ?	Changer le sens de l'original. Si l'utilisateur appuie sur la touche <b>Démarrer</b> sans effectuer cette opération, l'original sera copié au format courant.	—

Informations affichées	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
<i>Format papier dans magasin différent du format actuel. Vérifier format papier dans magasin.</i>	Le papier indiqué est-il chargé ? Ou les paramètres sont-ils incorrects ?	Charger le papier indiqué. Le cas échéant, régler les paramètres incorrects.	—
<i>Replacer l'original ou sélectionner un autre magasin papier.</i>	Le sens du papier indiqué est-il différent de celui de l'original ?	Changer le sens de l'original.	—
	La machine est-elle installée sous des lumières fluorescentes ?	Ne pas installer cet appareil en dessous de lumières fluorescentes.	—
<i>Replacer originaux dans le processeur.</i>	—	Retirer les originaux du processeur de document en option, les empiler uniformément, puis les recharger.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
<i>Replacer originaux dans le processeur.</i>	—	Retirer les originaux du processeur de document en option, puis les remplacer dans l'ordre d'origine.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 2</i>
<i>Remettre les originaux dans le processeur de document.</i>	Des originaux ont-ils été laissés dans le processeur de document en option ?	Retirer tous les originaux du processeur de document en option.	—
<i>Impossible de copier sur type papier.</i>	Les fonctions de copies spécifiées peuvent-elles être utilisées avec le type de support sélectionné ?	Sélectionner un autre type de support.	—
<i>Impossible d'agrafer type papier.</i>	Un type de support ne pouvant pas être agrafé a-t-il été sélectionné ?	Sélectionner un autre type de support.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation</i> du finisseur de documents en option.
<i>Mode groupe impossible dans ce format.</i>	Un format de papier non pris en charge par le mode Groupage (11 x 17", 8 1/2 x 14", 5 1/2 x 8 1/2", A3, B4, A5R, B6R, Folio, 8K) a-t-il été chargé ?	Modifier le format du papier.	page 1-9
<i>Impossible agraffer papier de ce format.</i>	La fonction d'agrafage est-elle disponible pour le format du papier chargé ?	Modifier le format du papier.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 7</i>
			Se reporter au <i>Manuel d'utilisation</i> du finisseur de documents en option.

Informations affichées	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
<i>Impossible agraffer. ## : Agrafage maximum (Impossible agraffer.)</i>	Le nombre maximal de pages pour l'agrafage a-t-il été dépassé ?	Réduire le nombre de feuilles à agraffer en spécifiant une valeur inférieure au nombre maximum de feuilles pour l'agrafage.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 7</i> Se reporter au <i>Manuel d'utilisation</i> du finisseur de documents en option.
<i>La capacité papier du plateau supérieur est dépassée. Retirer le papier et appuyer sur la touche Démarrer.</i>	Pendant la copie, la capacité de stockage maximale du plateau supérieur a-t-elle été dépassée ?	Retirer des pages du plateau supérieur, puis appuyer sur la touche <b>Démarrer</b> . L'impression se poursuit.	—
<i>La capacité papier du plateau supérieur est dépassée. Retirer le papier et appuyer sur la touche Continuer.</i>	Lors de l'impression, la capacité maximale du plateau supérieur a-t-elle été dépassée ?	Retirer certaines pages du plateau supérieur et appuyer sur [Continuer]. L'impression se poursuit.	—
<i>Capacité en papier dépassée. (finisseur) Retirer le papier et appuyer sur la touche Démarrer.</i>	Pendant la copie, la capacité de stockage maximale du finisseur en option a-t-elle été dépassée ?	Retirer certaines pages du finisseur de document en option et appuyer sur la touche <b>Démarrer</b> . L'impression se poursuit.	—
<i>Capacité en papier dépassée. (finisseur) Retirer le papier et appuyer sur la touche Continuer.</i>	Pendant l'impression, la capacité de stockage maximale du finisseur en option a-t-elle été dépassée ?	Retirer des pages du finisseur de documents en option, puis appuyer sur la touche [Continuer]. L'impression se poursuit.	—
<i>Enlever le papier. Sortie finis.</i>	La capacité de stockage maximale du plateau de sortie du finisseur de documents en option a-t-elle été dépassée ?	Retirer des pages du finisseur de documents en option.	—
<i>Ces fonctions ne peuvent être associées.</i>	Des fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément ont-elles été sélectionnées ?	Vérifier les paramètres.	—
<i>La limite copies pour ce code identifiant a été atteinte.</i>	La limite maximale pour la copie indiquée dans le mode de comptabilité des tâches a-t-elle été dépassée ?	Le volume de copies a atteint la limite définie pour votre service. Aucune copie supplémentaire ne peut être effectuée. Réinitialiser le compteur de copies dans le mode de comptabilité des tâches.	<i>page 4-12</i>
<i>Insérer le compteur-clé.</i>	Le compteur-clé en option a-t-il été inséré correctement ?	Insérer le compteur-clé en option correctement et complètement.	—

Informations affichées	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
<i>Mémoire pleine.</i>	—	La copie en cours ne peut pas être traitée, car il n'y a plus d'espace mémoire disponible ou car le nombre de page de l'original a dépassé le nombre maximum de 999 pages. Lorsque le message suivant s'affiche, sélectionner la méthode de résolution souhaitée. [Annuler] : annule la copie. [Continuer] : poursuit la copie jusqu'à la dernière page numérisée.	—
<i>Le toner sera bientôt vide.</i>	—	La cartouche de toner va devoir être remplacée prochainement. Préparer une cartouche de toner neuve.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
<i>Prêt à copier. Ajouter toner.</i>	—	Le niveau de toner restant est bas. Une seule page peut donc être imprimée à la fois. Préparer une cartouche de toner neuve.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
<i>Ajouter toner.</i>	—	Remplacer la cartouche de toner.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
<i>Placer la cartouche de toner.</i>	La cartouche de toner est-elle correctement installée ?	Ouvrir le capot avant et sortir la cartouche de toner. Bien secouer le réservoir et le remettre en place.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
<i>Nettoyer le chargeur principal.</i>	Avez-vous nettoyé le chargeur principal ?	Nettoyer le chargeur principal après le remplacement de la cartouche de toner. Une fois le nettoyage effectué, appuyer sur [Fin]. Le réglage commence. Patientez 5 minutes.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
<i>Ajout toner en cours.</i>	—	Le toner est en cours de remplissage. Attendre que l'opération soit terminée.	—
<i>Attendre svp. Maintenant dans processus réglage fusion de température</i>	—	Opération de maintenance interne en cours. Attendre que l'opération soit terminée.	—
<i>Vérifier le bac de récupération toner.</i>	Le bac de récupération de toner est-il correctement installé ?	Installer correctement le bac de récupération de toner.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
<i>Remplacer le bac de récupération de toner.</i>	—	Remplacer le bac de récupération de toner.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>
<i>Nettoyez le verre de fente aliment. de DP.</i>	—	Nettoyer le verre de fente à l'aide du chiffon de nettoyage fourni.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 5</i>

Informations affichées	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
<i>Installer l'unité recto-verso.</i>	L'unité recto-verso est-elle correctement installée ?	Ouvrir le capot gauche 1 et installer l'unité recto-verso correctement.	—
<i>Agrafeuse vide. Ajouter des agrafes.</i>	Le finisseur de documents en option ou le finisseur intégré sont-ils à court d'agrafes ?	Rajouter des agrafes.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 4</i> Se reporter au <i>Manuel d'utilisation</i> du finisseur de documents en option.
<i>Période de maintenance.</i>	—	Un entretien régulier est nécessaire pour conserver la machine en bon état de fonctionnement. Contacter le technicien de maintenance ou le centre de service agréé.	—
<i>Mauvaise alimentation papier.</i>	—	En cas de bourrage papier, son emplacement est indiqué sur l'écran tactile et la machine s'arrête. Laisser la machine sous tension (en position I) et suivre les instructions pour retirer le papier coincé.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 6</i>
<i>Enlever le papier du plateau interne du finisseur de documents.</i>	Du papier a-t-il été laissé dans le finisseur de document en option ?	Retirer tout le papier laissé dans le finisseur de document en option.	—
<i>Agrafeuse bloquée.</i>	Un bourrage d'agrafage s'est-il produit dans le finisseur de documents en option ou dans le finisseur intégré ?	Retirer les agrafes bloquées.	Se reporter au <i>Manuel d'utilisation, chapitre 4</i> Se reporter au <i>Manuel d'utilisation</i> du finisseur de documents en option.
<i>Erreur du système. Appelez technicien.</i>	Ce message s'affiche-t-il à nouveau après avoir ouvert et fermé le capot avant, après avoir mis la machine hors tension puis sous tension à nouveau, ou après avoir débranché et rebranché la fiche du cordon d'alimentation sur la prise secteur ?	Noter ce message (C suivi d'un numéro). Mettre la machine hors tension (position ⏻), débrancher le cordon d'alimentation et contacter le technicien de maintenance ou le centre de service agréé.	—
<i>Magasin papier ne fonctionne pas. Sélectionner un autre magasin. (Magasin papier ne fonctionne pas.)</i>	—	Un problème est survenu au niveau du magasin utilisé et celui-ci est temporairement indisponible. Contacter le technicien de maintenance ou le centre de service agréé. Pour continuer l'opération de copie, utiliser un autre magasin.	—

---

<b>Informations affichées</b>	<b>Vérifications</b>	<b>Actions correctives</b>	<b>Page de référence</b>
<i>Erreur du système. Interrupteur.</i>	—	Une erreur système s'est produite. Mettre la machine hors tension, puis à nouveau sous tension.	—
<i>Attendre svp. Édition à distance. (Attendre svp)</i>	La modification de la comptabilité des tâches est-elle réalisée depuis un ordinateur connecté à un réseau ?	La copie est impossible tant que la modification n'est pas terminée.	—

---

## 6 Annexe

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

<b>Papier</b>	<b>6-2</b>
Spécifications papier de base.....	6-2
Choix du papier approprié .....	6-3
Papier spécial .....	6-6
<b>Intercompatibilité des fonctions</b>	<b>6-10</b>
<b>Glossaire</b>	<b>6-15</b>

---

## Papier

### Spécifications papier de base

Cette machine est conçue pour imprimer sur du papier de copie standard destiné à des copieurs et à des imprimantes ordinaires (à toner sec), telles que les imprimantes laser. Elle prend également en charge un large éventail d'autres types de papiers conformes aux spécifications indiquées dans cette annexe.

Choisir le papier avec soin. Les papiers non pris en charge par cette machine sont susceptibles de provoquer des bourrages papier ou de se froisser.

Utiliser le bac MF pour les transparents, les étiquettes, les enveloppes et autres papiers de ce type.



**Remarque** certains papiers recyclés ne sont pas conformes aux spécifications de cette machine (voir le tableau Spécifications papier de base ci-dessous) en raison de leur degré d'humidité ou de leur teneur en pâte. Il est donc recommandé d'acheter une petite quantité de papier recyclé et de le tester avant de l'utiliser. Choisir du papier recyclé permettant d'obtenir des impressions de bonne qualité et contenant de faibles quantités de poussières de papier.

Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables de problème, quel qu'il soit, découlant de l'utilisation de papier non conforme à nos spécifications.

### Papier pris en charge

Utiliser du papier de copie standard conçu pour les copieurs ou les imprimantes laser ordinaires. La qualité de copie sera affectée par la qualité du papier. Une mauvaise qualité de papier entraînera des résultats insatisfaisants.

### Spécifications papier de base

Le tableau suivant répertorie les spécifications papier prises en charge par cette machine. Se référer aux sections suivantes pour plus d'informations.

Critères	Spécifications
Grammage	Magasins : 60 à 120g/m <sup>2</sup> Bac MF : 45 à 200g/m <sup>2</sup>
Épaisseur	0,086 à 0,110 mm
Précision	±0.7 mm
Angles	90° ±0.2°
Degré d'humidité	4 à 6 %
Direction du grain	Grain long (direction d'alimentation du papier)
Teneur en pâte	80 % minimum

---

## Choix du papier approprié

Cette section présente des recommandations concernant le choix du papier.

### Condition

Ne pas utiliser du papier dont les coins sont recourbés ni du papier tuilé, sale ou déchiré. Ne pas utiliser de papier dont la surface est rugueuse ou contaminée par de la poussière de papier et éviter les papiers fragiles. De tels papiers peuvent non seulement nuire à la qualité des copies, mais risquent également d'entraîner des bourrages papier et de réduire la durée de vie utile de la machine. Choisir du papier dont la surface est lisse et unie. Éviter toutefois les papiers couchés ou les papiers dont la surface est traitée car ils risquent d'endommager le tambour ou le module de fusion.

### Ingrédient

Ne pas utiliser du papier couché ou dont la surface est traitée ni du papier contenant du plastique ou du carbone. Exposés à la chaleur du processus de copie, ces papiers risquent d'émettre des fumées toxiques et d'endommager le tambour.

S'assurer la teneur en pâte du papier normal est d'au moins 80 % (la teneur en coton ou en d'autres fibres ne doit pas dépasser 20 % de la composition totale du papier).

### Formats de papier pris en charge

Les formats de papier suivants sont pris en charge par les magasins et le bac MF.

Les valeurs figurant dans ce tableau comprennent une tolérance de  $\pm 0,7$  mm en longueur et en largeur. L'angle des coins doit être de  $90^\circ \pm 0,2^\circ$ .

Bac MF	Magasin ou bac MF
B6R (128 x 182 mm)	A3 (297 x 420 mm)
Carte postale (100 x 148 mm)	B4 (257 x 364 mm)
Carte-réponse (148 x 200 mm)	A4 (297 x 210 mm)
Executive (7 1/4 x 10 1/2")	A4R (210 x 297 mm)
Enveloppe DL (110 x 220 mm)	B5 (257 x 182 mm)
Enveloppe C5 (162 x 229 mm)	B5R (182 x 257 mm)
Enveloppe C4 (229 x 324 mm)	A5R (148 x 210 mm)
ISO B5 (176 x 250 mm)	Folio (210 x 330 mm)
Comm. #10 (4 1/8 x 9 1/2")	11 x 17"
Comm. #9 (3 7/8 x 8 7/8")	8 1/2 x 14"
Comm. #6-3/4 (3 5/8 x 6 1/2")	11 x 8 1/2"
Monarch (3 7/8 x 7 1/2")	8 1/2 x 11"
YOUKEI 2 (114 x 162 mm)	5 1/2 x 8 1/2"
YOUKEI 4 (105 x 235 mm)	8 1/2 x 13" (Oficio II)
Entrer format (3 7/8 x 5 7/8" à 11 5/8 x 17") (98 x 148 à 297 x 432 mm)	8 1/2 x 13 1/2"
	8K (273 x 394 mm)
	16K (273 x 197 mm)
	16KR (197 x 273 mm)

---

## Lissé

La surface du papier doit être lisse, mais non traitée. Un papier trop lisse peut entraîner le départ de plusieurs feuilles par accident, provoquant des bourrages papier.

## Grammage

Dans les pays utilisant le système métrique, le grammage correspond au poids en gramme d'une feuille d'un mètre carré. Aux États-Unis, le grammage correspond au poids, en livres, d'une rame (500 feuilles) de papier de format standard pour une catégorie de papier spécifique. Un grammage trop élevé ou trop faible peut entraîner des départs incorrects ou des bourrages papier, ainsi que l'usure excessive de la machine. Un grammage (c.à-d. une épaisseur) mixte peut provoquer le départ accidentel de plusieurs feuilles ou des problèmes de copie floue ou autre en raison de la mauvaise fixation du toner.

Le grammage recommandé se trouve entre 60 et 120 g/m<sup>2</sup> (16 et 31,5 lb/rame) pour les magasins et entre 45 et 200 g/m<sup>2</sup> (12 et 53 lb/rame) pour le bac MF.

## Épaisseur

Ne pas utiliser de papier trop épais ou trop fin. Si des bourrages papier ou le départ simultané de plusieurs feuilles se produisent fréquemment, c'est sans doute parce que le papier est trop fin. Les bourrages papier peuvent également indiquer que le papier est trop épais. L'épaisseur correcte se situe entre 0,086 et 0,110 mm.

## Degré d'humidité

Le degré d'humidité du papier correspond au rapport entre son humidité et sa sécheresse, exprimé en pourcentage. Le degré d'humidité a un impact sur le départ du papier, sa charge électrostatique et l'adhésion du toner.

Le degré d'humidité du papier varie en fonction de l'humidité relative ambiante. Si l'humidité relative est élevée, le papier devient humide, ses bords se dilatent et il se gondole. Si l'humidité relative est faible et que le papier perd de son humidité, ses bords se contractent, ce qui peut affecter le contraste à la copie.

Des bords qui se gondolent ou rétrécissent peuvent provoquer des faux départs. Dans la mesure du possible, s'assurer que le degré d'humidité est compris entre 4 et 6 %.

Pour maintenir le degré d'humidité approprié, tenir compte des considérations ci-dessous.

- Conserver le papier dans un endroit frais et bien aéré.
- Conserver le papier à plat dans son emballage scellé. Une fois l'emballage ouvert, le resceller si le papier est appelé à ne pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Conserver le papier dans l'emballage scellé et le carton d'origine. Placer le carton sur une palette pour le surélever du sol. Séparer le papier des sols en parquet ou en ciment de manière adéquate surtout par temps pluvieux.
- Avant d'utiliser du papier qui a été stocké, le conserver au degré d'humidité correct pendant 48 h au moins.
- Ne pas laisser le papier dans un endroit chaud, ensoleillé ou humide.

---

## Grain du papier

Le papier est coupé en feuilles dont le grain est parallèle à la longueur (grain long) ou à la largeur (grain court). Ne pas utiliser de papier à grain court car il est susceptible d'entraîner de faux départs. Utiliser plutôt du papier à grain long.

## Autres spécifications papier

**Porosité** : densité de la fibre de papier.

**Rigidité** : un papier doit être suffisamment rigide sans quoi il risque d'onduler dans la machine, provoquant des bourrages papier.

**Tuile** : la plupart des papiers ont naturellement tendance à tuiler dans un sens une fois l'emballage ouvert. Lorsque le papier passe dans l'unité de fixation, il tuile légèrement vers le haut. Pour produire des impressions plates, charger le papier de telle sorte que la tuile soit orientée vers le bas du magasin.

**Électricité statique** : pendant la copie, le papier est chargé électrostatiquement pour attirer le toner. Choisir du papier qui se décharge rapidement afin que les copies n'adhèrent pas les unes aux autres.

**Balancheur** : la blancheur du papier affecte le contraste de la copie. Un papier plus blanc permet d'obtenir un aspect plus net, plus brillant.

**Qualité** : un format de feuille inégal, des coins dont l'angle n'est pas droit, des bords irréguliers, des feuilles mal découpées et des bords ou des coins écrasés peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil. Pour parer à ces problèmes, être particulièrement vigilant lors de la découpe du papier, le cas échéant.

**Conditionnement** : choisir du papier correctement emballé et conditionné dans des cartons. Idéalement, l'emballage lui-même doit avoir subi un traitement contre l'humidité.

**Papier à traitement spécial** : nous ne recommandons pas la copie sur les types de papier suivants, même s'ils sont conformes aux spécifications de base. Lors de l'utilisation de ces papiers, en acheter d'abord une petite quantité pour faire des essais.

- Papier glacé
- Papier filigrane
- Papier avec une surface inégale
- Papier perforé

---

## Papier spécial

Cette section décrit la copie sur du papier et des supports de copie spéciaux.

Les types de papiers et de supports suivants peuvent être utilisés.

- Transparents
- Papier pré-imprimé
- Papier relié
- Papier recyclé
- Papier fin (de 45 g/m<sup>2</sup> à 64 g/m<sup>2</sup> maximum)
- Papier à en-tête
- papier couleur
- Papier perforé
- Enveloppes
- Cartes postales
- Papier épais (de 106 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup> maximum)
- Étiquettes
- Papier rugueux
- Papier de haute qualité

Lors de l'utilisation de ces papiers et supports, choisir des produits conçus spécialement pour les copieurs ou les imprimantes de page (telles que les imprimantes laser). Utiliser le bac MF pour les transparents, le papier fin, les enveloppes et les cartes postales.

### Choix du papier spécial

Bien que les papiers spéciaux répondant aux spécifications ci-dessous puissent être utilisés sur cette machine, la qualité des copies varie considérablement en raison des différences de fabrication et de qualité de ces papiers. Il est donc plus courant de rencontrer des problèmes de copie avec du papier spécial qu'avec du papier ordinaire. Avant d'acheter de gros volumes de papier spécial, faire un essai avec un échantillon pour s'assurer que la qualité de copie est satisfaisante. Lors de la copie sur du papier spécial, tenir compte des précautions générales d'emploi ci-dessous. Noter que nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables des dommages mécaniques ou blessures éventuelles provoqués par le degré d'humidité ou les spécifications du papier spécial.

Lors de l'utilisation de papier spécial, configurer le type de support afin d'utiliser le magasin ou le bac MF. Se reporter à la section *Définition du type de support et du format de papier pour les magasins et le bac MF* au chapitre 2 du *Manuel d'utilisation*.

### Transparents

Les transparents doivent être capables de résister à la chaleur de copie.

Les transparents doivent satisfaire aux conditions ci-dessous.

Item	Spécifications
Résistance à la chaleur	Doit résister à 190°C minimum.
Épaisseur	0,100 à 0,110 mm
Matériau	Polyester
Précision	±0.7 mm
Angles	90° ±0.2°

Afin d'éviter les problèmes, utiliser le bac MF pour les transparents et charger les transparents avec le côté long face à la machine.

En cas de bourrages papier fréquents, tirer doucement le bord avant des feuilles à leur sortie de la machine.

### Étiquettes

S'assurer de charger les étiquettes à partir du bac MF.

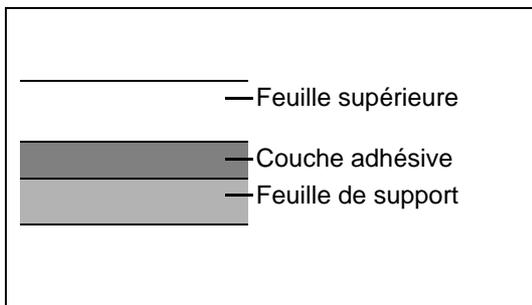
Choisir très soigneusement les étiquettes, afin que l'adhésif n'entre pas en contact direct avec les pièces de la machine et que les étiquettes ne puissent pas être facilement décollées de la feuille de support. Les adhésifs qui collent au tambour ou aux rouleaux et les étiquettes restant dans la machine peuvent entraîner une panne.

Lors de l'impression sur étiquettes, vous êtes responsables de la qualité d'impression et des problèmes éventuels.

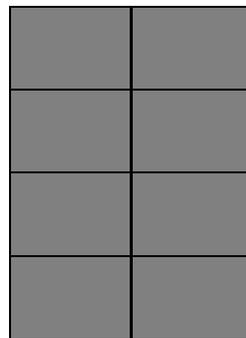
Les étiquettes sont composées de trois couches comme illustré. La couche adhésive contient des matériaux qui sont facilement affectés par la force appliquée dans la machine. La feuille de support soutient la feuille supérieure jusqu'à l'utilisation de l'étiquette. Cette composition d'étiquettes peut causer plus de problèmes.

La surface de l'étiquette doit être complètement couverte par la feuille supérieure. Les intervalles entre les étiquettes peuvent entraîner un décollement des étiquettes et entraîner une panne grave.

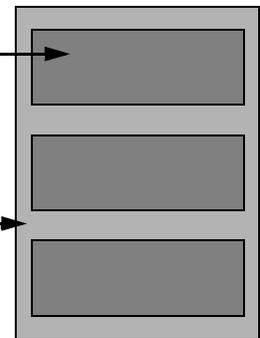
Certaines pages de papier à étiquettes possèdent des marges sur la feuille supérieure. Lors de l'utilisation de ce type de papier, ne pas décoller ces marges de la feuille de support avant d'avoir terminé l'impression.



Autorisé



Non autorisé

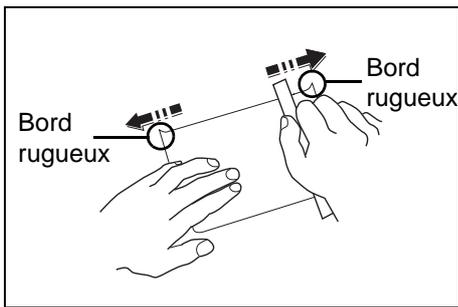


← Feuille supérieure

← Feuille de support

Utiliser du papier à étiquettes conforme aux spécifications suivantes.

Item	Spécifications
Grammage de la feuille supérieure	44 à 74 g/m <sup>2</sup>
Grammage (grammage du papier)	104 à 151 g/m <sup>2</sup>
Épaisseur de la feuille supérieure	0,086 à 0,107 mm
Grammage du papier	0,115 à 0,145 mm
Degré d'humidité	4 à 6 % (composite)



### Cartes postales

Aérer les cartes postales et aligner les bords avant de les charger dans le bac MF. Si le papier est tuilé, le lisser avant de le charger. La copie sur des cartes postales tuilées peut provoquer des bourrages papier.

Ne pas utiliser de cartes-réponses perforées.

Certaines cartes postales présenteront peut-être un bord arrière irrégulier en conséquence de la découpe. Si c'est le cas, placer les cartes sur une surface plane et aplanir les bords en les frottant doucement avec une règle.

### Enveloppes

Charger les enveloppes dans le bac MF.

En raison de la structure des enveloppes, il n'est pas toujours possible d'effectuer une copie uniforme sur toute la surface. Les enveloppes fines, en particulier, risquent de se froisser lors de leur passage dans le copieur. Avant d'acheter de gros volumes d'enveloppes, faire un essai avec un échantillon pour s'assurer que la qualité de copie est satisfaisante.

Des enveloppes stockées pendant une période prolongée risquent de se tuiler. Il est donc recommandé de n'ouvrir l'emballage qu'au moment de les utiliser.

Tenir compte des points suivants :

Ne pas utiliser d'enveloppes dont la partie adhésive est à nu, ni d'enveloppes dont la partie adhésive est protégée par une bande amovible. Des dommages importants peuvent survenir si la bande recouvrant la partie adhésive se détache à l'intérieur la machine.

Ne pas utiliser d'enveloppes avec certaines finitions spéciales, notamment les enveloppes comportant un œillet autour duquel s'enroule une ficelle permettant de fermer le rabat ou les enveloppes à fenêtre (ouverte ou dotée d'un film en plastique).

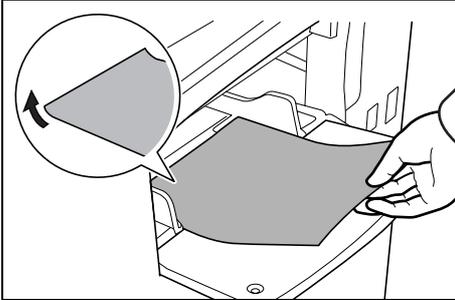
En cas de bourrages papier, charger moins d'enveloppes.

Pour éviter les bourrages liés aux copies multiples sur des enveloppes, ne pas placer plus de dix enveloppes à la fois dans le plateau supérieur.

---

### Papier épais

Aérer le papier épais et aligner les bords avant de le charger dans le bac MF. Certains papiers épais peuvent présenter un bord arrière irrégulier en conséquence de la découpe. Si c'est le cas, procéder comme pour les *cartes postales*. Placer le papier sur une surface plane et aplanir les bords en passant dessus à plusieurs reprises avec une règle, sans trop appuyer toutefois. La copie sur du papier dont les bords sont irréguliers peut provoquer des bourrages.



**Remarque** si l'alimentation est incorrecte alors que le papier a été lissé de cette façon, le charger dans le bac MF avec le bord d'attaque relevé de quelques millimètres comme illustré ci-contre.

### Papier couleur

La papier couleur doit être conforme aux spécifications indiquées à la page 6-2. De plus, les pigments utilisés dans le papier doivent résister à la température du processus de copie (jusqu'à 200°C ou 392°F).

### Papier pré-imprimé

La papier pré-imprimé doit être conforme aux spécifications indiquées à la page 6-2. L'encre couleur doit être capable de résister à la chaleur de copie. Elle doit également être résistante à l'huile de silicone. Ne pas utiliser de papier dont la surface est traitée, comme le papier couché utilisé pour les calendriers.

### Papier recyclé

Le papier recyclé doit être conforme aux spécifications indiquées à la page 6-2 ; toutefois, sa blancheur peut être considérée à part.



**Remarque** Avant d'acheter de gros volumes de papier recyclé, faire un essai avec un échantillon pour s'assurer que la qualité de copie est satisfaisante.



Fonctions secondaires																													
Centrage des originaux	Numérotation des pages	Mode Assembler	Mode Groupage (par page)	Mode Groupage (par jeu)	Effacement des		Mode Couverture	Livret à partir de feuilles	Livrets à partir de doubles pages	Rotation image automatique	Copie d'essai	Pages Mémo	EcoPrint	Orientation de l'original	Copie image négative	Image inversée	Préparation d'un travail pour Répétition	Destination de sortie <sup>a</sup>		Agrafage <sup>b</sup>	Mode Interruption								
					Feuille Effacement Bordure	Livre Effacement Dos (mode Effacement individuel)												séparateur de travaux	Plateau supérieur			Plateau du finisseur de							
O	41	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Sélection du papier							
O	O	O	O	O	O	O	O	8	8	O	O	O	O	O	10	O	O	O	O	O	O	O	Recto sur recto verso						
O	O	O	O	O	O	O	O	8	8	O	O	O	O	10	O	O	O	O	O	O	O	O	Recto verso sur recto verso <sup>c</sup>						
O	O	O	O	O	O	O	O	8	8	O	O	N1	O	7	10	O	O	O	O	O	O	O	Livre sur recto verso						
O	O	O	O	O	O	O	O	8	8	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Recto verso à recto <sup>c</sup>						
O	O	O	O	O	O	O	O	8	8	O	O	N1	O	7	O	O	O	O	O	O	O	O	Livre sur recto						
O	O	O	O	O	O	O	O	38	36	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Standard/Autre format Standard						
O	O	O	O	O	5	5	5	19	16	16	O	O	N1	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Entrée format						
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Détection auto						
O	O	O	O	O	5	5	5	19	16	16	O	O	N1	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Format personnalisé						
O	O	O	O	O	O	O	O	20	18	18	O	O	N	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Mode Fusion copie						
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Densité auto						
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Densité manuelle						
O	O	O	O	O	O	O	O	2	2	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Même format (100%)						
O	O	O	O	O	O	O	O	2	2	O	O	2	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	XY Zoom						
O	O	O	O	O	O	O	O	2	2	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Zoom auto						
O	O	O	O	O	O	O	O	2	2	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Zoom manuel						
O	9	O	O	O	6	6	6	9	9	9	O	O	9	O	O	O	O	O	O	O	O	24	O	Copie en mode Originaux en plusieurs tailles (formats de sortie différents) <sup>c</sup>					
O	O	O	O	O	6	6	6	9	9	9	O	O	9	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Copie en mode Originaux en plusieurs tailles (formats de sortie identiques) <sup>c</sup>					
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Numérisation continue					
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Texte+Photo					
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Photo					
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Texte					
N	O	O	O	O	O	O	O	22	22	O	O	22	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Mode Marge					
	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Centrage des originaux					
O		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Numérotation des pages					
O	O		O	O	O	O	O	23	23	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Mode Assembler					
O	O	O		N	O	O	O	23	23	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	39	39	O	N	O	Mode Groupage (par page)		
O	O	O	N		O	O	O	23	23	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	39	39	O	N	O	Mode Groupage (par jeu)	
O	O	O	O	O		N	N	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Feuille Effacement Bordure (mode Effacement (feuille))	
O	O	O	O	O	N		N	O	N1	O	O	O	O	7	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Livre Effacement Dos (mode Effacement (livre))	
O	O	O	O	O	N	N		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Mode Effacement individuel	
O	O	O	O	O	O	O	O	14	14	O	O	N1	O	O	21	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Mode Couverture	
O	O	N1	13	13	O	O	O	14	N	O	O	N1	O	O	10	O	O	O	O	O	O	O	O	O	17	O	O	Livret à partir de feuilles	
O	O	N1	13	13	O	O	O	14	N	O	O	N1	O	O	7	10	O	O	O	O	O	O	O	O	17	O	O	Livrets à partir de doubles pages	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Rotation image automatique	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	29	Copie d'essai
O	O	O	O	O	O	O	O	N1	N1	N1	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Pages Mémo
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	EcoPrint

Fonction principale

- a. cette opération nécessite le séparateur de travaux, le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.
- b. cette opération nécessite le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.
- c. cette opération exige le processeur de document en option.

		Fonctions secondaires																							
		Mode Recto verso/Séparation					Sélection du format de l'original					Zoom					Qualité image								
		Sélection du papier	Recto sur recto verso	Recto verso sur recto verso <sup>a</sup>	Livre sur recto verso	Recto verso à recto <sup>a</sup>	Livre sur recto	Standard/Autre format Standard	Entrée format	Détection auto	Format personnalisé	Mode Fusion copie	Densité auto	Densité manuelle	Même format (100%)	XY Zoom	Zoom auto	Zoom manuel	Copie en mode Originaux en plusieurs tailles (formats de sortie différents) <sup>a</sup>	Copie en mode Originaux en plusieurs tailles	Numérisation continue	Texte+Photo	Photo	Texte	Mode Marge
<b>Fonction principale</b>	Orientation de l'original	O	O	O	33	O	33	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Copie image négative	O	22	22	22	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Image inversée	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Préparation d'un travail pour Répétition de copie	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Destination de sortie <sup>b</sup>	séparateur de travaux	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Plateau supérieur	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Plateau du finisseur de documents	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Agrafage <sup>c</sup>	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	25	O	O	O	O	O	O
	Mode Interruption	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Programmation de travaux en plusieurs parties : Étape 1	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	N	O	O	O	O	O	O	N	N	N	O	O	O	O
	Programmation de travaux en plusieurs parties : Étape 2	O	N	N	N	O	O	O	O	O	O	N	O	O	O	O	O	O	N	N	N	O	O	O	N
	Fonctions de gestion de sortie	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
Répétition de copie	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	

- a. cette opération exige le processeur de document en option.
- b. cette opération nécessite le séparateur de travaux, le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.
- c. cette opération nécessite le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.

**O** : sont compatibles.

**N** : sont incompatibles.

**N1** : la fonction principale est prioritaire. La fonction secondaire ne peut pas être sélectionnée.

- 1 Le mode Densité automatique n'est pas disponible pour les originaux photo et imprimés.
- 2 Le mode Zoom auto est activé car c'est le seul mode disponible.
- 3 Le mode Sélection automatique du papier est activé car c'est le seul mode disponible.
- 4 Les modes Marge et Livret sont incompatibles.
- 5 Le mode Effacement des bordures n'est pas disponible lorsque le format de l'original est sélectionné via une entrée utilisateur.
- 6 Les modes Effacement des bordures et Originaux en plusieurs tailles sont incompatibles.
- 7 Fonctions non compatibles car les originaux à doubles pages permettent uniquement d'aligner le bord supérieur sur l'arrière.
- 8 Lorsque le mode Recto verso ou Séparation est sélectionné, la priorité des modes Livret est secondaire.
- 9 Incompatible avec le mode Originaux en plusieurs tailles.
- 10 La copie d'image négative est interdite en mode Recto verso.
- 11 La sélection du format de l'original n'est pas disponible en mode Séparation (livret sur recto).

Fonctions secondaires																				Fonction principale						
Centrage des originaux	Numérotation des pages	Mode Assembler	Mode Groupage (par page)	Mode Groupage (par jeu)	Effacement des bordures				Mode Couverture	Livret à partir de feuilles	Livrets à partir de doubles pages	Rotation image automatique	Copie d'essai	Pages Mémo	EcoPrint	Orientation de l'original	Copie image négative	Image inversée	Préparation d'un travail pour Répétition		Destination de sortie <sup>a</sup>			Mode Interruption		
					Feuille Effacement Bordure (mode Effacement (feuille))	Livre Effacement Dos (mode Effacement (livre))	Mode Effacement individuel														séparateur de travaux	Plateau supérieur	Plateau du finisseur de		Agrafage <sup>b</sup>	
O	O	O	O	O	O	O	33	O	O	O	33	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	Orientation de l'original
O	O	O	O	O	O	O	O	O	22	22	22	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Copie image négative	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Image inversée	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Préparation d'un travail pour Répétition de copie	
O	O	O	40	40	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	N	N	37	séparateur de travaux	Destination de sortie <sup>a</sup>
O	O	O	40	40	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	N	O	N	37	Plateau supérieur	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	N	N	O	O	Plateau du finisseur de documents	
O	O	O	N	N	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	N	N	O	O	Agrafage <sup>b</sup>	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Mode Interruption	
O	O	O	O	O	O	N	O	N	N	N	N	N	N	N	N	O	O	N	N	O	O	O	O	N	Programmation de travaux en plusieurs parties : Étape 1	
N	N	N	N	N	O	N	O	N	N	N	N	N	N	N	N	O	N	N	N	N	N	N	N	N	Programmation de travaux en plusieurs parties : Étape 2	
N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	Fonctions de gestion de sortie	
N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	Répétition de copie	

- a. cette opération nécessite le séparateur de travaux, le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.  
b. cette opération nécessite le finisseur de documents ou le finisseur intégré en option.

- 12 Le mode Fusion copie n'est pas disponible en mode Séparation (livret sur recto).
- 13 La copie de livret est incompatible avec le mode Groupage.
- 14 La page de couverture peut être configurée pendant la configuration du mode livret.
- 15 Le mode Livret n'est pas disponible lorsque le format de l'original est sélectionné via une entrée utilisateur.
- 16 La fonction secondaire a priorité et le mode Détection auto est rétabli.
- 17 L'agrafage est impossible.
- 18 Les modes Fusion copie et Livret sont incompatibles.
- 19 Le mode Couverture n'est pas disponible lorsque le format de l'original est sélectionné via une entrée utilisateur.
- 20 Les modes Couverture et Fusion copie sont incompatibles.
- 21 Le mode Couverture n'est pas disponible avec la copie d'aimge négative.
- 22 La fonction secondaire est prioritaire et la fonction principale est annulée.

- 
- 23** Si le finisseur de document en option est installé, la fonction secondaire prend la priorité et le mode Assemblage passe à [Assemblage: Marche] tandis que le mode Groupage passe à [Arrêt].  
Si le finisseur de document en option n'est pas installé, la fonction secondaire prend la priorité et le mode Assemblage passe à [Assemblage: Marche] tandis que le mode Groupage passe à [Marche].
- 24** Si le finisseur intégré en option est installé, la fonction principale prend la priorité et la fonction secondaire ne peut pas être sélectionnée.
- 25** Si le finisseur intégré en option est installé, la fonction secondaire prend la priorité et la fonction principale est libérée.
- 26** Le réglage est annulé en raison de l'activation du mode Sélection automatique de papier.
- 27** Le mode Fusion copie n'est pas disponible lorsque le format de l'original est sélectionné via une entrée utilisateur.
- 28** Incompatible avec la numérisation continue.
- 29** Incompatible avec le mode Interruption.
- 30** Le mode Densité automatique n'est pas disponible pour les originaux photo. (Le mode densité manuelle est activé.)
- 31** La sélection du format de l'original (formats de papier différents de 11 x 17", 8 1/2 x 11", A3, B4, A4R, B5R, A5R et 8K.) n'est pas disponible.
- 32** Incompatible avec le mode Pages mémo.
- 33** La fonction secondaire est prioritaire et le sens de l'original correspond à [Bord sup. haut].
- 34** Incompatible avec le mode Fusion copie.
- 35** Incompatible avec le mode Livret. (Le mode Zoom auto est activé.)
- 36** Lors de la sélection du format de l'original (B6, B6R, A6R, 11 x 15", Carte postale), la fonction secondaire est prioritaire et le mode Détection auto est activé.
- 37** La fonction secondaire a priorité et la destination de sortie passe à [Plateau du finisseur].
- 38** Lors de la sélection du format de l'original (B6, B6R, A6R, 11 x 15", Carte postale), un message invitant l'utilisateur à modifier le réglage s'affiche.
- 39** Ne peut être sélectionné lorsque le finisseur de document en option est installé.
- 40** La destination de sortie passe à [Plateau du finisseur] lorsque le finisseur de document en option est installé.
- 41** Lorsque [SAP] est défini, la fonction secondaire prend la priorité et le réglage [SAP] est annulé.
- 42** [SAP] ne peut pas être sélectionné lorsque la numérotation des pages est définie.

---

## Glossaire

### Mémoire supplémentaire

Augmente la mémoire disponible sur l'imprimante et permet ainsi d'imprimer des données plus complexes. Il est possible d'ajouter 128 Mo, 256 Mo ou 512 Mo. Contacter le technicien de maintenance pour connaître la quantité de mémoire pouvant être utilisée dans la machine.

### AppleTalk

Fonction réseau standard fournie par Mac OS d'Apple Corporation. Désigne également la famille de protocoles utilisée dans la fonctionnalité réseau AppleTalk. AppleTalk fournit des services de partage de fichiers et d'imprimante. Sur un réseau AppleTalk, les applications peuvent être lancées à partir d'autres ordinateurs.

### Mode Faible consommation auto

Ce mode faible consommation permettant de réaliser des économies d'énergie est activé lorsque la machine est inactive ou n'a pas reçu de données pendant une période déterminée. Dans ce mode, la consommation d'énergie est moindre qu'en mode attente.

### Sélection automatique du papier

Lors de la copie, cette fonction permet de sélectionner automatiquement le format de l'original comme format de sortie.

### Mode de veille automatique

Ce mode conçu pour réaliser des économies d'énergie est activé lorsque la machine est inactive ou n'a pas reçu de données pendant une période déterminée. En mode veille, la consommation d'énergie est minimale.

### PPM (pages par minute)

Nombre de copies au format A4 (impressions) pouvant être sorties en une minute.

### Passerelle par défaut

Adresse représentant l'ordinateur ou le routeur utilisé pour accéder à un ordinateur n'appartenant pas au réseau local. Si une passerelle spécifique n'est pas définie pour l'adresse IP faisant l'objet d'un accès, les données sont envoyées à l'hôte désigné par la passerelle par défaut.

### DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

Protocole qui résout automatiquement les adresses IP, les masques de sous-réseau et les adresses de passerelle sur un réseau TCP/IP. Comme il n'est pas nécessaire d'affecter manuellement une adresse IP à chaque client (imprimantes comprises), il est très utile de réduire la charge de travail liée à la gestion du réseau sur les réseaux comportant un grand nombre de clients.

### ppp (points par pouce)

Mesure de résolution d'image. Indique le nombre de points figurant dans un pouce (25,4 mm).

---

### **EcoPrint**

Mode d'impression permettant de réaliser des économies de toner. Les impressions effectuées dans ce mode sont plus claires que les impressions normales.

### **Émulation**

Fonction permettant de décoder et de traiter les langages de description de page d'autres imprimantes. Cette imprimante prend en charge l'émulation PCL6, KPDL et KC-GL.

### **Saut de page attente (Délai de temporisation d'alimentation papier)**

Lors de l'envoi de données à une imprimante, des pauses peuvent se produire. Cette imprimante intègre une fonctionnalité permettant d'éviter les départs papier même en cas de non réception temporaire de données et de reprendre après une pause dans l'envoi de données. Cette fonctionnalité permet de définir le délai qui doit s'écouler avant la sortie automatique d'une page. L'imprimante sort automatiquement une page au terme du délai de temporisation d'alimentation papier configuré. Si la dernière page ne contient pas de données d'impression, aucune page n'est imprimée.

### **Échelle de gris**

Méthode de représentation des couleurs sur un ordinateur. Les images sont uniquement exprimées en nuances d'intensité du noir au blanc, à l'exclusion de toute information de couleur, ou « monochrome ». Le nombre de niveaux de gris pouvant être exprimé est déterminé par le nombre de bits. 1 bit autorise uniquement le noir et le blanc, sans niveau intermédiaire, 8 bits autorisent 256 niveaux (dont le noir et le blanc) et 16 bits, 65536 niveaux de gris.

### **IEEE1284**

Norme internationale de connexion d'imprimantes et d'ordinateurs. Cette norme a été établie en 1994 par l'IEEE (Institute of Electrical and Electronic Engineers).

### **Adresse IP**

Numéro d'identification affecté à chaque ordinateur connecté sur un réseau TCP/IP. Ce numéro est représenté par 4 octets de nombres compris entre 0 et 255. Exemple : 192.168.110.171

### **KPDL**

Langage de description de page Kyocera compatible avec Adobe PostScript niveau 3.

### **Bac MF (multifonction)**

Plateau d'alimentation de papier situé à droite de la machine. Utiliser ce bac à la place des magasins lors de l'impression sur des enveloppes, des cartes postales, des transparents ou des étiquettes.

---

### **NetBEUI (NetBIOS Extended User Interface)**

Protocole réseau conçu par IBM en 1985. Extension du protocole NetBIOS, NetBEUI assure de meilleures performances que TCP/IP dans les réseaux de petite envergure. Il ne convient cependant pas aux réseaux de grande taille, car il ne dispose pas d'une fonctionnalité de routage lui permettant de déterminer, parmi de nombreuses routes, la plus appropriée. C'est le protocole standard des systèmes d'exploitation IBM OS/2 et Microsoft Windows, qui fournissent des services de fichiers et d'impression basés sur NetBEUI.

### **NetWare**

Système d'exploitation réseau (logiciel de gestion réseau) de Novell. Netware peut être exécuté sur de nombreux systèmes d'exploitation.

### **PostScript**

Langage de description de page développé par Adobe Systems. PostScript propose des fonctionnalités souples au niveau des fontes, ainsi que des graphiques de haute qualité, assurant ainsi une impression de qualité supérieure. La première version, que l'on appelle maintenant Niveau 1, a été lancée en 1985. Le Niveau 2, qui prenait en charge l'impression couleur et les langues à deux octets comme le Japonais, a été lancé en 1990. Le Niveau 3, qui prenait en charge Internet, une hiérarchie de critères de mise en œuvre et le format PDF, a été lancé en 1996.

### **Pilote d'imprimante**

Logiciel permettant de convertir les données d'une application en vue de les imprimer. Le pilote d'imprimante est stocké sur le CD-ROM fourni. L'installer sur les ordinateurs connectés à la machine/imprimante.

### **Page de statut**

Imprimer la page de statut pour confirmer diverses informations sur cet appareil, telles que la mémoire installée, le nombre de pages imprimées ou copiées et les paramètres d'alimentation papier. La page de statut peut être imprimée à partir du panneau de commande de l'appareil.

### **Masque de sous-réseau**

Valeur 32 bits définissant le nombre de bits d'une adresse IP qui identifient un réseau dans une adresse réseau.

### **TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)**

Protocole réseau permettant de définir des normes de transmission de données pour la communication entre des ordinateurs et d'autres périphériques.

### **USB (Universal Serial Bus)**

Cet appareil intègre une interface USB conforme à la norme USB à haut débit. La vitesse de transmission maximale est de 480 Mbps, ce qui permet de prendre en charge les transferts de données à haut débit.



---

# Index

---

## A

---

- Adresse IP ..... 6-16
- Agrafage ..... 1-8
- Ajustement automatique de la densité
  - Paramètres par défaut ..... 3-7
- AppleTalk ..... 6-15
- Avis sonores ..... 3-22

## B

---

- bac MF ..... 6-16
  - activation des paramètres d'accès rapide au bac MF ..... 3-16
  - définition du format du papier ..... 3-26
  - Définition du type de support ..... 3-26
  - enregistrement du format de papier du bac MF ..... 3-15

## C

---

- Cartes postales ..... 6-8
- Centrage des originaux ..... 1-13
- Changement de magasin automatique ..... 3-14
- comptabilité des tâches
  - activation et désactivation ..... 4-13
  - copie ..... 4-14
  - description ..... 4-2
  - édition des informations de service ..... 4-9
  - fax ..... 4-17
  - imprimante ..... 4-14
  - limite d'utilisation ..... 4-5
  - nouveau compte ..... 4-4
  - paramétrage en cours de fonctionnement ..... 4-19
  - paramètres par défaut ..... 4-14
  - supprimer ..... 4-8
  - total ..... 4-11
- Configuration de la gestion des types de support spéciaux ..... 3-18
- Construction du travail ..... 1-34
  - configuration des fonctions ..... 1-37
  - procédure ..... 1-34
- Copie d'essai ..... 1-24
- Copie image négative ..... 1-29
- Copie programmée
  - édition des noms ..... 1-31
  - enregistrement ..... 1-31
  - suppression ..... 1-32
  - utilisation de programmes pour la copie ..... 1-31
- Correction des lignes noires ..... 3-5
- Couverture ..... 1-18

- Source de papier pour la couverture ..... 3-7

## D

---

- définition du format du papier ..... 3-14
- Définition du type de support ..... 3-15
- Définition du zoom automatique ..... 3-7
- Densité ..... 3-3
- Détection automatique des originaux ..... 3-19
- DHCP ..... 6-15
- dpi ..... 6-15

## E

---

- Échelle de gris ..... 6-16
- EcoPrint ..... 1-28, 6-16
  - paramètres par défaut ..... 3-4
- Effacement automatique
  - activation/désactivation ..... 3-24
  - définition du délai ..... 3-20
- Effacement des bordures ..... 1-14
  - paramètres par défaut ..... 3-10
- Émulation ..... 6-16
- Enveloppes ..... 6-8
- Étapes de densité ..... 3-3
- Étiquettes ..... 6-7

## F

---

- Fonctions de copie ..... 1-1
- Fonctions de gestion de sortie
  - description ..... 2-2
  - écran [Imp statut] ..... 2-3
  - utilisation des fonctions de gestion de sortie ..... 2-2

## G

---

- Gestion des sorties de copie/d'impression ..... 4-16

## I

---

- IEEE1284 ..... 6-16
- Image inversée ..... 1-29
- Impression à partir de sources non enregistrées (impression) ..... 4-16
- Impression de rapports ..... 3-30
- Intercompatibilité des fonctions ..... 6-10

---

## K

---

KPDL .....6-16

## L

---

### limite d'utilisation

copie ..... 4-5, 4-7  
description .....4-5  
fax .....4-7  
imprimante ..... 4-6, 4-8  
limitation .....4-6  
modification .....4-9

### Livret

à partir de feuilles .....1-19  
Livre .....1-21

## M

---

Masque de sous-réseau .....6-17

mémoire supplémentaire .....6-15

Menu Système : .....3-1

Messages d'erreur .....5-5

mode 2 sur 1 ..... 1-9

mode 4 sur 1 ..... 1-10

### Mode Assembler

paramètres par défaut .....3-9

Mode faible consommation automatique .....6-15

définition du délai .....3-20

Mode Fusion copie ..... 1-9

Mode Groupage ..... 1-7

paramètres par défaut .....3-9

Mode Marge ..... 1-12

paramètres par défaut .....3-10

Mode silence .....3-23

Mode veille automatique .....6-15

activation/désactivation .....3-24

définition du délai .....3-20

Modification du code de gestion .....3-23

## N

---

NetBEUI .....6-17

NetWare .....6-17

nombre de copies ..... 1-5

limite prédéfinie .....3-10

### nombre de copies par service

Comptabilité totale des travaux .....4-11

nombre de copies par service .....4-12

Numérisation continue ..... 1-24

Numérotation des pages ..... 1-16

## O

---

Orientation de l'original ..... 1-6  
paramètres par défaut ..... 3-19

Originaux en plusieurs tailles ..... 1-30

## P

---

Page de statut ..... 6-17

Pages mémo ..... 1-22

Papier ..... 6-2

choix du papier approprié ..... 6-3

papier spécial ..... 6-6

Spécifications papier de base ..... 6-2

papier couleur ..... 6-9

papier épais ..... 6-9

Papier pré-imprimé ..... 6-9

Papier recyclé ..... 6-9

### paramètres par défaut

comptabilité des tâches ..... 4-14

machine par défaut ..... 3-13

paramètres de copie par défaut ..... 3-2

Passerelle par défaut ..... 6-15

Personnaliser (ajout fct) ..... 3-12

Personnaliser (fct princ.) ..... 3-11

Pilote d'imprimante ..... 6-17

PostScript ..... 6-17

ppm ..... 6-15

## Q

---

### Qualité image

paramètres par défaut ..... 3-4

## R

---

Rafraîch. tambour ..... 3-29

Rafraîch. auto tambour... ..... 3-24

Rapport d'erreur d'impression ..... 4-15

Réglage de la densité de l'arrière-plan ..... 3-4

### Réglage manuel de la densité

Paramètres par défaut ..... 3-8

### Réglage papier

grammage du papier ..... 3-16

mode Recto verso ..... 3-17

### Répétition Copie

Imprimer la première page ..... 1-26

Paramètre ..... 1-25

paramètres par défaut ..... 3-11

Sortie ..... 1-25

suppression ..... 1-26

Réponse aux demandes non autorisées ..... 4-17

---

Résolution des dysfonctionnements .....	5-2
Rotation image automatique .....	1-27
paramètres par défaut .....	3-9

## **S**

---

Saut de page attente (Délai de temporisation d'alimentation papier) .....	6-16
Sélection automatique du papier .....	6-15
définition de la sélection automatique du papier .....	3-6
Sélection des types de support pour la sélection automatique du papier .....	3-6
Sélection de la destination de sortie .....	1-28
paramètre par défaut (fax) .....	3-21
paramètres par défaut (copie) .....	3-21
Sélection de la source de papier par défaut .....	3-6
Sélection du format de l'original .....	1-3
méthode d'enregistrement .....	3-28
Sélection du mode principal .....	3-22
Sélection du papier .....	3-5
Sélection du zoom par défaut .....	3-8
Source du papier .....	1-2

## **T**

---

TCP/IP .....	6-17
Total format .....	4-18
Touches d'enregistrement	
définition pour afficher/masquer .....	3-11
enregistrement .....	1-33
suppression .....	1-33
Transparents .....	6-6

## **U**

---

USB .....	6-17
-----------	------

## **V**

---

Valeur limite par défaut de comptabilité .....	4-18
Vérification du nombre total de copies .....	3-32



**Pour optimiser les résultats et les performances de la machine, il est recommandé d'utiliser exclusivement nos fournitures d'origine avec les produits.**



# PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



## KYOCERA MITA EUROPE B.V.



EUROPEAN HEADQUARTERS  
Hoeksteen 40  
NL-2132 MS Hoofddorp  
The Netherlands  
Phone: +31 20 654 0000  
Fax: +31 20 653 1256  
www.kyoceramita-europe.com



KYOCERA MITA Europe B.V.,  
Amsterdam (NL)  
Zweigniederlassung Zürich  
Hohlstrasse 614  
CH-8048 Zürich  
Phone: +41 1 908 49 49  
Fax: +41 1 908 49 50  
www.kyoceramita.ch

## KYOCERA MITA SALES COMPANIES IN EMEA



KYOCERA MITA INTERNATIONAL SALES  
(Europe, Middle East & North Africa)  
Hoeksteen 40  
NL-2132 MS Hoofddorp  
The Netherlands  
Phone: +31 20 654 0000  
Fax: +31 20 653 1256  
www.kyoceramita-europe.com



AUSTRIA  
KYOCERA MITA GmbH Austria  
Eduard Kittenberger Gasse 95  
A-1230 Wien  
Phone: +43 1 86 338 0  
Fax: +43 1 86 338 400  
www.kyoceramita.at



BELGIUM  
S.A. KYOCERA MITA Belgium N.V.  
Sint-Martinusweg 199-201  
BE-1930 Zaventem  
Phone: +32 2 720 9270  
Fax: +32 2 720 8748  
www.kyoceramita.be



DENMARK  
KYOCERA MITA Denmark A/S  
Ejby Industrivej 1  
DK-2600 Glostrup  
Phone: +45 70 22 3880  
Fax: +45 45 76 3850  
www.kyoceramita.dk



FINLAND  
KYOCERA MITA Finland OY  
Kirvesmiehenkatu 4  
FI-00880 Helsinki  
Phone: +358 9 4780 5200  
Fax: +358 9 4780 5390  
www.kyoceramita.fi



FRANCE  
KYOCERA MITA France S.A.  
Parc les Algorithmes Saint Aubin  
FR-91194 Gif-Sur-Yvette  
Phone: +33 1 6985 2600  
Fax: +33 1 6985 3409  
www.kyoceramita.fr



GERMANY  
KYOCERA MITA Deutschland GmbH  
Otto-Hahn-Str. 12  
D-40670 Meerbusch / Germany  
Phone: +49 2159 918 0  
Fax: +49 2159 918 100  
www.kyoceramita.de



ITALY  
KYOCERA MITA Italia S.P.A.  
Via Verdi, 89/91  
I-20063 Cernusco sul Naviglio (MI)  
Phone: +39 02 921 791  
Fax: +39 02 921 796 00  
www.kyoceramita.it



THE NETHERLANDS  
KYOCERA MITA Nederland B.V.  
Beechavenue 25  
NL-1119 RA Schiphol-Rijk  
Phone: +31 20 587 7200  
Fax: +31 20 587 7260  
www.kyoceramita.nl



NORWAY  
KYOCERA MITA Norge  
Olaf Helsetsvai 6  
NO-0694 Oslo  
Phone: +47 22 627 300  
Fax: +47 22 627 200  
www.kyoceramitanorge.no



PORTUGAL  
KYOCERA MITA Portugal LDA.  
Rua do Centro Cultural 41  
PT-1700-106 Lisboa  
Phone: +351 21 843 6780  
Fax: +351 21 849 3312  
www.kyoceramita.pt



SOUTH AFRICA  
KYOCERA MITA South Africa (Pty) Ltd.  
527 Kyalami Boulevard, Kyalami  
Business Park · ZA-1685 Midrand  
Phone: +27 11 540 2600  
Fax: +27 11 466 3050  
www.kyoceramita.co.za



SPAIN  
KYOCERA MITA España S.A.  
Avda. Manacor No. 2  
ES-28290 Las Matas (Madrid)  
Phone: +34 91 631 83 92  
Fax: +34 91 631 82 19  
www.kyoceramita.es



SWEDEN  
KYOCERA MITA Svenska AB  
Esbogatan 16B  
SE-164 75 Kista  
Phone: +46 8 546 550 00  
Fax: +46 8 546 550 10  
www.kyoceramita.se



UNITED KINGDOM  
KYOCERA MITA UK Ltd.  
8 Beacontree Plaza, Gillette Way,  
Reading, Berkshire RG2 OBS  
Phone: +44 1189 311 500  
Fax: +44 1189 311 108  
www.kyoceramita.co.uk

## KYOCERA MITA WORLDWIDE



JAPAN  
KYOCERA MITA Corporation  
(Head Office)  
2-28, 1-Chome, Tamatsukuri, Chuo-ku,  
Osaka 540-8585, Japan  
Phone: +81 6 6764 3555  
Fax: +81 6 6764 3980  
www.kyoceramita.com



USA  
KYOCERA MITA America, INC.  
(Head office)  
225 Sand Road, P.O. Box 40008  
Fairfield, New Jersey 07004-0008, USA  
Phone: +1 973 808 8444  
Fax: +1 973 882 6000  
www.kyoceramita.com/us

## KYOCERA CORPORATION



JAPAN  
KYOCERA CORPORATION  
(Corporate Headquarters)  
6 Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku  
Kyoto 612-8501, Japan  
Phone: +81 75 604 3500  
Fax: +81 75 604 3501  
www.kyocera.co.jp



